

A	Parti libéral
	Election, 111–2
ALLARD, Félix (Abitibi)	Gouvernement
D. II. (2015)	Dépense, 111
Belleterre (ville)	Prêt agricole
Corporation	Patronage, 111
Bill 142: 453	Société d'agriculture
Député	Bill 50: 781
Témiscamingue (district électoral)	Statuts refondus
Félicitations, 209	Ordre en conseil, 651
Malartic (ville)	Tabac
Charte	Culture
Bill 113: 213, 247, 453–4	Historique, 106–9
В	BASTIEN, Cléophas (Berthier)
BARRETTE, Antonio (Joliette)	Budget provincial 1942-1943, 371, 383, 385-9, 458
Arthabaska (district électoral)	Collège de Victoriaville
Vacance, 704	Subsides, 803
Bureau de placement	Conscription
Joliette (ville), 316–7	Service militaire obligatoire, 716
Conscription	École d'arts et métiers
Service militaire obligatoire, 723	Subsides, 630
Crédit agricole	École du meuble
Demande, 105-6	Immeuble
Cultivateur	Acquisition
Fils	Bill 43: 654–5
Service militaire	Élection
Exemption, 109	Assemblée législative
Député	Bill 36: 698
Trois-Rivières (district électoral)	Entente fédérale-provinciale
Maladie, 104–5	Taxe
Discours du trône	Suspension
Adresse en réponse, 104–12	Bill 33: 550
Éducation	Guerre
Union nationale	Participation, 418
Bilan, 110–1	Subsides, 630, 803
Élection	
Assemblée législative	BEAULAC, Polydore (Saint-Maurice)
Bill 36: 664	• • •
Exploitation forestière	Aluminum Company of Canada Limited
Réduction, 109–10	Machinerie
Fonctionnaire	Imposition
Destitution, 383	Bill 127: 149, 183, 364, 412, 433–4,
Gouvernement	651
Taxe, 111	Bill 128: 149, 183, 364-5, 412, 434,
Guerre	651
Participation, 349, 406, 411, 413–7	Caisse populaire
L'Assomption (district électoral)	Diffusion
Vacance, 704	Bill 48: 782
Loterie	Canadians Resins & Chemicals Limited
Établissement, 225–7, 486	Immeuble
McCready, James	Imposition
Succession	Bill 127: 149, 183, 364, 412, 433–4,
Bill 152: 335, 412, 658	651
Règlement de l'Assemblée législative	
Suspension, 335	

BEAULAC, Polydore (Saint-Maurice) (suite)	Éducation Gouvernement
Commissaire d'écoles	Administration, 66
	Minorité anglophone, 66–7 Élection
Shawinigan Falls (municipalité) Bill 128: 149, 183, 364–5, 412, 434,	Assemblée législative
651	Bill 36: 824
Guerre	Saint-Jean-Napierville (comté), 54
Participation, 417–8	Engrais chimique
Meunier, Albert-Joseph	Cultivateur, 53
Retraite	Entente fédérale-provinciale
Pension	Impôt, 55, 63–5
Bill 127: 149, 183, 364, 412, 433–4,	Taxe
651	Suspension
Pension	Bill 33: 547, 548–9
Bill 2: 295	Guerre
	Participation, 350, 446
BEAULIEU, JPaul (Saint-Jean-	Instruction publique
Napierville)	Budget, 53
- ··· <b>r</b> ,	Mère nécessiteuse
Accident du travail	Pension, 66
Loi	Montréal (ville)
Saint-Jean (cité), 762-3	Administration, 65–6
Allocation familiale	Pension
Taxe de vente, 66	Bill 2: 274-6, 290-2, 295-7
Assurance-chômage	Pont
Loi, 65	Saint-Jean-Napierville (comté), 54
Autonomie provinciale	Pont de péage
Droits, 63–5	Abolition, 53–4
Betterave à sucre	Bill 18: 310
Industrie, 633–4, 636	Revenu
Budget provincial 1942-1943, 362, 370-84,	Impôt, 239–40
386–7	Saint-Jean (cité)
Bureau de placement	Bill 134: 60, 102
Subsides, 516	Saint-Jean-Napierville (district électoral)
Colonisation	Député
Développement, 53	Accueil, 3
Commission d'enquête sur les prix des bois	Santé publique
à pulpe vendus par les colons et les	Soldat, 55
cultivateurs, 53	Seigneurie du Lac Témiscouata
Conscription	Transaction, 53
Service militaire obligatoire, 726–7	Subsides, 514–7
Conseil supérieur du travail	Tabac
Subsides, 517	Impôt, 253
Corporation	Taxe de vente
Impôt, 493	Impôt, 472
Département du procureur général	Union nationale, 92
Service des achats	Dépense, 54–5 Réalisation, 55
Subsides, 819–20	*
Département du Travail	Véhicule automobile Guerre
Service civil Subsides, 514–5	Bill 28: 344
Député	DIII 20. 377
Trois-Rivières (district électoral)	BEAULIEU, Joseph-Alphonse
Absence, 67	(Témiscouata)
Absence, 67 Discours du trône	(1 cmiscouata)
Adresse en réponse, 53–5, 63–7	Colonisation
Taresse on reponse, 33-3, 65-7	Bilan, 52
	·

Discours du trône	Discours du trône
Adresse en réponse, 52–3	Adresse en réponse, 84-90, 130
Élection	Électricité
Assemblée législative	Trust, 89–90
Bill 36: 748	Gouvernement
Guerre	Employé
Participation, 215	Fraude, 87
Lot de colonisation	Salaire, 86–7
Défrichement	Gouvernement fédéral
Machinerie, 476–80	Guerre
Pêcheur	Commission
Service militaire	Employé, 87
Exemption, 571	Guerre
Saint-Jean (cité)	Premier ministre
Bill 134: 246–7	Déclaration, 84–5
Subsides, 819–20	Liqueur alcoolique
Wartime Housing Limited	Loi, 90
Convention	Machinerie agricole
Municipalité	Département de la Colonisation, 475
Bill 52: 744	Département de l'Agriculture, 475
	Ministère des Terres et Forêts
BÉGIN, Joseph-Damase (Dorchester)	Inspecteur, 195
,	Ministère du Travail
Agronome	Bureau de placement
Employé	Employé
Gouvernement, 560	Fraude, 86
Association agricole	Office du crédit agricole du Québec
Création, 520	Emprunt, 536–7
Automobile	Office du drainage
Licence	Dépense, 561
Plaque, 170	Police provinciale
Autonomie provinciale	Membre
Droits, 90	Infraction, 86
Belmont Construction	Pont
Fraude, 519	Charny (municipalité)
Budget provincial 1942-1943, 464-8	Dépense, 86
Cercle agricole	Pont de péage
Octroi, 561	Abolition
Colon	Fraude, 86
Établissement	Service militaire
Statistiques, 88–9	Exemption, 87
Compagnie	Sherrington (canton)
Trust, 89	Chèque, 690
Conscription	Situation financière
Premier ministre	Québec (province)
Déclaration, 85-6	Bilan, 87–8
Coopérative agricole	Terre
Foin	Demande, 519
Achat, 520	Octroi
Crédit agricole	Demande, 738
Demande, 89	Usine de guerre
Cultivateur	Ouvrier
Chèque, 520	Production, 130
Fils	Salaire, 87
Établissement	
Octroi, 520	
Service militaire	

Exemption, 85

## **BIENVENUE**, Valmore (Bellechasse) Dénuté Accueil, 368 Barreau de la province de Ouébec Vacance, 1-2 Loi Saint-Jean-Napierville (district électoral) Bill 176: 200, 227, 323-4, 835 Certificat d'élection, 2 Conseil législatif, 835 Député Message, 666, 679, 685, 703, 811, 818, Acqueil 2 820-2, 823, 826-7, 833 Service civil Constitut Nomination Bill 178: 507, 549-50, 610 Rapport, 5 Orateur Westmount-Saint-Georges (district Décision, 666 électoral) Bref d'élection, 1 BIRON, Henri-Napoléon (Nicolet) Certificat d'élection, 367 Dénuté Saint-Édouard de Gentilly (paroisse) Accueil, 368 Corporation municipale Vacance, 1-2 Emprunt Règlement BOUCHARD, Télesphore-Damien (Saint-Bill 119: 149, 183, 272, 560 Hyacinthe) Expropriation Règlement Ministère de la Voirie Bill 119: 149, 183, 272, 560 Rapport annuel 1941, 689-90 Ouébec (cité) BISSONNETTE, Bernard (L'Assomption) Charte Bill 109: 778 Conseil législatif, 342 Message, 33, 239, 315-6, 336, 547, 649-BOUCHER, Émile (Montréal-Saint-Henri) Discours du trône, 3-4 Association d'hospitalisation du Québec District électoral Corporation Vacance, 1 Bill 121: 169, 190, 364 Huntingdon (district électoral) Règlement de l'Assemblée législative Certificat d'élection, 2 Suspension, 147 Député Assurance mutuelle des fabriques de Montréal Accueil, 2 Charte Imprimeur du Roi Bill 108: 78, 103, 182 Rapport, 5 Conscription Lieutenant-gouverneur Service militaire obligatoire, 711-2 Message, 180 Montréal (cité) Loi électorale Entente Tarif. 5 Gouvernement Montréal-Saint-Jacques (district électoral) Bill 49: 756 Bref d'élection, 1 Redmond, James Certificat d'élection, 367 Succession Député Bill 137: 78, 104, 311 Reid, Joseph-Cyrille Accueil, 368 Adoption Vacance, 1 Montréal-Sainte-Anne (district électoral) Bill 120: 78, 103, 182 Bref d'élection, 1 Société des comptables agréés de la Certificat d'élection, 367 province de Ouébec Charte Député Accueil, 368 Bill 138: 148, 182, 326 Vacance, 1-2 Richelieu-Verchères (district électoral) BOURQUE, John Samuel (Sherbrooke) Bref d'élection, 1 Académie rurale Certificat d'élection, 367

Subsides, 527

Agriculture	Union nationale
Économie, 72	Crédit agricole
Aliment	Établissement, 72
Manipulation	
Règlement, 74	BULLOCK, Charles Munson (Shefford)
Budget provincial 1942-1943, 386, 388	
Chasse et pêche	Christian Brethren Church, The
Amélioration	Corporation
Subsides, 471	Bill 131: 78, 104, 247
Collège de Victoriaville	Conscription
Subsides, 803	Service militaire obligatoire, 711–2
Comité de protection civile	Oppe, John Stephen
Subsides, 802	Bill 147: 148, 189, 272
Discours du trône	Pasteur Shields
Adresse en réponse, 71–4	Discours
École d'agriculture	Question de privilège, 799
Subsides, 527	
École d'aviation de Victoriaville	
Incendie	C
Assurance, 519	
Éducation	CARON, Alexis (Hull)
Réforme, 73–4	
Forêt	Conscription
Incendie, 73	Service militaire obligatoire, 728–9
Protection, 72–3	Guerre
Gouvernement	Participation, 225, 397–402
Québec (province)	Pont de péage
Correspondance, 272	Revenu, 493
Guerre	Wartime Housing Limited
Québec (province), 71–2	Convention
Howard, Charles B.	Municipalité
Département des Terres et Forêts	Bill 52: 742–3
Frais, 334	
Jewish Hospital of Hope	CARON, Joseph-Georges (Maisonneuve)
Corporation	
Bill 111: 384	Discours du trône
Pasteur Shields	Adresse en réponse, 92
Discours	Union nationale, 92
Question de privilège, 798–9	Véhicule automobile
Pont de péage	Guerre
Abolition, 74	Bill 28: 345
Bill 18: 322	
Ressources hydrauliques	CASGRAIN, Léon (Kamouraska-Rivière-
Développement, 73	du-Loup)
Rivière du Loup (en bas)	
Commission des eaux courantes de	Assurance-chômage
Québec	Loi, 155–6
Bill 29: 329	Budget provincial 1942-1943, 388
Rivière Saint-Maurice	Code municipal
Commission des eaux courantes de	Bill 16: 254–5
Québec	Colon
Bill 55: 800	Situation, 152
Sanatorium de Saint-François de	Conscription
Sherbrooke, 272–3	Service militaire obligatoire, 716
Sherbrooke (cité)	Crédit agricole, 608
Charte	
Bill 115: 59, 102, 489, 668, 733	
Subsides, 471, 527, 802–3	

CASGRAIN, Léon (Kamouraska-Rivière- du-Loup) <i>(suite)</i>	Rivière Saint-Maurice Commission des eaux courantes de Québec Bill 55: 774
Cultivateur	Subsides, 285
Fils	Taxe
Service militaire	Imposition, 155
	Travail
Correspondance, 159	
Exemption, 157–9, 160	Convention collective, 151–2
Député  Matana (district (la stand))	Union catholique des cultivateurs
Matane (district électoral)	Délégation, 152
Chef de l'opposition, 154–5	Unité nationale, 156
Saint-Hyacinthe (district électoral)	
Absence, 151	CASGRAIN, Perreault (Gaspé-Nord)
Trois-Rivières (district électoral)	
Absence, 151	Catelli, Charles-Honoré
Discours du trône	Succession
Adresse en réponse, 151–9, 159–61	Bill 132: 60, 102, 311
Éducation	Code municipal
Instituteur	Bill 16: 255–6
Mémoire, 154	Colon
Élection	Terre
Assemblée législative	Établissement, 97
Bill 36: 663–5, 691–2, 694, 698, 740, 748	Colonisation
Élection partielle	Construction, 97
Union nationale	Inspecteur
Pension de vieillesse	Mesurage
Corruption, 152	Bois, 97–8
Enseignement	Conservatoire de musique et d'art
Langue anglaise, 154	dramatique de la province de Québec
Entente fédérale-provinciale	Bill 63: 797
Impôt	Discours du trône
Perception, 156	Adresse en réponse, 16, 54
Taxe	École d'arts et métiers de Rimouski
Suspension	Bill 60: 768
Bill 33: 551–3, 563	Éducation
Fonctionnaire	Enquête
Destitution, 152	Subsides, 752
Guerre	Élection
Participation, 350–1, 424–5	Saint-Jean-Napierville (comté), 54
Lapointe, Ernest	Enseignement secondaire
Hommage, 160	Collège classique, 599–601
Lot de colonisation	Lot de colonisation
Défrichement	Défrichement, 98
Machinerie, 153	Ministre de l'Agriculture
Loterie	Comparaison, 97
Établissement, 227, 484–5	Orateur
Pension	Félicitations, 96
Bill 2: 269–70, 289	Pêche
Premier ministre Hommage, 160–1	Marché, 98
	Pêcherie
Prêt agricole	Coopérative, 99
Demande, 153–4	Pension
Radio-Canada	Bill 2: 290
Conscription, 558	Poisson
Rivière du Loup (en bas)	Conserve alimentaire, 98
Commission des eaux courantes de	Huile
Québec	Marché, 98
Bill 29: 328–30	Prix, 98–9

Production acricals	Mantraal Stan (journal)
Production agricole	Montreal Star (journal)
Comparaison, 97	Article
Soldat	Député
Gaspésie (région)	Lotbinière (district électoral), 704–5
Hommage, 99	Québec (cité)
Subsides, 752	Charte
Taschereau Louis-Alexandre	Bill 109: 776–8
Anniversaire, 96	Radio-Canada
Taxe	Conscription, 558
Imposition, 97	Service militaire obligatoire, 573
Travailleur forestier	Conscription militaire
Syndicat, 98	Question de privilège, 449
•	Séance de l'Assemblée législative
CHALOULT, René (Lotbinère)	Horaire, 80
(======================================	Star (journal)
Affaire Charles Lanctôt	Article
Rivard, Antoine	Question de privilège, 759–61
Honoraires, 301	Subsides, 510, 631
	Tourisme
Agent général de la province Subsides, 510	Bill 27: 340
Association catholique de la jeunesse	Travaux de la Chambre
canadienne-française	Horaire, 682
Aide	Véhicule automobile
Bill 32: 450	Guerre
Bibliothèque publique	Bill 28: 344–5
Québec (ville)	
Établissement	CHOQUETTE, Fernand (Montmagny)
Bill 41: 625	
Chronicle Telegrah, The (journal)	Guerre
Article	Participation, 404–11
	T ' D' ' ('4')
Député	i rois-Rivieres (cite)
Député Lotbinière (district électoral), 579–80	Trois-Rivières (cité) Charte
Lotbinière (district électoral), 579–80	Charte
Lotbinière (district électoral), 579–80 Conscription	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668
Lotbinière (district électoral), 579–80	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative
Lotbinière (district électoral), 579–80 Conscription Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668
Lotbinière (district électoral), 579–80 Conscription Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7 Député	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393
Lotbinière (district électoral), 579–80 Conscription Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7 Député Arrestation	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393 COMEAU, Joseph-Jean-Léopold
Lotbinière (district électoral), 579–80  Conscription  Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7  Député  Arrestation  Question de privilège, 798	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393
Lotbinière (district électoral), 579–80 Conscription Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7 Député Arrestation Question de privilège, 798 Discours du trône	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393  COMEAU, Joseph-Jean-Léopold (Montréal-Verdun)
Lotbinière (district électoral), 579–80  Conscription  Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7  Député  Arrestation  Question de privilège, 798  Discours du trône  Adresse en réponse, 47–50	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393  COMEAU, Joseph-Jean-Léopold (Montréal-Verdun)  Commission des écoles catholiques de Verdun
Lotbinière (district électoral), 579–80  Conscription  Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7  Député  Arrestation  Question de privilège, 798  Discours du trône  Adresse en réponse, 47–50  École d'arts et métiers	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393  COMEAU, Joseph-Jean-Léopold (Montréal-Verdun)  Commission des écoles catholiques de Verdun Bill 141: 213, 248, 696–7, 822
Lotbinière (district électoral), 579–80 Conscription Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7 Député Arrestation Question de privilège, 798 Discours du trône Adresse en réponse, 47–50 École d'arts et métiers Subsides, 631	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393  COMEAU, Joseph-Jean-Léopold (Montréal-Verdun)  Commission des écoles catholiques de Verdun Bill 141: 213, 248, 696–7, 822 Conscription
Lotbinière (district électoral), 579–80  Conscription Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7  Député Arrestation Question de privilège, 798  Discours du trône Adresse en réponse, 47–50  École d'arts et métiers Subsides, 631  École du meuble	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393  COMEAU, Joseph-Jean-Léopold (Montréal-Verdun)  Commission des écoles catholiques de Verdun Bill 141: 213, 248, 696–7, 822 Conscription Service militaire obligatoire, 49, 729–30
Lotbinière (district électoral), 579–80  Conscription Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7  Député Arrestation Question de privilège, 798  Discours du trône Adresse en réponse, 47–50  École d'arts et métiers Subsides, 631  École du meuble Immeuble	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393  COMEAU, Joseph-Jean-Léopold (Montréal-Verdun)  Commission des écoles catholiques de Verdun Bill 141: 213, 248, 696–7, 822 Conscription Service militaire obligatoire, 49, 729–30 Discours du trône
Lotbinière (district électoral), 579–80  Conscription Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7  Député Arrestation Question de privilège, 798  Discours du trône Adresse en réponse, 47–50  École d'arts et métiers Subsides, 631  École du meuble Immeuble Acquisition	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393  COMEAU, Joseph-Jean-Léopold (Montréal-Verdun)  Commission des écoles catholiques de Verdun Bill 141: 213, 248, 696–7, 822 Conscription Service militaire obligatoire, 49, 729–30
Lotbinière (district électoral), 579–80  Conscription  Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7  Député  Arrestation  Question de privilège, 798  Discours du trône  Adresse en réponse, 47–50  École d'arts et métiers  Subsides, 631  École du meuble  Immeuble  Acquisition  Bill 43: 653	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393  COMEAU, Joseph-Jean-Léopold (Montréal-Verdun)  Commission des écoles catholiques de Verdun Bill 141: 213, 248, 696–7, 822 Conscription Service militaire obligatoire, 49, 729–30 Discours du trône Adresse en réponse, 49
Lotbinière (district électoral), 579–80  Conscription  Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7  Député  Arrestation  Question de privilège, 798  Discours du trône  Adresse en réponse, 47–50  École d'arts et métiers  Subsides, 631  École du meuble  Immeuble  Acquisition  Bill 43: 653  Éducation	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393  COMEAU, Joseph-Jean-Léopold (Montréal-Verdun)  Commission des écoles catholiques de Verdun Bill 141: 213, 248, 696–7, 822 Conscription Service militaire obligatoire, 49, 729–30 Discours du trône
Lotbinière (district électoral), 579–80  Conscription  Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7  Député  Arrestation  Question de privilège, 798  Discours du trône  Adresse en réponse, 47–50  École d'arts et métiers  Subsides, 631  École du meuble  Immeuble  Acquisition  Bill 43: 653  Éducation  Réforme, 48	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393  COMEAU, Joseph-Jean-Léopold (Montréal-Verdun)  Commission des écoles catholiques de Verdun Bill 141: 213, 248, 696–7, 822 Conscription Service militaire obligatoire, 49, 729–30 Discours du trône Adresse en réponse, 49  CÔTÉ, Pierre-Émile (Bonaventure)
Lotbinière (district électoral), 579–80  Conscription  Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7  Député  Arrestation  Question de privilège, 798  Discours du trône  Adresse en réponse, 47–50  École d'arts et métiers  Subsides, 631  École du meuble  Immeuble  Acquisition  Bill 43: 653  Éducation  Réforme, 48  Gazette (journal)	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393  COMEAU, Joseph-Jean-Léopold (Montréal-Verdun)  Commission des écoles catholiques de Verdun Bill 141: 213, 248, 696–7, 822 Conscription Service militaire obligatoire, 49, 729–30 Discours du trône Adresse en réponse, 49  CÔTÉ, Pierre-Émile (Bonaventure)  Association d'hospitalisation du Québec
Lotbinière (district électoral), 579–80  Conscription  Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7  Député  Arrestation  Question de privilège, 798  Discours du trône  Adresse en réponse, 47–50  École d'arts et métiers  Subsides, 631  École du meuble  Immeuble  Acquisition  Bill 43: 653  Éducation  Réforme, 48  Gazette (journal)  Article	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393  COMEAU, Joseph-Jean-Léopold (Montréal-Verdun)  Commission des écoles catholiques de Verdun Bill 141: 213, 248, 696–7, 822 Conscription Service militaire obligatoire, 49, 729–30 Discours du trône Adresse en réponse, 49  CÔTÉ, Pierre-Émile (Bonaventure)  Association d'hospitalisation du Québec Corporation
Lotbinière (district électoral), 579–80  Conscription  Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7  Député  Arrestation  Question de privilège, 798  Discours du trône  Adresse en réponse, 47–50  École d'arts et métiers  Subsides, 631  École du meuble  Immeuble  Acquisition  Bill 43: 653  Éducation  Réforme, 48  Gazette (journal)  Article  Question de privilège, 759–61	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393  COMEAU, Joseph-Jean-Léopold (Montréal-Verdun)  Commission des écoles catholiques de Verdun Bill 141: 213, 248, 696–7, 822 Conscription Service militaire obligatoire, 49, 729–30 Discours du trône Adresse en réponse, 49  CÔTÉ, Pierre-Émile (Bonaventure)  Association d'hospitalisation du Québec Corporation Bill 121: 279
Lotbinière (district électoral), 579–80  Conscription Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7  Député Arrestation Question de privilège, 798  Discours du trône Adresse en réponse, 47–50  École d'arts et métiers Subsides, 631  École du meuble Immeuble Acquisition Bill 43: 653  Éducation Réforme, 48  Gazette (journal) Article Question de privilège, 759–61  Guerre	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393  COMEAU, Joseph-Jean-Léopold (Montréal-Verdun)  Commission des écoles catholiques de Verdun Bill 141: 213, 248, 696–7, 822 Conscription Service militaire obligatoire, 49, 729–30 Discours du trône Adresse en réponse, 49  CÔTÉ, Pierre-Émile (Bonaventure)  Association d'hospitalisation du Québec Corporation
Lotbinière (district électoral), 579–80  Conscription  Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7  Député  Arrestation  Question de privilège, 798  Discours du trône  Adresse en réponse, 47–50  École d'arts et métiers  Subsides, 631  École du meuble  Immeuble  Acquisition  Bill 43: 653  Éducation  Réforme, 48  Gazette (journal)  Article  Question de privilège, 759–61	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393  COMEAU, Joseph-Jean-Léopold (Montréal-Verdun)  Commission des écoles catholiques de Verdun Bill 141: 213, 248, 696–7, 822 Conscription Service militaire obligatoire, 49, 729–30 Discours du trône Adresse en réponse, 49  CÔTÉ, Pierre-Émile (Bonaventure)  Association d'hospitalisation du Québec Corporation Bill 121: 279
Lotbinière (district électoral), 579–80  Conscription Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7  Député Arrestation Question de privilège, 798  Discours du trône Adresse en réponse, 47–50  École d'arts et métiers Subsides, 631  École du meuble Immeuble Acquisition Bill 43: 653  Éducation Réforme, 48  Gazette (journal) Article Question de privilège, 759–61  Guerre	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393  COMEAU, Joseph-Jean-Léopold (Montréal-Verdun)  Commission des écoles catholiques de Verdun Bill 141: 213, 248, 696–7, 822 Conscription Service militaire obligatoire, 49, 729–30 Discours du trône Adresse en réponse, 49  CÔTÉ, Pierre-Émile (Bonaventure)  Association d'hospitalisation du Québec Corporation Bill 121: 279 Barreau de la province de Québec Loi Bill 176: 279
Lotbinière (district électoral), 579–80  Conscription Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7  Député Arrestation Question de privilège, 798  Discours du trône Adresse en réponse, 47–50  École d'arts et métiers Subsides, 631  École du meuble Immeuble Acquisition Bill 43: 653  Éducation Réforme, 48  Gazette (journal) Article Question de privilège, 759–61  Guerre Participation, 215–25, 349–50, 446–7	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393  COMEAU, Joseph-Jean-Léopold (Montréal-Verdun)  Commission des écoles catholiques de Verdun Bill 141: 213, 248, 696–7, 822 Conscription Service militaire obligatoire, 49, 729–30 Discours du trône Adresse en réponse, 49  CÔTÉ, Pierre-Émile (Bonaventure)  Association d'hospitalisation du Québec Corporation Bill 121: 279 Barreau de la province de Québec Loi Bill 176: 279 Budget supplémentaire 1942-1943, 206–8
Lotbinière (district électoral), 579–80  Conscription Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7  Député Arrestation Question de privilège, 798  Discours du trône Adresse en réponse, 47–50  École d'arts et métiers Subsides, 631  École du meuble Immeuble Acquisition Bill 43: 653  Éducation Réforme, 48  Gazette (journal) Article Question de privilège, 759–61  Guerre Participation, 215–25, 349–50, 446–7  Jeunesse	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393  COMEAU, Joseph-Jean-Léopold (Montréal-Verdun)  Commission des écoles catholiques de Verdun Bill 141: 213, 248, 696–7, 822 Conscription Service militaire obligatoire, 49, 729–30 Discours du trône Adresse en réponse, 49  CÔTÉ, Pierre-Émile (Bonaventure)  Association d'hospitalisation du Québec Corporation Bill 121: 279 Barreau de la province de Québec Loi Bill 176: 279 Budget supplémentaire 1942-1943, 206–8
Lotbinière (district électoral), 579–80  Conscription Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7  Député Arrestation Question de privilège, 798  Discours du trône Adresse en réponse, 47–50  École d'arts et métiers Subsides, 631  École du meuble Immeuble Acquisition Bill 43: 653  Éducation Réforme, 48  Gazette (journal) Article Question de privilège, 759–61  Guerre Participation, 215–25, 349–50, 446–7  Jeunesse Aide, 491	Charte Bill 130: 393, 412, 591, 668 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393  COMEAU, Joseph-Jean-Léopold (Montréal-Verdun)  Commission des écoles catholiques de Verdun Bill 141: 213, 248, 696–7, 822 Conscription Service militaire obligatoire, 49, 729–30 Discours du trône Adresse en réponse, 49  CÔTÉ, Pierre-Émile (Bonaventure)  Association d'hospitalisation du Québec Corporation Bill 121: 279 Barreau de la province de Québec Loi Bill 176: 279

CÔTÉ, Pierre-Émile (Bonaventure) (suite)	Pêche
	Bill 14: 199, 228–9
Chasse	Pêcherie maritime
Bill 6: 61, 180–1, 190	Subsides, 504
Chasse et pêche	Pension
Amélioration	Bill 2: 304
Subsides, 471	Pentland, Charles Andrew
Comité de protection civile	Succession
Subsides, 788	Bill 150: 393
Comité permanent des bills publics	Prévoyants du Canada, Les
Rapport, 148, 212, 239, 279, 393, 597,	Charte
641, 679, 703	Bill 112: 212
Commission d'enquête sur les prix des bois	Radiodiffusion
à pulpe vendus par les colons et les	Subsides, 509
cultivateurs	Redmond, James
Dépense de voyage, 244–5	Succession
Rapport, 823	Bill 137: 279
Commission des eaux courantes de Québec	Rivière du Loup (en bas)
Bill 65: 817–8	Commission des eaux courantes de Québec
Rapport annuel 1941, 755	Bill 29: 263, 327–30
Constitut	Rivière Outaouais
Bill 178: 597	Commission des eaux courantes de Québec
Corporation de prêt et revenu	Bill 64: 829–30
Bill 117: 703 Étude	Force hydraulique
	Bill 62: 775, 811–3, 815–6, 828
Médecine	Rivière Saint-Maurice
Guerre	Commission des eaux courantes de Québec
Bill 180: 641 Fiset, JBR.	Bill 55: 770–4, 780, 794, 801–2, 807 Service forestier
Succession	Subsides, 245, 490
Bill 123: 641	Société des comptables agréés de la
Gulf Pulp & Paper Company	province de Québec
Concession forestière	Charte
Échange	Bill 138: 279
Bill 66: 775, 801, 807	Subsides, 244–5, 471–2, 490, 504, 509, 788
Howard, Charles B.	Terres et Forêts
Département des Terres et Forêts	Bill 19: 213, 324–6, 327
Frais, 334	Tourville
Jardin zoologique de Québec	Succession
Subsides, 472	Bill 107: 239
LaRue, Georges Antoine	Usine
Succession	Chicoutimi (région)
Bill 118: 212	Ouverture, 638
Lassonde, Georgianna Mochon	
Leg	
Guides catholiques des Trois-Rivières	D
Bill 125: 148	
Loi 5 George VI	DELAGRAVE, Charles (Québec-Ouest)
Bill 175: 602–3	
Loterie	Comité permanent des bills privés
Établissement, 485	Rapport, 633
McCready, James	Comité permanent des bills publics
Succession	Rapport, 279
Bill 152: 641	Comité permanent des règlements
Ministre de la Chasse et de la Pêche	Rapport, 59, 77, 147, 169, 212, 261, 335–
Rapport annuel 1940-1941, 43	6, 393, 493, 569, 615
Ministre des Terres et Forêts	Corporation de prêt et revenu
Rapport annuel 1940-1941, 694	Bill 117: 279, 312, 747, 764

Fiset, JBR.	Loi 5 George VI
Succession	Bill 175: 200
Bill 123: 569, 591, 695	Montréal (cité)
Règlement de l'Assemblée législative	Charte
Suspension, 549	Bill 100: 684–5
Lassonde, Georgianna Mochon	Montréal (ville)
Leg	Propriétaire, 95
Guides catholiques des Trois-Rivières	Moratoire
Bill 125: 60, 102, 182, 567	Bill 54: 716, 744–5, 833–5
Prévoyants du Canada, Les	Oka-sur-le-Lac (ville)
Charte	Bill 181: 749, 755
Bill 112: 60, 102, 247, 704, 747	Pension
Québec (cité)	Bill 2: 288–9, 295
Charte	Québec (cité)
Bill 109: 169, 189, 775, 777, 779, 780–	Charte
1, 822, 825	Bill 109: 776, 778–9
Stevenson, Thomas Kerr	Ressources industrielles
Bill 154: 633	
Bill 134: 033	Inventaire
	Subsides, 508
DROUIN, Oscar (Québec-Est)	Ressources naturelles
	Inventaire
Agent général de la province	Subsides, 508
Subsides, 509–10	Rôle d'évaluation
Bibliothèque publique	Bill 53: 716, 755, 761
Québec (ville)	Sherbrooke (cité)
Établissement	Charte
Bill 41: 625–7	Bill 115: 733
Cités et villes	Subsides, 283-5, 507-10, 819
Bill 15: 199, 229, 240–3, 249, 369–70	Usine
Code municipal	Ouverture
Bill 16: 199–200, 254–7, 312, 704, 734	Chicoutimi (région), 793-4
Bill 53: 716, 755, 761	Vérificateur
Commerce	Subsides, 508
Subsides, 507	Wartime Housing Limited
Conscription	Convention
Service militaire obligatoire, 676	Municipalité
Département du procureur général	Bill 52: 716, 737, 742–4, 749
Service des achats	
Subsides, 819	DUBREUIL, Joseph-Émile (Montréal-
Député	Jeanne-Mance)
Québec-Est (district électoral)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Démission, 457	École du meuble
Discours du trône	Immeuble
Adresse en réponse, 87	Acquisition
Droits sur les successions	Bill 43: 654
Bill 4: 191	Montréal (cité)
Enseignement	Charte
Statistiques 1939-1940, 74	Bill 100: 261, 312, 684–5, 827
Gouvernement	Véhicule automobile
Employé	Guerre
1 2	Bill 28: 345
Salaire, 86–7	DIII 26: 545
Industrie	DUEDY MAIN I (C)
Subsides, 507	DUFFY, William James (Compton)
Inspecteur	F 4 A ( 'II )
Subsides, 508	East-Angus (ville)
Jewish Hospital of Hope	Charte
Corporation	Bill 145: 169, 189, 483
Bill 111: 487–8	

DUFOUR, Joseph (Matapédia)	Santé
	Assistance publique, 83
Coupe de bois	DUMOULIN I
Lot	DUMOULIN, Jacques (Montmorency)
Sainte-Paula (paroisse), 618–9	Assurance
DUMAINE, Cyrille (Bagot)	Loi, 12
DOMAINE, Cyrine (Bagot)	Assurance mutuelle des fabriques de Montréal
Campbell, Thane	Charte
Premier ministre	Bill 108: 147
Île-du-Prince-Édouard (province), 81	Belleterre (ville)
Conscription	Corporation
Service militaire obligatoire, 670–3	Bill 142: 423
Convention collective	Chicoutimi (cité)
Bagot (comté), 83	Charte
Coopérative agricole	Bill 146: 536
Fondation, 82	Christian Brethren Church, The
Crédit agricole	Corporation
Union nationale, 83	Bill 131: 212
Cultivateur	Collège des chirurgiens dentistes de la
Fils	province de Québec
Établissement	Admission
Octroi, 82	Boudrias, Albani Bill 126: 78, 103, 147, 184
Guerre Exemption, 81	Collège des médecins et chirurgiens de la
Député	province de Québec
Saint-Jean-Napierville (district électoral)	Admission
Élection, 81–2	Roy, Samuel-Léopold
Discours du trône	Bill 110: 212
Adresse en réponse, 74, 81–4	Colonie de Vacances Sainte-Jeanne d'Arc, La
École primaire	Bill 106: 212
Fusion, 83	Colonisation
Enseignement	Développement, 10-1
Langue anglaise, 83–4	Comité permanent des bills privés
Fromage	Rapport, 147, 212, 239, 261, 279, 301,
Production, 82	423, 457, 493, 536, 569, 615, 649,
Instituteur	661
Salaire, 83	Commissaire d'écoles
Lin	Berthier (paroisse)
Culture, 82	Bill 153: 649
Lot de colonisation	Berthierville (municipalité)
Défrichement	Bill 153: 649
Machinerie, 480 Mère nécessiteuse	Stanfold (canton) Bill 143: 261
Pension, 82	Commission des écoles catholiques de
Office du crédit agricole du Québec	Verdun
Administration, 82–3	Bill 141: 661
Ouvrier 5	Conservatoire national de musique
Salaire, 83	Fondation, 11
Pentland, Charles Andrew	Coopérative agricole
Succession	Formation, 10
Bill 150: 336, 365, 412	Corporation des ingénieurs professionnels
Règlement de l'Assemblée législative	de Québec
Suspension, 249, 336	Admission
Premier ministre	Demers, Roméo-Édouard
Hommage, 81	Bill 101: 147
Route	Sainte-Marie, Gaston P.
Construction, 83	Bill 102: 147

Député	Québec (cité)
Décès, 12	Charte
Discours du trône	Bill 109: 569
Adresse en réponse, 9–13	Reid, Joseph-Cyrille
École	Adoption
Aménagement, 11	Bill 120: 147
Fonctionnaire	Rouyn (ville)
Pension, 11	Charte
Forêt	Bill 104: 661
Situation, 11	Royal Edward Laurentian Hospital
Fromage	Corporation
Subvention, 10	Bill 105: 279
Gouvernement fédéral	Saint-Édouard de Gentilly (paroisse)
Taxe provinciale, 12	Corporation municipale
Guerre	Emprunt
Contribution	Règlement
Québec (province), 10	Bill 119: 239
Participation, 428–30	Expropriation
Territoire	Règlement
Menace, 9	Bill 119: 239
Industrie agricole	Saint-Jean (cité)
Développement, 10	Bill 134: 212
Institut des Frères de Notre-Dame de	Saint-Jérôme (ville)
Miséricorde	Charte
Bill 149: 261	Bill 135: 261
Institutrice	Saint-Joseph d'Alma (ville)
Salaire, 11	Charte
Jewish Hospital of Hope	Bill 144: 536
Corporation	Sherbrooke (cité)
Bill 111: 301	Charte
Lachine (cité)	Bill 115; 457
Charte	Société des comptables agréés de la
Bill 124: 649	province de Québec
Landau, Jean-Michel	Charte
Bill 133: 148	Bill 138: 261
Lasalle (cité)	Soldat
Charte	Enrôlement, 9
Bill 124: 649	Stevenson, Thomas Kerr
Malartic (ville)	Bill 154: 661
Charte	Taxe de vente
Bill 113: 423	L'Ange-Gardien (municipalité)
Montréal (cité)	Corporation
Charte	Bill 122: 78, 103, 493, 567–8
Bill 100: 649	Saint-Jean-de-Boischatel (municipalité)
Oppe, John Stephen	Corporation
Bill 147: 212	Bill 116: 78, 103, 493, 568
Pères Blancs	Trois-Rivières (cité)
Corporation	Charte
Bill 103: 147	Bill 130: 569
Pont de péage	Usine de guerre
Abolition, 12	Production, 9
Premier ministre	
Hommage, 13	DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-
Princeville (village)	Rivières)
Corporation	
Bill 143: 261	Accident du travail
Production agricole	Loi
Développement, 10	Saint-Jean (cité), 764

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois- Rivières) (suite)	Département du procureur général Administration
A 114:	Subsides, 592–4
Allocation	Service civil
Subsides, 786	Subsides, 575–7
Assurances	Service des achats
Bill 9: 567	Subsides, 819
Beaux-arts	Département du Secrétariat de la province
Subsides, 643–4	Service civil
Betterave à sucre	Subsides, 588–9
Industrie, 634–6	École d'arts et métiers
Bibliothèque publique	Subsides, 629–31
Québec (ville)	Ecole d'arts et métiers de Rimouski
Etablissement	Bill 60: 768–9
Bill 41: 624, 626–7	Ecole d'industrie
Bibliothèque Saint-Sulpice, 606	Bill 44: 641
Bishop's College	Ecole du meuble
Subsides, 606	Immeuble
Caisse populaire	Acquisition
Diffusion	Bill 43: 652–5
Bill 48: 781	Ecole professionnelle
Chambre	Subsides, 606–7
Décorum	École technique
Question de privilège, 833	Subsides, 606–7
Chemin	École technique de Saint-Hyacinthe
Entretien	Bill 67: 808
Subsides, 620	École technique de Trois-Rivières
Chemin de colonisation	Subsides, 810
Subsides, 620–1	Éducation
Colonisation	Subsides, 809–10
Terre	Élection
Bill 30: 574	Assemblée législative
Subsides, 656	Bill 36: 627, 662–6, 690–4, 698, 824
Comité de protection civile	Enseignement
Subsides, 788	Musique
Comité plénier	Subsides, 639
Président	Entente fédérale-provinciale
Élection, 661	Taxe
Commission des eaux courantes de Québec	Suspension
Bill 65: 818	Bill 33: 537–44, 551, 553–4, 562–6
Commission des écoles catholiques de	580–6
Verdun	Étude
Bill 141: 696–7	Médecine
Commission scolaire	Guerre
Emprunt	Bill 180: 579
Montréal (ville)	Gazette (journal)
Bill 68: 818–9	Article
Conscription	Question de privilège, 760
Service militaire obligatoire, 571, 677,	Geoffrion, LP.
706, 712–6, 717–26, 729, 731	Félicitations, 574
Conservatoire de musique et d'art	Impression
dramatique de la province de Québec	Chambre de la Législature
Bill 63: 795, 797, 807	Subsides, 785
Crédit agricole, 609–10	Littérature
Bill 46: 758	Subsides, 643–4
Département de l'Agriculture	Loi 5 George VI
Bill 47: 757	Bill 175: 602–3
	211 173.002 3

Ministère de la Voirie	Rock-Island (village)
Rapport annuel 1941, 689	Propriété
Montréal (cité)	Taxe
Budget	Exemption
Bill 179: 536, 577	Bill 148: 680
Charte	Rouyn-Noranda (district judiciaire)
Bill 100: 684–5, 827, 831	Bill 40: 617–8
Entente	Service civil
Gouvernement	Subsides, 619-20, 786-7
Bill 49: 756, 770	Société d'agriculture
Moratoire	Bill 50: 781
Bill 54: 834	Star (journal)
Oka-sur-le-Lac (ville)	Article
Bill 181: 607, 682–3, 755	Question de privilège, 760
Orateur	Stevenson, Thomas Kerr
Élection, 659	Bill 154: 696
Orphelinat Notre-Dame-de-la-Merci	Subsides, 575–7, 588–9, 592–4, 604–7, 610
d'Huberdeau	619–21, 628–31, 638–9, 643–5, 656
Construction	785–8, 809–10, 819
Bill 69: 817	Sûreté provinciale
Palais de justice	Subsides, 787–8
Administration	Témiscamingue (district judiciaire)
Subsides, 787	Bill 40: 617–8
Entretien	Travaux de la Chambre, 615, 701
Subsides, 787	Horaire, 681–2
Pape Pie XII	Tribunal judiciaire
Anniversaire, 679	Bill 42: 669–70
Pont de colonisation	Trois-Rivières (cité)
Subsides, 620–1	Charte
Prison	Bill 130: 591, 668
Administration	Trois-Rivières (district électoral)
Subsides, 787	Député
Entretien	Retour, 535
Subsides, 787	Université de Montréal
	Subsides, 604–6
Propagande à l'étranger Éducation	Usine
Subsides, 644–5	Ouverture
	Chicoutimi (région), 638, 794
Québec (cité) Charte	Cincodinii (legion), 038, 794
Bill 109: 775–8, 825 Radio-Canada	E
	E
Conscription, 557	ÉLIE Antonio (Vornadka)
Service militaire obligatoire, 573	ELIE, Antonio (Yamaska)
Responsabilité civile	Crédit a reignal a 607 9
Assurance	Crédit agricole, 607–8
Bill 59: 767	Cultivateur
Rivière Outaouais	Aide, 252
Commission des eaux courantes de	Fromage
Québec	Prime, 280
Bill 64: 829	Route
Force hydraulique	Entretien
Bill 62: 813–6, 828	Gravier, 623
Rivière Saint-Maurice	
Commission des eaux courantes de	
Québec	
Bill 55: 771–4, 780	

F École du meuble Immeuble Acquisition FILLION, Joseph-Ludger (Lac-Saint-Jean) Bill 43: 653 Bûcheron Gazette (journal) Salaire, 125 Article Chicoutimi (cité) Question de privilège, 761 Charte Loterie Bill 146: 213, 412, 574 Établissement, 485-6 Colon Montréal (cité) Coopérative, 124 Charte Commission d'enquête sur les prix des bois Bill 100: 827, 830-1 à pulpe vendus par les colons et les Montréal-Mercier (district électoral) cultivateurs, 125 Député Commission du service civil Lettre Création, 124 Question de privilège, 558-9 Convention collective Montréal (ville) Loi. 124-5 Administration, 95 Cultivateur Pension Aide, 124 Bill 2: 292-3 Discours du trône Saint-Jérôme (ville) Adresse en réponse, 124-5 Charte Guerre Bill 135: 169, 189, 294, 574 Participation, 437 Star (journal) Produit laitier Article Question de privilège, 761 Construction Subsides, 509, 512 Fabrique, 124 Terre de colonisation Route Construction Bill 30: 525 Dépense, 125 Travaux de la Chambre Saint-Joseph d'Alma (ville) Horaire, 682 Wartime Housing Limited Charte Bill 144: 213, 311-2, 574 Convention Municipalité FRANCOEUR, Joseph-Achille (Montréal-Bill 52: 743-4 Mercier) FRANCOEUR, Joseph-Georges (Lévis) Accident du travail Loi Corporation des ingénieurs professionnels Saint-Jean (cité), 763 de Québec Agent général de la province Admission Subsides, 509 Demers, Roméo-Édouard Aide à la femme, L' (institution) Bill 101: 60, 102, 183 Sainte-Marie, Gaston P. Bill 102: 184 Explications sur des faits publiés, 536 Betterave à sucre Cultivateur Industrie, 636 Fils Budget provincial 1942-1943, 467 Service militaire Conscription Exemption, 144 Service militaire obligatoire, 676, 711 Discours du trône Corporation des ingénieurs professionnels Adresse en réponse, 143-4 de Ouébec École des arts et métiers de Lauzon Admission Construction, 144 Sainte-Marie, Gaston P. Goulet, Yves Bill 102: 78, 103, 782 Garage, 144

Département de la Santé et du Bien-être social

Administration Subsides, 512

Ouvrier	Bibliothèque publique
Chantier maritime	Québec (ville)
Emprunt	Établissement
Victoire, 144	Bill 41: 624–5
Pont	Bûcheron
Construction	Situation, 24
Dorchester (comté), 144	Budget provincial 1942-1943, 362, 381, 386, 463
FRÉGEAU, Raymond-François (Stanstead)	Budget supplémentaire 1941-1942, 246 Budget supplémentaire 1942-1943, 205-8
Conscription	Bureau de placement
Service militaire obligatoire, 711	Subsides, 516
Rock-Island (village)	Caisse populaire
Propriété	Diffusion
Taxe	Bill 48: 736
Exemption	Chapais, Thomas
Bill 148: 212, 247, 680	Hommage, 211
Stevenson, Thomas Kerr	Chasse
Bill 154: 633, 657–8, 695–6, 764	Bill 6: 181
Règlement de l'Assemblée législative	Chasse et pêche
Suspension, 623, 633	Amélioration
•	Subsides, 471
	Chemin
G	Entretien
	Subsides, 620
GAGNON, Onésime (Matane)	Cités et villes
, ,	Bill 15: 199, 229, 242-3, 369-70
Académie rurale	Code civil
Subsides, 527	Loyer, 23
Agent général de la province	Code municipal
Subsides, 509–10	Bill 16: 254–6
Agriculture	Colon
Octroi, 21	Aide financière
Animal	Matane (comté), 235
Protection	Colonisation
Bill 61: 738, 761	Politique gouvernementale, 20–1
Asile d'aliénés	Terre
Subsides, 512	Bill 30: 315
Association catholique de la jeunesse	Subsides, 657
canadienne-française	Comité de protection civile
Aide	Subsides, 802
Bill 32: 449–51	Comité des voies et moyens
Assurance	Rapport, 246
Loi, 454	Commerce
Assurances	Subsides, 507
Bill 9: 567	Compagnie
Autonomie provinciale	Renseignement
Droits, 90	Bill 10: 62
Barreau de la province de Québec	Compagnie à fonds social
Loi	Liquidation
Bill 176: 323–4	Bill 11: 185
Beaux-arts	Comptes publics
Subsides, 644	Dépôt, 43, 63, 117
Belleterre (ville)	Conscription
Corporation	Service militaire obligatoire, 571, 724
Bill 142: 452–3	Conseil de l'instruction publique
Betterave à sucre	Membre, 25
Industrie, 635	

GAGNON, Onésime (Matane) (suite)	Drummond Construction (compagnie)
	Gouvernement
Conseil législatif	Contrat, 785
Abolition, 24	École d'agriculture
Conseil supérieur du travail	Subsides, 527
Subsides, 516–7	École d'arts et métiers
Conservatoire de musique et d'art	Subsides, 629–31
dramatique de la province de Québec	École d'arts et métiers de Lauzon
Bill 63: 797–8	Subsides, 646
Coroner	Ecole des arts domestiques
Bill 12: 469–70	Subsides, 528–9
Corporation des agronomes de la province	Ecole du meuble
de Québec	Immeuble
Bill 177: 454, 747	Acquisition
Coupe de bois	Bill 43: 654
Lot	Ecole normale McGill
Sainte-Paula (paroisse), 618	Bill 35: 494
Permis, 170	Ecole polytechnique de Montréal
Cultivateur	Bill 22: 227–8
Aide	École supérieure des mines-génie électrique
Mandats spéciaux, 230	Subsides, 503
Fils	École technique de Saint-Hyacinthe
Service militaire	Bill 67: 808
Exemption, 159	Édifice public
Dandurand, Raoul	Sécurité
Décès, 165	Bill 20: 331
Département de la Santé et du Bien-être	Education
social	Réforme, 24
Administration	Élection
Subsides, 512	Assemblée législative
Département de l'Agriculture Service civil	Bill 36: 663–4, 691–3, 740, 748 Élection partielle
Subsides, 527	Guerre
Département des Pêcheries maritimes	Commentaire, 17
Bill 24: 332–3, 363–4	Union nationale
Matane (comté)	Pension de vieillesse
Dépense, 202	Corruption, 152
Département du Secrétariat de la province	Électricien
Service civil	Bill 38: 499
Subsides, 589–90	Enseignement
Département du Travail	Langue anglaise, 25
Service civil	Entente fédérale-provinciale
Subsides, 514	Taxe
Dépense	Suspension
Administration	Bill 33: 549, 550–2, 564–6, 585
Subsides, 646	Transfert, 394
Député	Exode rural
Montréal-Saint-Louis (district électoral)	Situation, 21–2
Parole	Exposition agricole
Question de privilège, 305–6	Octroi, 20
Québec-Est (district électoral)	Fête nationale
Démission, 457	Irlande, 208–9
Discours du trône	Fleuve Saint-Laurent
Adresse en réponse, 14, 16–25, 42, 90–1,	Canalisation, 486
119, 130, 152, 159, 180	Fonctionnaire
Discours sur le budget, 313	Souscription
Droits sur les successions Bill 4: 60, 190–1	Emprunt Victoire, 101
DIII 7. 00, 190-1	victorie, 101

Fonds de l'assistance publique	Mines
Subsides, 514	Concession
Forêt	Guerre
Protection, 23	Bill 56: 745
Gouvernement fédéral	Exploitation
Entente, 23	Subsides, 499–502
Impôt	Moratoire
Entente, 16	Bill 54: 834
Guerre	Oka-sur-le-Lac (ville)
Contribution	Bill 181: 749
Québec (province), 19	Orateur
Entente fédérale-provinciale	Félicitations, 148
Impôt, 62–3	Pêche
Fils	Bill 14: 229
Cultivateur, 19	Pêcherie maritime, 25
Participation, 220, 347–8, 390, 411–2,	Subsides, 504
418, 437–9	Pension
Impression	Bill 2: 230, 263-71, 275-6, 286-90, 292-
Département de l'administration publique	3, 295-8, 302-4, 304, 317-9
Rapport	Pension de vieillesse
Bill 3: 194–5, 203	Loi
Industrie	Réforme, 25
Subsides, 507	Pétrole
Inspecteur	Puit
Subsides, 508	Gaspésie (comté), 481–2
Instruction publique	Pont de péage
Bill 8: 61, 193–4	Abolition, 24
Jardin zoologique de Québec	Bill 18: 309–10, 322
Subsides, 472	Production agricole
Jeune	Cultivateur
Établissement, 21	Fils, 23
Jewish Hospital of Hope	Radio-Canada
Corporation	Conscription, 557–8
Bill 111: 487–8	Service militaire obligatoire, 572–3
Lait	Radiodiffusion
Prix, 23	Subsides, 508–9
Liste électorale	Régie des services publics
Projet de loi, 368	Éclairage, 601
Littérature	Responsabilité civile
Subsides, 644	Assurance
Loi 5 George VI	Bill 59: 746–7
Bill 175: 200, 227, 601–3	Ressources industrielles
Loi électorale	Inventaire
Amendement, 148	Subsides, 508
Loterie	Ressources naturelles
Établissement, 485	Inventaire
Malartic (ville)	Subsides, 508
Charte Dill 112, 452, 4	Rivière du Loup (en bas)
Bill 113: 453–4	Commission des eaux courantes de
Mécanicien de machine fixe	Québec
Bill 21: 257, 322	Bill 29: 328–30
Mère nécessiteuse	Rivière Saint-Maurice
Assistance	Commission des eaux courantes de
Bill 7: 61, 184–5	Québec
Loi	Bill 55: 800
Réforme, 25	Route nationale
Mine-école	Coût
Subsides, 502–3	Saint-Moïse (municipalité), 767

GAGNON, Onésime (Matane) (suite)	Union nationale
	Agriculture
Saint-Hyacinthe (district électoral)	Aide, 20
Député	Coopérative agricole
Absence, 17	Caisse populaire, 20
Saint-Jean-Napierville (district électoral)	Crédit agricole, 19–20
Député	Unité sanitaire
Accueil, 2–3	Comté
Salle de danse	Subsides, 513
Bill 57: 741–2	Usine de guerre
Sanatorium	Femme
Aménagement	Travail, 22
Mont-Joli (ville), 119	Ouvrier
Sanatorium de Saint-François de	Salaire, 130
Sherbrooke, 273–4	Production, 22
Séance de l'Assemblée législative	Véhicule automobile
Horaire, 79–80	Guerre
Service de la grande culture	Bill 28: 344–5
Subsides, 530	Vérificateur
Service de l'industrie animale	Subsides, 508
Subsides, 531	Wartime Housing Limited
Service forestier Subsides, 245, 490	Convention Municipalité
Soldat	Bill 52: 737, 743–4
Hommage, 18	Biii 32. 737, 743–4
Recrutement, 22–3	GAUTHIER, Paul (Montréal-Laurier)
Subsides, 245, 283–4, 471–2, 490, 499–504,	GAOTHIER, Faul (Montreal-Eaurier)
507–10, 512–4, 516–7, 526, 527–31,	Berthier (ville)
589–90, 620, 629–31, 644, 646, 657,	Règlement de l'Assemblée législative
802	Suspension, 579
Succession	Colonie de Vacances Sainte-Jeanne-d'Arc, La
Droits	Bill 106: 149, 183, 246, 560, 619
Bill 4: 203	Commissaire d'écoles
Taux d'intérêt	Berthier (paroisse)
Diminution	Bill 153: 615, 628, 695, 823
Bill 5: 192–3, 204	Règlement de l'Assemblée législative
Témoin de la couronne	Suspension, 615
Paiement	Berthierville (municipalité)
Bill 13: 470	Bill 153: 615, 628, 695, 823
Terre de colonisation	Règlement de l'Assemblée législative
Bill 30: 521–3	Suspension, 615
Terres et Forêts	Discours du trône
Bill 19: 324–5, 327	Adresse en réponse, 179–80
Tourisme	Ile d'Anticosti Vente, 179
Bill 27: 336–9, 341 Travaux de la Chambre, 102	Montréal (ville)
Séance	Union nationale
Horaire, 276–7	Administration, 179
Tribunal judiciaire	Pont de péage
Bill 42: 733–4	Abolition, 179
Trois-Rivières (district électoral)	Tourville
Député	Succession
Absence, 16	
Tuberculose	Bill 107: 60, 102, 272, 293–4
i ubciculosc	Bill 107: 60, 102, 272, 293–4 Union nationale
Enfance	

## GIROUARD, Wilfrid (Arthabaska) Subsides, 575-7, 592-4, 604, 619-20 Taux d'intérêt Belmont Construction Diminution Fraude, 519 Bill 5: 61, 193 Centrale de Chicoutimi Témiscamingue (district judiciaire) Bill 136: 475 Bill 40: 579, 615-8 Chemin Témoin de la couronne Entretien Paiement Subsides, 620 Bill 13: 470-1 Chemin de fer Tribunal judiciaire États, rapports et statistiques 1940, 74 Bill 42: 649, 733-4, 741 Rapport annuel 1940, 74 Comité permanent des bills publics GODBOUT, Joseph-Adélard (L'Islet) Rapport, 475 Comité spécial Académie rurale Élection Subsides, 527 Assemblée législative Affaire Charles Lanctôt Rapport, 649 Rivard, Antoine Coroner Honoraires, 301 Bill 12: 457, 469-70 Agronome Corporation des agronomes de la province Employé de Ouébec Gouvernement, 560-1 Bill 177: 475 Allocation Département du procureur général Subsides, 786 Administration Animal Subsides, 592-4 Protection Service civil Bill 61: 737-8, 757, 761 Subsides, 575-7 Association agricole École d'aviation de Victoriaville Création, 520 Incendie Barreau de la province de Québec Assurance, 519 Loi Élection Bill 176: 324 Assemblée législative Betterave à sucre Bill 36: 649 Culture, 37-8 Latouche, Paul Industrie, 634 Gouvernement fédéral Bibliothèque publique Élection partielle Québec (ville) Candidat, 520 Établissement Bill 41: 626 Montréal (cité) Entente Budget provincial 1942-1943, 460-1, 463 Gouvernement Budget supplémentaire 1942-1943, 207-8 Bill 49: 649, 756, 770, 781 Bureau de reconstruction économique de Pont de péage Québec Rapport annuel 1940-1941, 326 Abolition Bill 18: 306-7, 311 Caisse populaire Coût, 537 Diffusion Bill 48: 781-2 Régie des services publics Éclairage, 601 Gouvernement Électricité Collaboration, 41 Rapport annuel 1940-1941, 55 Capital étranger Rapport annuel 1940-1941, 55 Industrie, 38 Route Carette, Zéphirin Entretien Ministère de la Voirie Gravier, 623 Employé, 704 Office du crédit agricole du Québec Rouyn-Noranda (district judiciaire) Bill 40: 579, 615-8 Employé, 668 Service civil Cercle agricole Subsides, 619 Octroi, 561

GODBOUT, Joseph-Adélard (L'Islet)	Comité permanent et conjoint de la
(suite)	Bibliothèque de la Législature Composition, 9, 33–4
Chapais, Thomas	Formation, 4
Hommage, 211–2	Comité permanent et conjoint des
Chemin	impressions législatives
Entretien	Composition, 9, 34
Subsides, 620	Formation, 4
Chemin de colonisation	Comité plénier
Bill 26: 261–2, 390, 423	Président
Code municipal	Élection, 661
Bill 16: 255	Comité spécial pour le choix des membres
Colon	des comités permanents
Aide financière	Composition, 4–5
Matane (comté), 235-6, 240	Rapport, 7
Foin	Commission de l'industrie laitière
Livraison, 170	Subsides, 532
Situation, 164	Commission du service civil
Colonisation	Établissement, 41
Dépense, 36–7	Conscription
Terre	Service militaire obligatoire, 677, 715,
Bill 30: 315, 574	721–6
Subsides, 656–7	Coopérative agricole
Comité de protection civile	Foin
Subsides, 788	Achat, 520
Comité permanent	Fondation, 37
Composition, 16	Corporation des agronomes de la province
Formation, 4	de Québec
Comité permanent de l'agriculture, de	Bill 177: 748
l'immigration et de la colonisation	Côté, Thomas
Composition, 8	Gouvernement
Formation, 4	Emploi, 537
Comité permanent des bills privés	Coupe de bois
Composition, 8, 390	Permis, 170
Formation, 4	Crédit agricole, 608–9
Comité permanent des bills publics	Bill 46: 649, 758–9
Composition, 8, 390	Subsides, 532
Formation, 4	Cultivateur
Comité permanent des chemins de fer et	Aide, 252–3
autres moyens de communication	Mandats spéciaux, 230–5
Composition, 7–8	Chèque, 520
Formation, 4	Fils
Comité permanent des comptes publics	Établissement
Composition, 8, 390	Octroi, 520
Formation, 4	Dandurand, Raoul
Comité permanent des industries et du	Décès, 165
commerce	Département de la Santé et du Bien-être
Composition, 8–9, 390	social
Formation, 4	Administration
Comité permanent des privilèges et élections	Subsides, 512
Composition, 8	Département de l'administration publique
Formation, 4	Rapport
Comité permanent des règlements	Impression
Composition, 7	Bill 3: 60, 202–3
Formation, 4	Département de l'Agriculture
Comité permanent du Code municipal	Bill 47: 757
Composition, 8, 390	Service civil
Formation, 4	Subsides, 527
a California I	Daobiaes, DE /

Département des Pêcheries maritimes	Fonctionnaire
Bill 24: 333–4	Souscription
Département du procureur général	Emprunt
Service des achats	Victoire, 101
Subsides, 819–20	France
Département du Secrétariat de la province	Mission, 42–3
Service civil	Fromage
Subsides, 588	Prime, 280–3
Député	Subsides, 532
Montréal-Saint-Louis (district électoral)	Gouvernement fédéral
Parole	Impôt
Question de privilège, 305–6	Entente, 16
Discours du trône	Guerre
Adresse en réponse, 25, 34-43, 84-5, 164	Contribution
Drainage	Québec (province), 35
Terre	Entente fédérale-provinciale
Octroi, 38	Impôt, 62–3
Drummond Construction (compagnie)	Participation, 348-9, 391, 412, 418, 439
Gouvernement	46
Contrat, 785	Premier ministre
Éclairage à fluorescence	Déclaration, 84–5
Régie des services publics, 762	Huntingdon (district électoral)
École	Député
Construction, 40	Accueil, 2
École d'agriculture	Impression
Subsides, 527	Chambre de la Législature
École d'arts et métiers de Rimouski	Subsides, 785
Bill 60: 769	Industrie laitière
École des arts domestiques	Prime, 38
Subsides, 528–9	Jewish Hospital of Hope
École du meuble	Corporation
Immeuble	Bill 111: 385, 488
Acquisition	Lapointe, Ernest
Bill 43: 655	Décès, 34–5
Éducation	Lin
Réforme, 40	Culture, 37
Subsides, 810	Liqueur alcoolique
Élection	Loi
Assemblée législative	Application, 39–40
Bill 36: 510–1, 627–8, 662, 664–5, 690,	Liste électorale
698, 738–40, 748, 822, 824	Projet de loi, 368–9
Élection partielle	Loi 5 George VI
Cultivateur, 41–2	Bill 175: 200
Électricité	Loi électorale
Étatisation, 38	Amendement, 148
Enseignement	Machinerie agricole
Langue anglaise, 40–1	Département de la Colonisation, 475–6
Entente fédérale-provinciale	Département de l'Agriculture, 475-6
Taxe	Ministère de la Voirie
Suspension	Rapport annuel 1941, 689
Bill 33: 544–7, 554, 565–6, 583–4	Ministre de la Colonisation
Fête nationale	Rapport annuel 1940-1941, 5
Irlande, 208	Ministre de l'Agriculture
Fleuve Saint-Laurent	Rapport annuel 1940-1941, 5
Canalisation, 486	Ministre des Travaux publics
	Rapport annuel 1940-1941, 326

GODBOUT, Joseph-Adélard (L'Islet) (suite)	Radio-Canada Conscription, 557–8
(Suite)	Service militaire obligatoire, 572
Montréal (cité)	Réserve cantonale
Budget	Commission d'enquête, 39
Bill 179: 577	Richelieu-Verchères (district électoral)
Charte	Député
Bill 100: 685, 827, 830-1	Accueil, 368
Entente	Rock-Island (village)
Gouvernement	Propriété
Bill 49: 755	Taxe
Montréal-Saint-Jacques (district électoral)	Exemption
Député	Bill 148: 680
Accueil, 368	Route
Montréal-Sainte-Anne (district électoral)	Construction
Député	Gaspésie (région), 301
Accueil, 368	Octroi de contrats, 39
Moratoire	Route nationale
Bill 54: 834	Coût
Office du crédit agricole du Québec	Saint-Moïse (municipalité), 767
Emprunt, 537	Rouyn-Noranda (district judiciaire)
Office du drainage	Bill 40: 617
Dépense, 561	Saint-Hyacinthe (district électoral)
Oka-sur-le-Lac (ville)	Député
Bill 181: 682–3	Absence, 35
Orateur	Sanatorium de Saint-François de
Décision, 666 Élection, 659	Sherbrooke, 273–4 Santé publique
Ouvrier	Bilan, 40
Loi, 38–9	Séance
Palais de justice	Horaire, 334
Administration	Séance de l'Assemblée législative
Subsides, 787	Horaire, 79
Entretien	Serment d'office
Subsides, 787	Prestation
Pape Pie XII	Bill 1: 3
Anniversaire, 679–80	Service civil
Pêcherie	Subsides, 786
Coopérative, 39	Service de la grande culture
Pension	Subsides, 529–30
Bill 2: 264-5, 269-71, 275-6, 287, 289,	Service de l'industrie animale
320–1	Subsides, 530–1
Pont de péage	Sherrington (canton)
Abolition, 39	Chèque, 690
Bill 18: 307–11, 322	Situation financière
Dépense, 239	Québec (province), 35–6
Pont Lizotte	Société d'agriculture
Deschaillons (paroisse)	Bill 50: 649, 781
Travaux, 662	Société d'entreprise générale limitée
Premier ministre	Québec (province)
Ferme, 42	Convention, 322
Prêt agricole	Marché, 322
Bilan, 41	Subsides, 283, 512, 527–32, 588, 620, 656–
Prison Administration	7, 785–8, 810, 819–20
Administration Subsides, 787	Sûreté provinciale Subsides, 787–8
Entretien	Tabac
Subsides, 787	Culture, 37
Subsides, 707	Caltaio, Di

Témiscamingue (district judiciaire)	Mortalité infantile
Bill 40: 617	Subsides, 513
Terre	Sanatorium de Saint-François de
Demande, 519	Sherbrooke, 273
Octroi	Subsides, 512–4
Demande, 738	Tuberculose
Terre de colonisation	Enfance
Bill 30: 520–5	Subsides, 514
Tourisme	Subsides, 513
Bill 27: 262, 336–41, 362	Unité sanitaire
Travaux de la Chambre, 101-2, 615, 701	Comté
Horaire, 681–2	Subsides, 513
Séance	
Horaire, 276–7, 301–2	GUERIN, Thomas (Montréal-Sainte-Anne)
Tribunal judiciaire	
Bill 42: 669–70	Conscription
Trois-Rivières (district électoral)	Service militaire obligatoire, 730–1
Député	Montréal-Sainte-Anne (district électoral)
Absence, 35	Député
Retour, 535	Accueil, 368
Véhicule automobile	,
Guerre	
Bill 28: 344–5	Н
Westmount-Saint-Georges (district	-
électoral)	HAMEL, Wilfrid (Saint-Sauveur)
Député	
Accueil, 368	Administration
	Québec (province), 113
GOULET, Paul-Oliva (Témiscamingue)	Assurance-chômage
GGCEET, Tuai Giva (Temiseumingue)	Prime, 119
Belleterre (ville)	Bûcheron
Corporation	Salaire
Bill 142: 213, 248, 453–5	Loi, 113–4
Conscription	Budget provincial 1942-1943, 461–4
Service militaire obligatoire, 49	Conscription
Discours du trône	Service militaire outre-mer, 120–1
Adresse en réponse, 49	Conseil supérieur du travail
Rouyn (ville)	Formation, 113
Charte	Député
Bill 104: 148, 189, 779	Saint-Hyacinthe (district électoral)
Biii 104. 140, 107, 777	Maladie, 112
GROULX, Henri (Montréal-Outremont)	Trois-Rivières (district électoral)
GROELA, Henri (Montreal-Outremont)	Absence, 112
Asile d'aliénés	Discours du trône
Subsides, 512	Adresse en réponse, 112–6, 118–21
Département de la Santé et du Bien-être	Éducation
social	Réforme, 115
Administration	Emprunt
Subsides, 512	Victoire, 121
Étude	Entente fédérale-provinciale
Médecine	Impôt, 118–7
Guerre	Fonctionnaire
Bill 180: 579	Assurance collective, 114–5
Fonds de l'assistance publique	Jardin botanique de Montréal
Subsides, 514	Marie-Victorin, 119
Jewish Hospital of Hope	Langue anglaise
Corporation	Enseignement, 115
Bill 111: 384–5	

HAMEL, Wilfrid (Saint-Sauveur) (suite)	Rivière Saint-Maurice
N/ 1/ 1 1	Commission des eaux courantes de
Marché agricole	Québec
Construction	Bill 55: 774
Québec (cité), 115–6	Subsides, 809
Ministère du Travail	Terre de colonisation
Bureau de placement	Bill 30: 525
Employé	Union nationale, 91–2
Enquête, 120	Voirie
Montréal (ville)	Travaux
Administration, 120	Contrat, 92
Pension	Wartime Housing Limited
Diminution, 113	Convention
Pont	Municipalité
Construction	Bill 52: 743
Chômeur, 120	
Premier ministre	
Cultivateur, 115	J
Salaire raisonnable	
Loi, 114	JODOIN, Claude (Montréal-Saint-Jacques)
Sanatorium	
Aménagement	Accident du travail
Mont-Joli (ville), 119–20	Loi
Temps, Le (journal)	Saint-Jean (cité), 764
Article	Association catholique de la jeunesse
Saint-Sauveur (district électoral)	canadienne-française
Député, 519	Aide
Travaux de chômage	Bill 32: 451
Dette, 118	Montréal-Saint-Jacques (district électoral)
	D' 4'
	Député
HARTT, Maurice (Montréal-Saint-Louis)	Accueil, 368
Autonomie provinciale	,
Autonomie provinciale Droits, 90–1	Áccueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)
Autonomie provinciale Droits, 90–1 Conscription	Áccueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés
Autonomie provinciale Droits, 90–1	Áccueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés Rapport, 169, 393, 623
Autonomie provinciale Droits, 90–1 Conscription Service militaire obligatoire, 711 Dandurand, Raoul	Áccueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés Rapport, 169, 393, 623 Institut des Frères de Notre-Dame de
Autonomie provinciale Droits, 90–1 Conscription Service militaire obligatoire, 711	Áccueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés Rapport, 169, 393, 623 Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde
Autonomie provinciale Droits, 90–1 Conscription Service militaire obligatoire, 711 Dandurand, Raoul Décès, 166 Député	Áccueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés Rapport, 169, 393, 623 Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde Bill 149: 212, 247, 294, 591
Autonomie provinciale Droits, 90–1 Conscription Service militaire obligatoire, 711 Dandurand, Raoul Décès, 166	Áccueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés Rapport, 169, 393, 623 Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde Bill 149: 212, 247, 294, 591 Règlement de l'Assemblée législative
Autonomie provinciale Droits, 90–1 Conscription Service militaire obligatoire, 711 Dandurand, Raoul Décès, 166 Député Montréal-Saint-Louis (district électoral) Parole	Accueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés Rapport, 169, 393, 623 Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde Bill 149: 212, 247, 294, 591 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 189
Autonomie provinciale Droits, 90–1 Conscription Service militaire obligatoire, 711 Dandurand, Raoul Décès, 166 Député Montréal-Saint-Louis (district électoral) Parole Question de privilège, 305–6	Áccueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés Rapport, 169, 393, 623 Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde Bill 149: 212, 247, 294, 591 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 189 Montréal (cité)
Autonomie provinciale Droits, 90–1 Conscription Service militaire obligatoire, 711 Dandurand, Raoul Décès, 166 Député Montréal-Saint-Louis (district électoral) Parole Question de privilège, 305–6 Saint-Hyacinthe (district électoral)	Áccueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés Rapport, 169, 393, 623 Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde Bill 149: 212, 247, 294, 591 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 189 Montréal (cité) Charte
Autonomie provinciale Droits, 90–1 Conscription Service militaire obligatoire, 711 Dandurand, Raoul Décès, 166 Député Montréal-Saint-Louis (district électoral) Parole Question de privilège, 305–6 Saint-Hyacinthe (district électoral) Absence, 91	Accueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés Rapport, 169, 393, 623 Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde Bill 149: 212, 247, 294, 591 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 189 Montréal (cité) Charte Bill 100: 393
Autonomie provinciale Droits, 90–1 Conscription Service militaire obligatoire, 711 Dandurand, Raoul Décès, 166 Député Montréal-Saint-Louis (district électoral) Parole Question de privilège, 305–6 Saint-Hyacinthe (district électoral) Absence, 91 Trois-Rivières (district électoral)	Accueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés Rapport, 169, 393, 623 Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde Bill 149: 212, 247, 294, 591 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 189 Montréal (cité) Charte Bill 100: 393 Oeuvre de la propagation de la foi de
Autonomie provinciale Droits, 90–1 Conscription Service militaire obligatoire, 711 Dandurand, Raoul Décès, 166 Député Montréal-Saint-Louis (district électoral) Parole Question de privilège, 305–6 Saint-Hyacinthe (district électoral) Absence, 91 Trois-Rivières (district électoral) Absence, 91	Accueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés Rapport, 169, 393, 623 Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde Bill 149: 212, 247, 294, 591 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 189 Montréal (cité) Charte Bill 100: 393 Oeuvre de la propagation de la foi de Québec
Autonomie provinciale Droits, 90–1 Conscription Service militaire obligatoire, 711 Dandurand, Raoul Décès, 166 Député Montréal-Saint-Louis (district électoral) Parole Question de privilège, 305–6 Saint-Hyacinthe (district électoral) Absence, 91 Trois-Rivières (district électoral) Absence, 91 Discours du trône	Accueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés Rapport, 169, 393, 623 Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde Bill 149: 212, 247, 294, 591 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 189 Montréal (cité) Charte Bill 100: 393 Oeuvre de la propagation de la foi de Québec Corporation
Autonomie provinciale Droits, 90–1 Conscription Service militaire obligatoire, 711 Dandurand, Raoul Décès, 166 Député Montréal-Saint-Louis (district électoral) Parole Question de privilège, 305–6 Saint-Hyacinthe (district électoral) Absence, 91 Trois-Rivières (district électoral) Absence, 91	Accueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés Rapport, 169, 393, 623 Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde Bill 149: 212, 247, 294, 591 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 189  Montréal (cité) Charte Bill 100: 393  Oeuvre de la propagation de la foi de Québec Corporation Bill 151: 393
Autonomie provinciale Droits, 90–1 Conscription Service militaire obligatoire, 711 Dandurand, Raoul Décès, 166 Député Montréal-Saint-Louis (district électoral) Parole Question de privilège, 305–6 Saint-Hyacinthe (district électoral) Absence, 91 Trois-Rivières (district électoral) Absence, 91 Discours du trône Adresse en réponse, 90–2 Éducation	Accueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés Rapport, 169, 393, 623 Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde Bill 149: 212, 247, 294, 591 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 189  Montréal (cité) Charte Bill 100: 393  Oeuvre de la propagation de la foi de Québec Corporation Bill 151: 393  Rock-Island (village)
Autonomie provinciale Droits, 90–1 Conscription Service militaire obligatoire, 711 Dandurand, Raoul Décès, 166 Député Montréal-Saint-Louis (district électoral) Parole Question de privilège, 305–6 Saint-Hyacinthe (district électoral) Absence, 91 Trois-Rivières (district électoral) Absence, 91 Discours du trône Adresse en réponse, 90–2 Éducation Subsides, 809	Accueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés Rapport, 169, 393, 623 Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde Bill 149: 212, 247, 294, 591 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 189  Montréal (cité) Charte Bill 100: 393  Oeuvre de la propagation de la foi de Québec Corporation Bill 151: 393  Rock-Island (village) Propriété
Autonomie provinciale Droits, 90–1 Conscription Service militaire obligatoire, 711 Dandurand, Raoul Décès, 166 Député Montréal-Saint-Louis (district électoral) Parole Question de privilège, 305–6 Saint-Hyacinthe (district électoral) Absence, 91 Trois-Rivières (district électoral) Absence, 91 Discours du trône Adresse en réponse, 90–2 Éducation Subsides, 809 Jewish Hospital of Hope	Accueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés Rapport, 169, 393, 623 Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde Bill 149: 212, 247, 294, 591 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 189  Montréal (cité) Charte Bill 100: 393  Oeuvre de la propagation de la foi de Québec Corporation Bill 151: 393  Rock-Island (village) Propriété Taxe
Autonomie provinciale Droits, 90–1 Conscription Service militaire obligatoire, 711 Dandurand, Raoul Décès, 166 Député Montréal-Saint-Louis (district électoral) Parole Question de privilège, 305–6 Saint-Hyacinthe (district électoral) Absence, 91 Trois-Rivières (district électoral) Absence, 91 Discours du trône Adresse en réponse, 90–2 Éducation Subsides, 809 Jewish Hospital of Hope Corporation	Accueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés Rapport, 169, 393, 623 Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde Bill 149: 212, 247, 294, 591 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 189  Montréal (cité) Charte Bill 100: 393  Oeuvre de la propagation de la foi de Québec Corporation Bill 151: 393  Rock-Island (village) Propriété Taxe Exemption
Autonomie provinciale Droits, 90–1 Conscription Service militaire obligatoire, 711 Dandurand, Raoul Décès, 166 Député Montréal-Saint-Louis (district électoral) Parole Question de privilège, 305–6 Saint-Hyacinthe (district électoral) Absence, 91 Trois-Rivières (district électoral) Absence, 91 Discours du trône Adresse en réponse, 90–2 Éducation Subsides, 809 Jewish Hospital of Hope	Accueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés Rapport, 169, 393, 623 Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde Bill 149: 212, 247, 294, 591 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 189  Montréal (cité) Charte Bill 100: 393  Oeuvre de la propagation de la foi de Québec Corporation Bill 151: 393  Rock-Island (village) Propriété Taxe
Autonomie provinciale Droits, 90–1 Conscription Service militaire obligatoire, 711 Dandurand, Raoul Décès, 166 Député Montréal-Saint-Louis (district électoral) Parole Question de privilège, 305–6 Saint-Hyacinthe (district électoral) Absence, 91 Trois-Rivières (district électoral) Absence, 91 Discours du trône Adresse en réponse, 90–2 Éducation Subsides, 809 Jewish Hospital of Hope Corporation Bill 111: 60, 102, 384–5, 488, 568 Pension	Accueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés Rapport, 169, 393, 623 Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde Bill 149: 212, 247, 294, 591 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 189  Montréal (cité) Charte Bill 100: 393  Oeuvre de la propagation de la foi de Québec Corporation Bill 151: 393  Rock-Island (village) Propriété Taxe Exemption
Autonomie provinciale Droits, 90–1 Conscription Service militaire obligatoire, 711 Dandurand, Raoul Décès, 166 Député Montréal-Saint-Louis (district électoral) Parole Question de privilège, 305–6 Saint-Hyacinthe (district électoral) Absence, 91 Trois-Rivières (district électoral) Absence, 91 Discours du trône Adresse en réponse, 90–2 Éducation Subsides, 809 Jewish Hospital of Hope Corporation Bill 111: 60, 102, 384–5, 488, 568 Pension Bill 2: 267	Accueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés Rapport, 169, 393, 623 Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde Bill 149: 212, 247, 294, 591 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 189  Montréal (cité) Charte Bill 100: 393  Oeuvre de la propagation de la foi de Québec Corporation Bill 151: 393  Rock-Island (village) Propriété Taxe Exemption
Autonomie provinciale Droits, 90–1 Conscription Service militaire obligatoire, 711 Dandurand, Raoul Décès, 166 Député Montréal-Saint-Louis (district électoral) Parole Question de privilège, 305–6 Saint-Hyacinthe (district électoral) Absence, 91 Trois-Rivières (district électoral) Absence, 91 Discours du trône Adresse en réponse, 90–2 Éducation Subsides, 809 Jewish Hospital of Hope Corporation Bill 111: 60, 102, 384–5, 488, 568 Pension Bill 2: 267 Québec (cité)	Accueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés Rapport, 169, 393, 623 Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde Bill 149: 212, 247, 294, 591 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 189  Montréal (cité) Charte Bill 100: 393  Oeuvre de la propagation de la foi de Québec Corporation Bill 151: 393  Rock-Island (village) Propriété Taxe Exemption
Autonomie provinciale Droits, 90–1 Conscription Service militaire obligatoire, 711 Dandurand, Raoul Décès, 166 Député Montréal-Saint-Louis (district électoral) Parole Question de privilège, 305–6 Saint-Hyacinthe (district électoral) Absence, 91 Trois-Rivières (district électoral) Absence, 91 Discours du trône Adresse en réponse, 90–2 Éducation Subsides, 809 Jewish Hospital of Hope Corporation Bill 111: 60, 102, 384–5, 488, 568 Pension Bill 2: 267	Accueil, 368  JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)  Comité permanent des bills privés Rapport, 169, 393, 623 Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde Bill 149: 212, 247, 294, 591 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 189  Montréal (cité) Charte Bill 100: 393  Oeuvre de la propagation de la foi de Québec Corporation Bill 151: 393  Rock-Island (village) Propriété Taxe Exemption

K	Gazoline
VIDVI AND Charles Aimé (Iceanes	Taxe, 258
KIRKLAND, Charles-Aimé (Jacques-	Guerre
Cartier)	Participation, 433
Consolintion	Marchandise
Conscription	Taxe de vente, 254
Service militaire obligatoire, 711–2	Mère nécessiteuse
Étude	Allocation, 150–1
Médecine	Mines
Guerre	Exploitation, 150
Bill 180: 579, 610, 744	Oka-sur-le-Lac (ville)
Lachine (cité)	Bill 181: 750
Charte	Ouvrier
Bill 124: 149, 189, 695, 822	Salaire, 151
Lasalle (ville)	Pension
Charte	Bill 2: 321
Bill 114: 149, 183, 695, 822	Pension de vieillesse, 151
Royal Edward Laurentian Hospital	Pont de péage
Corporation	Abolition
Bill 105: 78, 104, 311, 560	Bill 18: 309
Subsides, 513	Production hydroélectrique, 204–5
Unité sanitaire	Radiodiffusion
Comté	Subsides, 509
Subsides, 513	Salaire raisonnable, 150
	Seigneurie, 205
	Subsides, 284, 509
L	Terres et Forêts
	Bill 19: 325, 327
LABBÉ, Tancrède (Mégantic)	Travaux publics
, ( <b>g</b> )	Chômage, 151
Agence	Union nationale, 92
New York (ville)	Véhicule automobile
Fermeture, 149–50	Guerre
Conscription	Bill 28: 345
Service militaire obligatoire, 723, 729	BM 20, 5 (5
Crédit agricole	LANGLAIS, Hormisdas (Îles-de-la-
Patronage, 151	Madeleine)
Discours du trône	wadeleine)
Adresse en réponse, 92, 144, 149–52	Agent général de la province
École du meuble	Subsides, 510
Immeuble	Beaux-arts
Acquisition	Subsides, 643
Bill 43: 654	Bureau de placement
Élection	
	Subsides, 516
Assemblée législative	Caisse populaire
Bill 36: 825	Diffusion
Election partielle	Bill 48: 736, 782
Union nationale	Chasse et pêche
Pension de vieillesse	Amélioration
Corruption, 152	Subsides, 471
Emprunt	Chemin
Gouvernement, 150	Entretien
Enseignement	Subsides, 620
Langue anglaise, 151	Colon
Etats-Unis	Foin
Importation, 149–50	Livraison, 170
Fromage	
Prime, 150	

LANGLAIS, Hormisdas (Îles-de-la-	Pêche
Madeleine) (suite)	Production, 127–8
	Territoire
Colonisation	Dépense, 127-8
Terre	Pêcherie maritime
Subsides, 656	Développement, 133
Comité de protection civile	Production, 126
Subsides, 788, 802–3	Subsides, 503–5
Conseil supérieur du travail	Pêcheur
Subsides, 517	Service militaire, 127–8
Département des Pêcheries maritimes	Exemption, 569–70
Bâtiment	Pension
Assurance, 254	Bill 2: 288, 296, 321
Bill 24: 333	Poisson
Député	Prix, 129
Trois-Rivières (district électoral)	Québec (cité)
Absence, 126	Charte
Discours du trône	Bill 109: 776–8
Adresse en réponse, 125–9, 133	Radio-Canada
École	Conscription
Municipalité	Service militaire obligatoire, 573
Pauvre	Radiodiffusion
Subsides, 750	Subsides, 509
École de réforme et d'industrie	Rivière du Loup (en bas)
Subsides, 645	Commission des eaux courantes de
École du soir	Québec
Subsides, 642	Bill 29: 330
École supérieure des pêcheries de Sainte-	Rivière Saint-Maurice
Anne-de-la-Pocatière	Commission des eaux courantes de
Avenir, 129	Québec
Édifice public	Bill 55: 771–3, 780
Sécurité	Route
Bill 20: 331–2	Construction
Éducation	Gaspésie (région), 301
Subsides, 810	Service de l'industrie animale
Election	Subsides, 531
Assemblée législative	Société des Artisans canadiens-français
Bill 36: 664–5, 748	Administration, 793
Entrepôt frigorifique	Membres, 494–5
Construction	Société Provancher d'histoire naturelle
Grande-Entrée (municipalité), 202	Subsides, 645
Guerre	Soldat
Fourniture	Expédition
Main-d'œuvre, 126	Hong-Kong, 125
Îles-de-la-Madeleine	Gaspésie (région)
Tuberculose	Hommage, 99
Explications sur les faits publiés, 535–6	Subsides, 5, 471, 503–5, 509–10, 513, 516–
Impression	7, 531, 620, 642–3, 656, 750, 785,
Chambre de la Législature	788, 802–3, 810 Terres et Forêts
Subsides, 785	
Littérature	Bill 19: 325–6 Tourisme
Subsides, 643	
Mécanicien de machine fixe	Bill 27: 341 Subsides 803
Bill 21: 257, 323 Mortalité infantile	Subsides, 803 Tuberculose
Subsides, 513	Subsides, 513
04001400, 212	NGO 140, 212

Usine Ouverture	LORRAIN, Roméo (Papineau)
Chicoutimi (région), 793	Animal de ferme
Véhicule automobile	Marché
Guerre	Statistiques, 94
Bill 28: 343	Association catholique de la jeunesse
Biii 26. 343	canadienne-française
LAWN, Edward Charles (Pontiac)	Aide
LAWIN, Edward Charles (1 ohtiae)	Bill 32: 450–1
Fête nationale	Caisse populaire
Irlande, 209	Diffusion
Trance, 209	Bill 48: 736
LEDUC, François-Joseph (Laval)	Chômage
222 0 0, 11 411 3010 0 000 p. (24 14 15)	Situation, 95
Autonomie provinciale	Colonisation
Droits, 70	Terre
Guerre, 69-70	Subsides, 656–7
Chemin de colonisation	Conscription
Subsides, 620-1	Service militaire obligatoire, 723, 729
Cités et villes	Conservatoire de musique et d'art
Bill 15: 241	dramatique de la province de Québec
Conscription	Bill 63: 795, 797
Service militaire obligatoire, 49, 708–12	Crédit agricole, 95
Discours du trône	Dépense
Adresse en réponse, 49, 67–71	Administration
Économie	Subsides, 647
Étatisation, 70	Député
Électricité	Montréal-Saint-Louis (district électoral)
Étatisation, 71	Parole
Ontario (province), 71	Question de privilège, 305
Enseignement	École du meuble
Réforme, 67–8	Immeuble
Fleuve Saint-Laurent	Acquisition
Canalisation, 70–1	Bill 43: 654
Guerre	Élection
Participation, 400–3	Assemblée législative
Jeunesse	Bill 36: 664, 748, 825
Service militaire outre-mer, 68	Employé
Langue	Gouvernement
Enseignement, 68–9	Salaire
Langue française	Augmentation, 619
Emission de radio	Emprunt
Enfant, 69	Taux d'intérêt, 93
Montréal (ville)	Entente fédérale-provinciale
Dette, 69	Taxe
Oka-sur-le-Lac (ville)	Suspension
Bill 181: 607, 666, 682, 749–50, 755	Bill 33: 587
Pont de colonisation	Gouvernement
Subsides, 620–1	Trust, 94 Gouvernement fédéral
Pont de péage Abolition, 67	
	Assurance-chômage
Radiodiffusion Subsides, 509	Loi, 94
Subsides, 309 Soldat	Guerre Participation, 351, 420, 424–8
Examen médical, 69	île d'Anticosti
Subsides, 509, 620–1	Usine
54051405, 507, 020-1	Papier, 96
	i upici, so

LORRAIN, Roméo (Papineau) (suite)	Wartime Housing Limited Convention
Institutrice	Municipalité
Salaire, 93	Bill 52: 743
Législation sociale, 95	
Ministre de l'Agriculture	
Comparaison, 94–5	M
Montréal (ville)	
Administration, 95	MARLER, George Carlyle (Westmount-
Citoyen	Saint-Georges)
Taxe, 95	<b>8</b> /
Propriétaire, 95	Conscription
Oka-sur-le-Lac (ville)	Service militaire obligatoire, 727–8
Bill 181: 684, 749	Montréal (cité)
Pension	Budget
Bill 2: 270–1, 295–7, 319–20	Bill 179: 536
Pont de péage	Westmount-Saint-Georges (district
Abolition, 94	électoral)
Bill 18: 308–9	Député
Québec (cité)	Accueil, 368
Charte	1100001, 5 5 5
Bill 109: 778, 825	MATHEWSON, James Arthur (Montréal-
Radio-Canada	Notre-Dame-de-Grâce)
Conscription, 558	Total Damie de Grace,
Rivière Saint-Maurice	Académie rurale
Commission des eaux courantes de	Subsides, 527
Québec	Agent général de la province
Bill 55: 772–3	Subsides, 509–10
Rock-Island (village)	Allocation
Propriété	Subsides, 786
Taxe	Asile d'aliénés
Exemption	Subsides, 512
Bill 148: 680	Assurance
Route	Loi, 454
Construction, 96	Assurances
Séance de l'Assemblée législative	Bill 9: 61–2, 566–7, 574
Horaire, 79–80	Code civil, 572
Service civil	Automobile
Employé	Licence
Nomination, 698	Plaque, 170
Service de l'industrie animale	Beaux-arts
Subsides, 531	Subsides, 643
Subsides, 285, 531, 591, 647, 656–7, 808	Betterave à sucre
Taxe	Industrie, 635–6
Augmentation, 93–4	Bibliothèque Saint-Sulpice, 606
Terre de colonisation	Bishop's College
Bill 30: 525	Subsides, 606
Terres et Forêts	Bon du trésor
Bill 19: 325	Montant, 237
Tourisme	Budget provincial 1941-1942
Bill 27: 340–1	Bill 25: 246
Travaux de la Chambre	Budget provincial 1942-1943, 351–62, 458
Horaire, 681–2	Bill 31: 286
Séance	Bill 34: 820
Horaire, 277	Bill 39: 526–7
Véhicule automobile	Budget supplémentaire 1941-1942, 246
Guerre	Budget supplementaire 1941-1942, 246 Budget supplémentaire 1942-1943, 205–6,
Bill 28: 344–5	208
DIII 20. DTT D	200

	Th
Bureau de placement	Département du procureur général
Subsides, 516	Administration
Caisse populaire	Subsides, 592
Diffusion	Service civil
Bill 48: 735–7, 781–2	Subsides, 575
Chapais, Thomas	Service des achats
Hommage, 212	Subsides, 819
Chasse et pêche	Département du Secrétariat de la province
Amélioration	Service civil
Subsides, 471	Subsides, 588
Chemin	Département du Travail
Entretien	Service civil
Subsides, 620	Subsides, 514
Chemin de colonisation	Dépense
Subsides, 620	Administration
Cités et villes	Subsides, 646–7
Bill 15: 242–3	Québec (province), 383
Collège de Victoriaville	Discours sur le budget, 313
Subsides, 803	Droits sur les successions
Colonisation	Bill 4: 60, 190–2
Terre	Dufresne
Subsides, 656–7	Droits sur les successions, 301
Comité de protection civile	École
Subsides, 788, 802–3	Municipalité
Comité des voies et moyens	Pauvre
Rapport, 246, 286, 526, 820	Subsides, 750
Commerce	École d'agriculture
Subsides, 507	Subsides, 527
Commission de l'industrie laitière	École d'arts et métiers
Subsides, 531–2	Subsides, 629
Commission des liqueurs de Québec	École d'arts et métiers de Lauzon
Rapport annuel 1940-1941, 384	Subsides, 646
Comptes publics	École d'arts et métiers de Rimouski
Dépôt, 43, 117	Bill 60: 769
Conscription	École de réforme et d'industrie
Service militaire obligatoire, 571	Subsides, 645–6
Conseil supérieur du travail	École des arts domestiques
Subsides, 516	Subsides, 528
Conservatoire de musique et d'art	École des beaux-arts
dramatique de la province de Québec	Montréal (ville)
Bill 63: 796	Subsides, 642
Corporation	Québec (ville)
Impôt, 493	Subsides, 642
Crédit agricole	École du soir
Subsides, 532	Subsides, 642
Dandurand, Raoul	École professionnelle
Décès, 166	Subsides, 606–7
Département de la Santé et du Bien-être	École supérieure des mines-génie électrique
social	Subsides, 503
Administration	École technique
Subsides, 512	Subsides, 606–7
Département de l'administration publique	École technique de Trois-Rivières
Rapport	Subsides, 810
Impression, 249–51	Éducation
Département de l'Agriculture	Enquête
Service civil	Subsides, 752
Subsides, 527	Subsides, 809

MATHEWSON, James Arthur (Montréal- Notre-Dame-de-Grâce) <i>(suite)</i>	Mines Chemin
,, ,	Subsides, 499
Élection	Exploitation
Assemblée législative	Subsides, 499
Bill 36: 740	Montréal (cité)
Enseignement	Entente
Musique	Gouvernement
Subsides, 638–9	Bill 49: 755
Entente fédérale-provinciale	Mortalité infantile
Taxe	Subsides, 513
Suspension	Officier public
Bill 33: 393–4, 537–9, 553–4, 562–5,	État des cautionnements 1941, 166
580-1, 586-7	Oka-sur-le-Lac (ville)
Transfert, 394	Bill 181: 750
État des comptes publics 1941	Palais de justice
Québec (province), 180	Administration
État des mandats spéciaux 1941, 25–30	Subsides, 787
État des remises des droits et des peines	Entretien
1941, 166	Subsides, 787
Fonctionnaire	Pêcherie maritime
Destitution, 384	Subsides, 503–5
Fonds de l'assistance publique	Pension
Subsides, 514	Bill 2: 200–2, 230, 263–9, 274–6, 286–8
Fromage	295-8, 302-4, 304-5, 305, 317-9
Prime	Loi, 56
Subsides, 532	Pitfield
Gazoline	Droits sur les successions, 301
Taxe, 258	Pneu
Guerre	Gouvernement
Entente fédérale-provinciale	Achat, 499–500
Impôt, 63	Pont de colonisation
Holt, Sir Herbert	Subsides, 620
Droits sur les successions, 301	Pont de péage
Impression	Revenu, 493–4
Chambre de la Législature	Prison
Subsides, 785	Administration
Département de l'administration publique	Subsides, 787
Rapport	Entretien
Bill 3: 194–5, 203	Subsides, 787
Industrie	Propagande à l'étranger
Subsides, 507	Education
Inspecteur	Subsides, 644
Subsides, 508	Radiodiffusion
Instituteur	Subsides, 508–9
Formation continue	Réserve de pêche
Subsides, 751	Route Mont-Laurier-Senneterre
Jardin zoologique de Québec	Subsides, 471–2
Subsides, 472	Responsabilité civile
Lieutenant-gouverneur	Assurance
Message, 180	Bill 59: 716, 746–7, 767–8
Littérature	Ressources industrielles
Subsides, 643	Inventaire
Marchandise	Subsides, 508
Taxe de vente, 254	Ressources naturelles
Mine-école	Inventaire
Subsides, 502–3	Subsides, 508

Revenu	MORIN, Joseph-Philias (Champlain)
Impôt, 240	
Salle de danse	Bon du trésor
Bill 57: 741–2, 749	Montant, 236–7
Service civil	Colon
Employé	Situation, 122–3
Nomination, 700–2	Côté,Thomas
Subsides, 619, 786	Gouvernement
Service de la grande culture	Emploi, 537
Subsides, 529	Crédit agricole
Service de l'industrie animale	Loi, 122
Subsides, 530	Département de l'administration publique
Service forestier	Rapport
Subsides, 245, 489–90	Impression
Société des Artisans canadiens-français	Bill 3: 195
Membres, 495–7	Dépense
Société Provancher d'histoire naturelle	Québec (province), 383
Subsides, 645	Député
Subsides, 244–5, 283–5, 471–2, 486–7,	Trois-Rivières (district électoral)
489–91, 499–505, 507–9, 512–6,	Absence, 121–2
526, 527–32, 574–5, 588–90, 591–5,	Discours du trône
604–7, 610–2, 619–20, 628–9, 638–	Adresse en réponse, 114, 121–4
9, 642–7, 655–7, 750–2, 782–3, 785–	Industrie
8, 801–5, 808–10, 819	Ouvrier
Succession	Situation, 123
Droits	Oblats de l'Immaculée Conception de Marie
Bill 4: 203–4	Hommage, 123–4
Sûreté provinciale	Pont de péage
Subsides, 787	Dépense, 239
Tabac	Salaire raisonnable
Impôt, 254 Taux d'intérêt	Loi, 114
Diminution	MODIN Joseph William (Ouébee Centre)
Bill 5: 192–3, 204	MORIN, Joseph-William (Québec-Centre)
Taxe de vente	Canada Steamship Lines Limited
Impôt, 472	Commutation
Inspecteur-vérificateur, 312–3	Taxe
Perception, 258	Bill 139: 77–8, 103, 483
Tourisme	Oeuvre de la propagation de la foi de
Subsides, 803	Québec
Tribunal judiciaire	Charte
Bill 42: 733–4	Règlement de l'Assemblée législative
Tuberculose	Suspension, 249
Enfance	Corporation
Subsides, 513–4	Bill 151: 336, 365, 489, 567
Subsides, 513	Règlement de l'Assemblée législative
Unité sanitaire	Suspension, 336
Comté	Pères Blancs
Subsides, 513	Corporation
Université de Montréal	Bill 103: 60, 103, 182–3
Subsides, 604–6	• •
Véhicule automobile	
Guerre	0
Bill 28: 262, 343–6, 362	
Vérificateur	O'CONNOR, Dennis James (Huntingdon)
Subsides, 508	
Webster, L.C.	Discours du trône
Droits sur les successions, 301	Adresse en réponse, 13-4

O'CONNOR, Dennis James (Huntingdon) (suite)	Département de l'administration publique Rapport
Fisher, Martin Beattie Décès, 13	Impression, 249 Département du procureur général Service des achats
Guerre	Subsides, 819
Contribution	Discours du trône
Québec (province), 13	Adresse en réponse, 161–5
Huntingdon (district électoral)	Ecole d'arts et métiers
Député	Subsides, 630
Accueil, 2	École de réforme et d'industrie
Ross, John J.	Subsides, 645
Décès, 13	École des beaux-arts
Unité nationale	Montréal (ville)
Guerre, 13	Subsides, 642
	Québec (ville)
P	Subsides, 642 Éducation
ı	Subsides, 810
PAQUETTE, Joseph-Henri-Albiny	Entente fédérale-provinciale
(Labelle)	Taxe
(Labelle)	Suspension
Agronome	Bill 33: 546–7
Femme	Femme
Cercle agricole, 163	Usine de guerre
Armée	Travail, 636–7
Jaune, 163–4	Guerre
Autonomie provinciale	Participation, 418–9
Droits, 164	Situation financière
Beaux-arts	Québec (province), 161
Subsides, 643–4	Jewish Hospital of Hope
Bétail	Corporation
Marché, 163	Bill 111: 385, 488
Betterave à sucre	Littérature
Industrie, 636	Subsides, 643–4
Bûcheron	Montréal (cité)
Salaire, 161–2	Entente
Budget provincial 1942-1943, 390, 458-61	Gouvernement
Chasse et pêche	Bill 49: 770
Amélioration	Pension
Subsides, 471	Bill 2: 265–6, 268–9, 287, 293, 296–8
Collège de Victoriaville	Pension de vieillesse, 162
Subsides, 803	Pont de péage
Colon	Coût, 537
Situation, 164	Propagande à l'étranger
Commission des écoles catholiques de	Éducation
Verdun	Subsides, 645
Bill 141: 696-7	Québec (cité)
Communisme	Charte
Propagande, 161	Bill 109: 825
Comptes publics	Réserve de pêche
Dépôt, 117	Route Mont-Laurier-Senneterre
Conscription	Subsides, 472
Service militaire obligatoire, 707–8	Route Mont-Laurier-Sainte-Jovite
Conservatoire de musique et d'art	Construction, 165
dramatique de la province de Québec	Salle de danse
Bill 63: 796	Bill 57: 741–2, 749

Sanatorium de Saint-François de Sherbrooke, 274	Conseil supérieur de l'enseignement technique
Service forestier	Fondation, 176
Subsides, 489–90	Conservatoire de musique et d'art
Subsides, 471–2, 489–90, 630, 642–5, 803,	dramatique de la province de Québec
810, 819	Bill 63: 775, 794–8, 807
Terre de colonisation	Corporation
Bill 30: 522–5	Taxe, 258
Tourisme	Coupe de bois
Subsides, 803	Lot
Travaux de la Chambre Séance	Sainte-Paula (paroisse), 639 Crédit agricole
Horaire, 276–7	Emprunt, 639
Wartime Housing Limited	Dandurand, Raoul
Convention	Décès, 171
Municipalité	Département de l'Instruction publique
Bill 52: 743	Revue
DIII 32. 7 13	Publication, 174
PERRIER, Hector (Terrebonne)	Département du Secrétariat de la province
	Service civil
Allocation	Subsides, 588–9
Subsides, 786	Député
Archiviste de la province de Québec, 208	Langue seconde
Association catholique de la jeunesse	Apprentissage, 174–5
canadienne-française	Discours du trône
Aide	Adresse en réponse, 165, 166, 171-7
Bill 32: 449–51	École
Beaux-arts	Aménagement, 176
Subsides, 643–4	Inspecteur
Bibliothèque publique	Congrès, 174
Québec (ville)	Municipalité
Etablissement	Pauvre
Bill 41: 624, 627	Subsides, 750–1
Bishop's College	École d'arts et métiers
Subsides, 606	Subsides, 629–31
Collège de Victoriaville	École d'arts et métiers de Lauzon
Subsides, 803	Subsides, 646
Commission des écoles catholiques de	Ecole d'arts et métiers de Rimouski
Verdun Bill 141: 696–7	Bill 60: 737, 768–9 École de réforme et d'industrie
Commission scolaire	Subsides, 645–6
Emprunt	École des beaux-arts
Montréal (ville)	Montréal (ville)
Bill 68: 799, 808, 818–9	Subsides, 642
Situation financière, 171–2	Québec (ville)
Compagnie	Subsides, 642
Renseignement	École d'industrie
Bill 10: 62, 186	Bill 44: 633, 641, 651
Compagnie à fonds social	École du meuble
Liquidation	Immeuble
Bill 11: 62, 185, 190	Acquisition
Conscription	Bill 43: 652–5, 746
Service militaire obligatoire, 677	École du soir
Conseil de l'instruction publique	Subsides, 642
Comité protestant, 171	École ménagère
Création	Ouverture, 174
Anniversaire, 177	École normale
	Bilan, 176–7

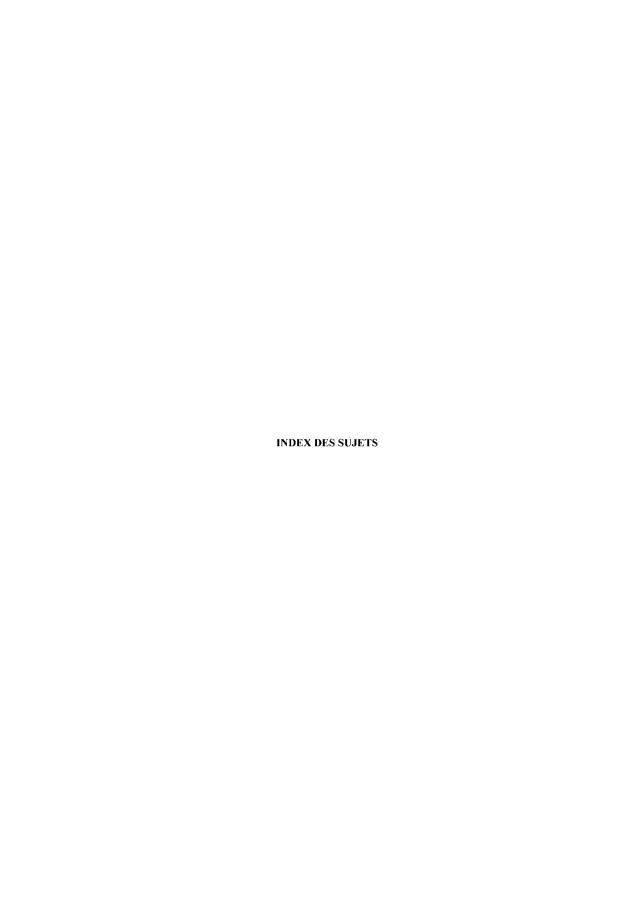
PERRIER, Hector (Terrebonne) (suite)	Instruction publique Bill 8: 61, 193–4, 204
École normale McGill, 457	Jeunesse
Bill 35: 494	Aide, 491
École polytechnique de Montréal	Littérature
Bill 22: 214, 227–8	Subsides, 643–4
École primaire	Montréal (cité)
Bibliothèque	Entente
Fondation, 174	Gouvernement
École professionnelle	Bill 49: 770
Subsides, 606–7	Oka-sur-le-Lac (ville)
École technique	Bill 181: 683, 749
Subsides, 606–7	Orphelinat Notre-Dame-de-la-Merci
École technique de Saint-Hyacinthe, 799	d'Huberdeau
Bill 67: 807–8	Construction
Éducation	Bill 69: 816–7
Enquête, 176	Pension
Subsides, 752	Bill 2: 269, 295, 304
État, 171	Propagande à l'étranger
Réforme, 172	Éducation
Élection	Subsides, 644–5
Assemblée législative	Rivière Saint-Maurice
Bill 36: 664–5, 693	Commission des eaux courantes de
Employé	Québec
Gouvernement	Bill 55: 774
Salaire, 823	Sanatorium de Sherbrooke, 313
Enseignement	Seigneurie, 258
Langue anglaise, 175–6	Sœurs du Bon-Pasteur
Enseignement primaire	Ecole de réforme
École	Bill 51: 735, 741
Aménagement, 174	Ecole d'industrie
Enseignement secondaire	Bill 51: 735, 741
Collège classique, 599–601, 694	Statuts refondus
Garçon	Ordre en conseil, 694
École	Subsides, 588–9, 604–7, 629–31, 642–6
Etablissement, 174	750–2, 786, 803
Girls' Cottage Industrial School, The	Surintendant de l'Instruction publique
Bill 45: 734, 741	Rapport annuel 1940-1941, 519
Groulx, Lionel	Témoin de la couronne
Conseil de l'instruction publique, 173–4	Paiement
Harvey, Jean-Charles	Bill 13: 457
Conseil de l'instruction publique, 174	Travaux de la Chambre
Institut de microbiologie et d'hygiène de	Horaire, 681
l'Université de Montréal	Tribunal judiciaire
Corporation	Bill 42: 669–70
Bill 58: 716, 735, 756–7	Université de Montréal
Instituteur	Édifice
Formation continue	Construction, 173
Subsides, 751	Subsides, 604–6
Langue	
Cours, 174	PLAMONDON, Lucien (Portneuf)
Salaire, 173–4	
Santé	Conscription
Certificat, 177	Service militaire obligatoire, 677, 706–7
Institutrice	Conseil supérieur du travail
Salaire, 172–3	Subsides, 517
Instruction	Dufresne
Jeune, 177	Droits sur les successions, 301

	D 1
Guerre	Bûcheron
Participation, 432	Salaire, 46
LaRue, Georges Antoine	Cités et villes
Succession	Bill 15: 243
Bill 118: 148, 183, 247	Discours du trône
Pitfield	Adresse en réponse, 43, 45–7
Droits sur les successions, 301	École des arts domestiques
Subsides, 517	Subsides, 528
POTENTIAL COMPANIES	Éducation
POTVIN, Georges (Roberval)	Réforme, 46–7
	Enseignement
Aluminum Company of Canada Limited	Langue anglaise, 47
Machinerie	Entente fédérale-provinciale
Imposition Bill 127: 335	Impôt, 47
	Taxe
Bill 128: 335	Suspension
Barreau de la province de Québec Loi	Bill 33: 566
	Entrepôt frigorifique
Bill 176: 324	Construction, 62 Exode rural
Canada Steamship Lines Limited	
Commutation Taxe	Usine de guerre, 46
Bill 139: 347	Forêt Protection, 46
Canadian Resins & Chemicals Limited	Lot de colonisation
Immeuble	Défrichement, 46, 98
	Pêcheur
Imposition Bill 127: 335	Aide, 47
Collège des médecins et chirurgiens de la	Service militaire
province de Québec	Exemption, 570–1
Admission	Pétrole
Roy, Samuel Léopold	Puit
Bill 110: 78, 104, 272	Gaspésie (comté), 480–1, 483
Comité permanent des bills privés	Pont de péage
Rapport, 335, 347	Abolition, 47
Commissaire d'écoles	Québec (cité)
Shawinigan Falls (municipalité)	Charte
Bill 128: 335	Bill 109: 825
Corporation des agronomes de la province	Rivière Outaouais
de Québec	Force hydraulique
Bill 177: 423, 454, 489, 704, 747	Bill 62: 816
East-Angus (ville)	Route
Charte	Entretien, 47
Bill 145: 335	Saint-Hyacinthe (district électoral)
Guerre	Député
Participation, 436–7	Åbsence, 45
Meunier, Albert-Joseph	Soldat
Retraite	Hommage, 47
Pension	Subsides, 513, 528
Bill 127: 335	Terre de colonisation
Mines	Bill 30: 522
Chemin	Trois-Rivières (district électoral)
Subsides, 499	Député
Subsides, 499	Absence, 45
	Unité sanitaire
POULIOT, Camille-Eugène (Gaspé-Sud)	Comté
	Subsides, 513
Agriculture	
Aide, 45–6	

R	Betterave à sucre Industrie, 635
RAJOTTE, Arthur (Drummond)	Bûcheron
	Salaire, 132
Commissaire d'écoles	Bureau de placement
Stanfold (canton)	Joliette (ville), 317
Bill 143: 169, 189, 294, 568	Subsides, 516
Guerre	Chasse
Participation, 419–20	Bill 6: 181
Princeville (village)	Commerce
Corporation	Inspection
Bill 143: 169, 189, 294, 568	Gratuité, 214
	Commission des accidents du travail de Québec
RENAULT, Henri-René (Beauce)	Rapport annuel 1941, 475
	Conseil supérieur du travail
Budget supplémentaire 1942-1943, 208	Subsides, 517
Québec (cité)	Convention collective
Charte	Ouvrier
Bill 109: 779	Droits, 131
	Département des Pêcheries maritimes
ROBIDOUX, Joseph-Willie (Richelieu-	Bâtiment
Verchères)	Assurance, 254
·,	Bill 24: 261, 332-4, 363-4
Guerre	Matane (comté)
Participation, 433, 434–6	Dépense, 202
Richelieu-Verchères (district électoral)	Département du Secrétariat de la province
Député	Service civil
Accueil, 368	Subsides, 589
,	Département du Travail
ROBINSON, Jonathan (Brome)	Service civil
	Subsides, 514–6
Chapais, Thomas	Discours du trône
Hommage, 212	Adresse en réponse, 25, 129–33
Commission scolaire	École supérieure des mines-génie électrique
Montréal (région), 52	Subsides, 503
Discours du trône	Édifice public
Adresse en réponse, 50–2	Sécurité
Éducation	Bill 20: 213–4, 330–2, 343
Réforme, 50–2	Électricien
Guerre	Bill 38: 487, 498–9
Participation, 430–2	
Instituteur	Entrepôt frigorifique Construction, 62
Salaire, 50–1	
Landau, Jean-Michel	Grande-Entrée (municipalité), 202 Établissement commercial
Bill 133: 60, 102, 181–2	Bill 17: 200, 229–30, 243
Pension	
Bill 2: 264–6	Établissement industriel
	Bill 17: 200, 229–30, 243
ROCHETTE, Edgar (Charlevoix-	Inspecteur, 263
Saguenay)	Industrie
	Inspection Gratuité, 214
Accident du travail	
Loi	Malartic (ville)
Saint-Jean (cité), 763–4	Charte
Appareil sous pression	Bill 113: 453
Bill 23: 214, 332	Mécanicien de machine fixe
Belleterre (ville)	Bill 21: 214, 257–8, 322–3, 342–3, 650
Corporation	Mécanicien en tuyauterie
Bill 142: 452–3	Bill 37: 487, 498

Mère nécessiteuse	Discours du trône
Allocation, 131–2	Adresse en réponse, 177–9
Assistance	Holt, Sir Herbert
Bill 7: 61, 184–5	Droits sur les successions, 301
Loi	Latouche, Paul
Réforme, 25	Gouvernement fédéral
Mine-école	Élection partielle
Subsides, 502–3	Candidat, 520
Mines	Pneu
Chemin	Gouvernement
Subsides, 499	Achat, 497
Concession	,
	Taxe de vente
Guerre	Inspecteur-vérificateur, 312
Bill 56: 745–6, 749	Perception, 258
Exploitation	Webster, L.C.
Subsides, 500–2	Droits sur les successions, 301
Ministère des Mines et des Pêcheries	a
maritimes	SAUVÉ, Joseph-Mignault-Paul (Deux-
Rapport annuel 1940-1941, 78-9	Montagnes)
Rapport annuel 1941, 347	
Ministère des Terres et Forêts	Conscription
Inspecteur, 195–6	Service militaire obligatoire, 677
Pêche	Oka-sur-le-Lac (ville)
Bill 14: 229	Bill 181: 683–4
Pêcherie maritime	Orateur
Développement, 132–3	Décision, 666
Subsides, 503–5	Pension
Pension	Bill 2: 265, 270, 289–90
Bill 2: 296	Tribunal judiciaire
Pension de vieillesse	Bill 42: 669–70
Patronage, 132	
Pétrole	
Puit	T
Gaspésie (comté), 482–3	
Subsides, 499–505, 514–7, 589	TALBOT, Antonio (Chicoutimi)
Usine de guerre	,
Ouvrier	Aluminium
Production, 129-30	Usine
Salaire, 130–1	Ouvrier
Salare, 150 I	Chemin, 141–2
	Association catholique de la jeunesse
S	canadienne-française
S .	Aide
SABOURIN, Alphide (Vaudreuil-	Bill 32: 450–1
- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Betterave à sucre
Soulanges)	
Dánutá	Industrie, 636
Député	Budget provincial 1942-1943, 463
Témiscamingue (district électoral)	Budget supplémentaire 1942-1943, 206–7
Félicitations, 209	Caisse populaire Diffusion
CATTLE DATE OF A	
SAUVÉ, Delpha (Beauharnois)	Bill 48: 736
	Carette, Zéphirin
Corporation	Ministère de la Voirie
Taxe, 204	Employé, 704
Cultivateur	Office du crédit agricole du Québec
Fils	Employé, 668
Service militaire	Centrale de Chicoutimi
Exemption, 178–9	Bill 136: 279, 312, 489, 668, 764

TALBOT, Antonio (Chicoutimi) (suite)	Lot de colonisation Défrichement
Chasse	Machinerie, 140–1
Bill 6: 181	Départ, 140
Chemin	Moulin
Entretien, 141	Chicoutimi (comté), 142
Cités et villes	Pension
Bill 15: 240–2, 369–70	Bill 2: 264–7, 269–70, 276, 293, 295–7,
Colon	302–3, 304
Établissement, 139–40	Pont de péage
Conservatoire de musique et d'art	Abolition, 142
dramatique de la province de Québec	Pont Lizotte
Bill 63: 797–8	Deschaillons (paroisse)
Cultivateur	Travaux, 661–2
Exode rural, 136	Québec (cité)
Fils	Charte
Lot de colonisation	Bill 109: 778
Établissement, 140	Rivière Saint-Maurice
Département de l'administration publique	Commission des eaux courantes de
Rapport	Québec
Impression	Bill 55: 772, 780, 801–2
Bill 3: 194–5, 202	Séance de l'Assemblée législative
Député	Horaire, 80
Montréal-Saint-Louis (district électoral)	Service de la grande culture
Parole	Subsides, 529
Question de privilège, 306	Service de l'industrie animale
Saint-Hyacinthe (district électoral)	Subsides, 530–1
Absence, 134	Subsides, 529–32, 631
Trois-Rivières (district électoral)	Succession
Absence, 133–4	Droits
Discours du trône	Bill 4: 203
Adresse en réponse, 92, 133–43	Taux d'intérêt
Droits sur les successions	Diminution
Bill 4: 191–2	Bill 5: 192–3
École d'arts et métiers	Terre de colonisation
Subsides, 631	Bill 30: 523
Élection	Tourisme
Assemblée législative	Bill 27: 341
Bill 36: 698	Travail
Enseignement	Conflit
Langue anglaise, 143	Ordre en conseil
Entente fédérale-provinciale	Gouvernement fédéral, 135
Taxe	Union nationale, 92
Suspension	Crédit agricole
Bill 33: 553	Établissement, 136–8
Établissement industriel	Résultat électoral
Inspecteur, 263	Conscription, 135-6
Fromage	Usine
Prime, 138	Ouverture
Subsides, 532	Chicoutimi (région), 637-8, 794
Grève	Wartime Housing Limited
Aluminium	Convention
Industrie	Municipalité
Arvida (ville), 134–5	Bill 52: 743–4
Guerre	Williams, A.P.B.
Participation, 403-4	Assistant-trésorier, 619
Lin	
Culture, 138–9	



#### A Agronome Employé Académie rurale Gouvernement, 560-1 Subsides, 527 Femme Cercle agricole, 163 Accident du travail. Voir aussi Commission des accidents du travail de Québec Aide Loi Agriculture, 45-6 Saint-Jean (cité), 762-4 Union nationale, 20 Association catholique de la jeunesse Administration canadienne-française Département de la Santé et du Bien-être Bill 32: 449-51, 559, 686 social Cultivateur, 124, 252-3 Subsides, 512 Mandats spéciaux, 230-5 Département du procureur général Jeunesse, 491 Subsides, 592-4 Pêcheur, 47 Dépense Subsides, 646-7 Aide à la femme, L' (institution) Éducation Gouvernement, 66 Explications sur des faits publiés, 536 Montréal (ville), 65-6, 95, 120 Union nationale, 179 Aide financière Office du crédit agricole du Québec, 82-3 Colon Palais de justice Matane (comté), 235-6, 240 Subsides, 787 Prison Alcool. Voir Liqueur alcoolique Subsides, 787 Québec (province), 113 Aliment Société des Artisans canadiens-français, 793 Manipulation Règlement, 4, 74 Affaire Charles Lanctôt Rivard, Antoine Allocation Honoraires, 301 Mère nécessiteuse, 131–2, 150–1 Subsides, 786 Agence New York (ville) Allocation familiale Fermeture, 149-50 Taxe de vente, 66 Aluminium

#### Agent général de la province

Subsides, 509-10

Agriculture. Voir aussi Agronome; Cercle agricole; Comité permanent l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Coopérative agricole; agricole; Crédit Cultivateur; Département de l'Agriculture; École d'agriculture; Exposition agricole; Industrie agricole; Marché agricole; Ministère de l'Agriculture; Ministre de l'Agriculture; Office du crédit agricole du Québec; Prêt agricole; Production agricole; Service de la grande culture; Société d'agriculture

Aide, 45–6 Union nationale, 20 Économie, 72 Octroi, 21

# **Aluminum Company of Canada Limited**

Arvida (ville), 134-5

Machinerie Imposition Bill 127: 149, 183, 335, 364, 412, 433-4, 650, 651, 686 Bill 128: 149, 183, 335, 364-5, 412, 434, 650, 651, 686

# Amendement

Grève Industrie

Usine

Ouvrier

Chemin, 141-2

Loi électorale, 148

# Animal, Voir aussi Animal de ferme

Protection Bill 61: 737-8, 757, 761, 811, 836

#### Animal de ferme

Marché

Statistiques, 94

#### Anniversaire

Conseil de l'instruction publique Création, 177 Pape Pie XII, 679–80 Taschereau Louis-Alexandre, 96

## Appareil sous pression

Bill 23: 214, 332, 559, 686

## Apprentissage

Député

Langue seconde, 174-5

### Archiviste de la province de Ouébec

Rapport annuel 1940-1941, 208

# Armée. Voir aussi Guerre; Soldat

Jeune, 163-4

#### Arrestation

Député

Question de privilège, 798

# Arthabaska (district électoral)

Vacance, 704

### Article

Chronicle Telegraph, The (journal)

Député

Lotbinière (district électoral), 579-80

Gazette (journal)

Question de privilège, 759-61

Montreal Star (journal)

Député

Lotbinière (district électoral), 704-5

Star (journal)

Question de privilège, 759-61

Temps, Le (journal)

Saint-Sauveur (district électoral)

Député, 519

## Arvida (ville)

Grève

Aluminium

Industrie, 134-5

# Asile d'aliénés

Subsides, 512

# Assemblée législative. Voir aussi Député

Comité spécial

Élection

Rapport, 649

Élection

Bill 36: 510-1, 627-8, 649, 662-6, 690-4, 697-8, 738-40, 748, 821, 822, 823-5, 836

### Assistance

Mère nécessiteuse

Bill 7: 61, 184-5, 315, 342

# Assistance publique

Santé, 83

## Assistant-trésorier

Williams, A.P.B., 619

#### Association agricole

Création, 520

# Association catholique de la jeunesse canadienne-française

Aide

Bill 32: 449-51, 559, 686

# Association d'hospitalisation du Québec

Corporation

Bill 121: 169, 190, 279, 364, 547 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 147

# Assurance

Automobile, 4

Département des Pêcheries maritimes

Bâtiment, 254

École d'aviation de Victoriaville

Incendie, 519

Loi, 4, 12, 454

Responsabilité civile

Bill 59: 716, 746-7, 767-8, 823, 836

# Assurance-chômage

Gouvernement fédéral

Loi, 94

Loi, 65, 155-6

Prime, 119

## Assurance collective

Fonctionnaire, 114-5

## Assurance mutuelle des fabriques de Montréal

Charte

Bill 108: 78, 103, 147, 182, 342

**Assurances.** *Voir aussi* **Assurance collective** Bill 9: 61–2, 566–7, 574, 685, 686

Code civil. 572

Automobile. Voir aussi Véhicule automobile

Assurance, 4 Licence Plaque, 170

Autonomie provinciale

Droits, 63–5, 70, 90–1, 164 Guerre, 69–70

В

Bagot (comté)

Convention collective, 83

Barreau de la province de Québec

Loi

Bill 176: 200, 227, 279, 323–4, 833, 835, 836

Bâtiment

Département des Pêcheries maritimes Assurance, 254

Beaux-arts

Subsides, 643-4

Belleterre (ville)

Corporation

Bill 142: 213, 248, 423, 451-3, 679, 686

**Belmont Construction** 

Fraude, 519

Berthier (paroisse)

Commissaire d'écoles

Bill 153: 615, 628, 649, 695, 822, 823,

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 615

Berthier (ville)

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 579

Berthierville (municipalité)

Commissaire d'écoles

Bill 153: 615, 628, 649, 695, 822, 823, 836

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 615

Bétail

Marché, 163

Betterave à sucre

Culture, 37–8 Industrie, 633–6

Bibliothèque

École primaire Fondation, 174

Bibliothèque publique

Québec (ville) Établissement

Bill 41: 623-7, 650, 686

Bibliothèque Saint-Sulpice

Subsides, 606

Bishop's College

Subsides, 606

Bois. Voir aussi Bûcheron; Commission d'enquête sur les prix des bois à pulne

vendus par les colons et les cultivateurs;

Coupe de bois Colonisation

Inspecteur

Mesurage, 97–8

Bon du trésor

Montant, 236-7

Boudrias, Albani

Admission

Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec

Bill 126: 78, 103, 147, 184, 316, 342

Bref d'élection

Montréal-Saint-Jacques (district électoral),

Montréal-Sainte-Anne (district électoral), 1 Richelieu-Verchères (district électoral), 1

Westmount-Saint-Georges (district électoral), 1

Bûcheron

Salaire, 46, 125, 132, 161-2

Loi, 113-4

Situation, 24

Budget provincial 1942-1943, 351-62, 370-

83, 385-90, 458-69. Voir aussi Subsides

Bill 25: 246, 315, 342

Bill 31: 286, 315, 342

Bill 34: 820, 835, 837

Bill 39: 526-7, 547, 548

Budget supplémentaire 1941-1942, 246

# **Budget supplémentaire 1942-1943**, 205-8

## Bureau de placement

Joliette (ville), 316–7 Ministère du Travail Employé Enquête, 120 Fraude, 86 Subsides, 516

## Bureau de reconstruction économique de Ouébec

Rapport annuel 1940-1941, 326

## $\mathbf{C}$

## Caisse populaire

Diffusion
Bill 48: 735–7, 781–2, 823, 836
Gouvernement
Collaboration, 41
Union nationale
Coopérative agricole, 20

# Campbell, Thane

Premier ministre Île-du-Prince-Édouard (province), 81

#### Canada

Minorité francophone Traitement, 789–93

# Canada Steamship Lines Limited

Commutation Taxe Bill 139: 77–8, 103, 347, 483

# Canadian Resins & Chemicals Limited

Immeuble
Imposition
Bill 127: 149, 183, 335, 364, 412, 433–
4, 650, 651, 686

#### Canalisation

Fleuve Saint-Laurent, 70-1, 486

## Candidat

Latouche, Paul Gouvernement fédéral Élection partielle, 520

# Capital étranger

Industrie, 38

## Carette, Zéphirin

Ministère de la Voirie Employé, 704 Office du crédit agricole du Québec Employé, 668

# Catelli, Charles-Honoré

Succession

Bill 132: 60, 102, 279, 311, 547, 548

### Centrale de Chicoutimi

Bill 136: 279, 312, 475, 489, 667, 668, 686, 764

### Cercle agricole

Agronome Femme, 163 Octroi, 561

#### Certificat

Instituteur Santé, 177

#### Certificat d'élection

Huntingdon (district électoral), 2 Montréal-Saint-Jacques (district électoral), 367 Montréal-Sainte-Anne (district électoral), 367 Richelieu-Verchères (district électoral), 367 Saint-Jean-Napierville (district électoral), 2 Westmount-Saint-Georges (district électoral), 367

# Chambre

Décorum

Question de privilège, 833

## Chambre de la Législature

Impression Subsides, 785

# Chantier maritime

Ouvrier Emprunt Victoire, 144

# Chapais, Thomas

Hommage, 211-2

# Charny (municipalité)

Pont Dépense, 86

#### Charte

Assurance mutuelle des fabriques de Montréal Bill 108: 78, 103, 147, 182, 342 Chicoutimi (cité) Bill 146: 213, 412, 536, 574, 679, 686 East-Angus (ville) Bill 145: 169, 189, 335, 483

Entretien, 141 Lachine (cité) Bill 124: 149, 189, 649, 695, 821, 822, Subsides, 620-1 836 Mines Lasalle (ville) Subsides, 499 Bill 114: 149, 183, 649, 695, 821, 822, 836 Chemin de colonisation Bill 26: 261-2, 390, 423, 559, 686 Malartic (ville) Bill 113: 213, 247, 423, 453-4, 679, 686 Subsides, 620-1 Montréal (cité) Bill 100: 261, 312, 393, 649, 684-5, 826-Chemin de fer. Voir aussi Comité 7, 827-8, 830-1, 835, 836 nermanent des chemins de fer et autres Oeuvre de la propagation de la foi de movens de communication Ouébec États, rapports et statistiques 1940, 74 Règlement de l'Assemblée législative Rapport annuel 1940, 74 Suspension, 249 Prévoyants du Canada, Les Chèque Bill 112: 60, 102, 212, 247, 703, 704, Cultivateur, 520 747, 836 Sherrington (canton), 690 Québec (cité) Bill 109: 169, 189, 569, 775-9, 780-1, Chicoutimi (cité) 821, 822, 825-6, 836 Charte Rouvn (ville) Bill 146: 213, 412, 536, 574, 679, 686 Bill 104: 148, 189, 661, 779, 818, 836 Saint-Jérôme (ville) Chicoutimi (comté) Bill 135: 169, 189, 261, 294, 559, 560, Moulin, 142 574,686 Saint-Joseph d'Alma (ville) Chicoutimi (région) Bill 144: 213, 311-2, 536, 574, 679, 686 Usine Ouverture, 637-8, 793-4 Sherbrooke (cité) Bill 115: 59, 102, 457, 489, 666-7, 668, 733, 836 Chômage. Voir aussi Assurance-chômage; Société des comptables agréés de la Chômeur; Travaux de chômage Situation, 95 province de Québec Bill 138: 148, 182, 261, 279, 326, 679, Travaux publics, 151 686 Trois-Rivières (cité) Chômeur Bill 130: 393, 412, 569, 591, 667-8, 686 Pont. Règlement de l'Assemblée législative Construction, 120 Suspension, 393 Christian Brethren Church, The Chasse. Voir aussi Chasse et pêche Corporation Bill 6: 61, 180-1, 190, 650, 686 Bill 131: 78, 104, 212, 247, 547 Chasse et pêche Chronicle Telegraph, The (journal) Amélioration Article Subsides, 471 Député Lotbinière (district électoral), 579-80 Loi Infraction, 4 Cités et villes Chef de l'opposition Bill 15: 199, 229, 240-3, 249, 369-70, 650, 686 Député Matane (district électoral), 154-5 Citoven Montréal (ville) Chemin. Voir aussi Chemin de colonisation; Taxe, 95 Chemin de fer; Route

Code civil

Loyer, 23

Assurances, 572

Aluminium

Usine

Ouvrier, 141-2

# Code municipal. Voir aussi Comité permanent du Code municipal

Bill 16: 199-200, 254-7, 312, 703, 704, 734, 836

Bill 53: 716, 755, 761, 811, 836

### Collège classique

Enseignement secondaire, 597-601, 694

### Collège de Victoriaville

Subsides, 803

# Collège des chirurgiens dentistes de la province de Ouébec

Admission

Boudrias, Albani

Bill 126: 78, 103, 147, 184, 316, 342

# Collège des médecins et chirurgiens de la province de Ouébec

Admission

Roy, Samuel Léopold

Bill 110: 78, 104, 212, 272, 547

#### Colon, Voir aussi Colonisation

Aide financière

Matane (comté), 235-6, 240

Coopérative, 124

Établissement, 139-40

Statistiques, 88-9

Terre, 97

Foin

Livraison, 170

Situation, 122-3, 152, 164

# Colonie de Vacances Sainte-Jeanne-d'Arc,

Bill 106: 149, 183, 212, 246, 559, 560, 619, 686

Colonisation. Voir aussi Chemin colonisation: Comité permanent l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation: Département de

# Colonisation; Lot de colonisation; Pont de colonisation

Bilan, 52

Construction, 97

Dépense, 36-7

Développement, 10-1, 53

Inspecteur

Mesurage

Bois, 97-8

Politique gouvernementale, 20-1

Terre

Bill 30: 315, 520-5, 574, 679, 686

Subsides, 656-7

# Comité de protection civile

Subsides, 788, 802-3

# Comité des voies et movens

Rapport, 246, 285-6, 526, 820

Comité permanent, Voir aussi Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents; aux noms des comités permanents, p. ex.: Comité nermanent de l'agriculture, da l'immigration et de la colonisation

Composition, 16

Formation, 4

# Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation

Composition, 8

Formation, 4

# Comité permanent des bills privés

Composition, 8, 390

Formation, 4

Rapport, 147, 169, 212, 239, 261, 279, 301, 335, 347, 393, 423, 457, 493, 536,

569, 615, 623, 633, 649, 661

# Comité permanent des bills publics

Composition, 8, 390

Formation, 4

Rapport, 148, 212, 239, 279, 393, 475, 597, 641, 679, 703

## Comité permanent des chemins de fer et autres movens de communication

Composition, 7-8

Formation, 4

## Comité permanent des comptes publics

Composition, 8, 390

Formation, 4

de

de

## Comité permanent des industries et du commerce

Composition, 8-9, 390

Formation, 4

# Comité permanent des privilèges et élections

Composition, 8

Formation, 4

# Comité permanent des règlements

Composition, 7

Formation, 4

Rapport, 59, 77, 147, 169, 212, 261, 279, 335-6, 393, 493, 569, 615

# Comité permanent du Code municipal

Composition, 8, 390 Formation, 4

# Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature

Composition, 9, 33–4 Formation, 4

# Comité permanent et conjoint des impressions législatives

Composition, 9, 34 Formation, 4

## Comité plénier

Président Élection, 661

#### Comité protestant

Conseil de l'instruction publique, 171

# Comité spécial

Élection Assemblée législative Rapport, 649

# Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents

Composition, 4–5 Rapport, 7

# Commerce. Voir aussi Comité permanent des industries et du commerce

Inspection Gratuité, 214 Subsides, 507

# Commissaire d'écoles

Berthier (paroisse)

Bill 153: 615, 628, 649, 695, 822, 823, 836

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 615

Berthierville (municipalité)

Bill 153: 615, 628, 649, 695, 822, 823, 836

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 615

Shawinigan Falls (municipalité)

Bill 128: 149, 183, 335, 364–5, 412, 434, 650, 651, 686

Stanfold (canton)
Bill 143: 169, 189, 261, 294, 568

# Commission

Gouvernement fédéral Guerre Employé, 87

### Commission de l'industrie laitière

Subsides, 531-2

# Commission d'enquête

Réserve cantonale, 39

# Commission d'enquête sur les prix des bois à pulpe vendus par les colons et les

cultivateurs, 53, 125 Dépense de voyage, 244–5 Rapport, 823

# Commission des accidents du travail de Québec

Rapport annuel 1941, 475

# Commission des eaux courantes de Québec

Bill 65: 817–8, 835, 836
Rapport annuel 1941, 755
Rivière du Loup (en bas)
Bill 29: 263, 327–30, 547, 549
Rivière Outaouais
Bill 64: 828–30, 835, 836
Rivière Saint-Maurice
Bill 55: 770–4, 779–80, 794, 799–801, 807, 823, 836

## Commission des écoles catholiques de Verdun

Bill 141: 213, 248, 661, 696-7, 821-2, 836

# Commission des liqueurs de Québec. Voir aussi Liqueur alcoolique

Rapport annuel 1940-1941, 384

#### Commission du service civil

Création, 124 Établissement, 41

# Commission Renault. Voir Commission d'enquête sur les prix des bois à pulpe vendus par les colons et les cultivateurs

# Commission scolaire. Voir aussi

Commissaire d'écoles

Emprunt

Montréal (ville)

Bill 68: 799, 808, 818-9, 835, 836

Montréal (région), 52

Situation financière, 171-2

# Communisme

Propagande, 161

# Commutation

Canada Steamship Lines Limited Taxe Bill 139: 77–8, 103, 347, 483

# Compagnie

Renseignement Bill 10: 62, 186, 316, 342 Trust. 89

## Compagnie à fonds social

Liquidation

Bill 11: 62, 185-6, 190, 316, 342

# Comptes publics. Voir aussi Comité permanent des comptes publics

Dépôt, 43, 63, 117

#### Comté

Unité sanitaire Subsides, 513

# Concession. Voir aussi Concession forestière Mines

mes

Guerre

Bill 56: 745-6, 749, 811, 836

## Concession forestière

Gulf Pulp & Paper Company Échange Bill 66: 775, 801, 807, 823, 836

#### Condoléances. Voir Décès

#### Conflit

Travail

Ordre en conseil

Gouvernement fédéral, 135

### Congrès

École

Inspecteur, 174

# Conscription

Premier ministre
Déclaration, 85–6
Radio-Canada, 557–8
Service militaire obligatoire, 572–3
Service militaire obligatoire, 48–50, 571, 670–7, 705–16, 717–31
Service militaire outre-mer, 120–1
Union nationale
Résultat électoral, 135–6

## Conscription militaire

Radio-Canada

Question de privilège, 449

## Conseil de l'instruction publique

Comité protestant, 171 Création Anniversaire, 177 Groulx, Lionel, 173–4 Harvey, Jean-Charles, 174 Membre, 25

# Conseil législatif

Abolition, 24

Message, 33, 239, 315–6, 336, 342, 547, 549, 559, 649–50, 666, 679, 685, 703, 811, 818, 820–2, 823, 826–7, 833, 835

# Conseil supérieur de l'enseignement technique

Fondation, 176

## Conseil supérieur du travail

Formation, 113 Subsides, 516–7

# Conservatoire de musique et d'art dramatique de la province de Québec

Bill 63: 775, 794-8, 799, 807, 823, 836

# Conservatoire national de musique

Fondation, 11

#### Conserve alimentaire

Poisson, 98

## Constitut

Bill 178: 507, 549-50, 597, 610, 679, 687

# Construction

Colonisation, 97

École, 40

École d'arts et métiers de Lauzon, 144

Entrepôt frigorifique, 62

Grande-Entrée (municipalité), 202

Marché agricole

Québec (cité), 115-6

Orphelinat Notre-Dame-de-la-Merci

d'Huberdeau

Bill 69: 816-7, 835, 836

Pont

Chômeur, 120

Dorchester (comté), 144

Produit laitier

Fabrique, 124

Route, 83, 96

Dépense, 125

Gaspésie (région), 301

Octroi de contrats, 39

Route Mont-Laurier-Sainte-Jovite, 165

Université de Montréal

Édifice, 173

### Contrat. Voir aussi Octroi de contrats

Drummond Construction (compagnie) Gouvernement, 785

Union nationale Règlement de l'Assemblée législative Voirie Suspension, 336 Pères Blancs Travaux, 92 Bill 103: 60, 103, 147, 182-3, 316, 342 Contribution Princeville (village) Guerre Bill 143: 169, 189, 261, 294, 568 Ouébec (province), 35 Royal Edward Laurentian Hospital Bill 105: 78, 104, 279, 311, 559, 560, 686 Taxe, 204, 258 Convention Société d'entreprise générale limitée Taxe de vente Québec (province), 322 L'Ange-Gardien (municipalité) Wartime Housing Limited Bill 122: 78, 103, 493, 567-8 Municipalité Saint-Jean-de-Boischatel (municipalité) Bill 52: 716, 737, 742-4, 749, 811, 836 Bill 116: 78, 103, 493, 568 Convention collective Corporation de prêt et revenu Bill 117: 279, 312, 703, 747, 764, 818, 836 Bagot (comté), 83 Loi, 124-5 Ouvrier Corporation des agronomes de la province Droits, 131 de Ouébec Travail, 151-2 Bill 177: 423, 454, 475, 489, 703-4, 747-8, Coopérative Colon, 124 Corporation des ingénieurs professionnels Pêcherie, 39, 99 de Ouébec Admission Demers, Roméo-Édouard Coopérative agricole Foin Bill 101: 60, 102, 147, 183, 316, 342 Achat, 520 Sainte-Marie, Gaston P. Fondation, 37, 82 Bill 102: 78, 103, 147, 184, 316, 342, Formation, 10 782 Union nationale Caisse populaire, 20 Corporation municipale Saint-Édouard de Gentilly (paroisse) Coroner **Emprunt** Bill 12: 457, 469-70, 559, 686 Règlement Bill 119: 149, 183, 239, 272, 559, Corporation. Voir aussi Corporation 560,686 Expropriation municipale Association d'hospitalisation du Québec Règlement Bill 121: 169, 190, 279, 364, 547 Bill 119: 149, 183, 239, 272, 559, Règlement de l'Assemblée législative 560,686 Suspension, 147 Belleterre (ville) Corruption Bill 142: 213, 248, 423, 451-3, 679, 686 Élection partielle Christian Brethren Church, The Union nationale Bill 131: 78, 104, 212, 247, 547 Pension de vieillesse, 152 Impôt, 493 Institut de microbiologie et d'hygiène de Côté, Thomas l'Université de Montréal Gouvernement Bill 58: 716, 735, 756-7, 811, 836 Emploi, 537 Jewish Hospital of Hope Bill 111: 60, 102, 301, 384-5, 487-8, Coupe de bois 568, 679, 686 Oeuvre de la propagation de la foi de Sainte-Paula (paroisse), 618-9, 639 Ouébec Permis, 170

Bill 151: 336, 365, 393, 489, 567, 667,

668, 687

Cours	Décorum
Instituteur Langue, 174	Chambre Question de privilège, 833
Langue, 174	Question de privilège, 833
Crédit agricole, 95, 607-10. Voir aussi Prêt	Défense
agricole	Pêche
Bill 46: 649, 758–9, 811, 836	Territoire, 127–8
Demande, 89, 105–6	
Emprunt, 639	Défrichement
Loi, 122	Lot de colonisation, 46, 98
Patronage, 151	Machinerie, 140–1, 153, 476–80
Subsides, 532	200
Union nationale, 19–20, 83	Délégation
Établissement, 72, 136–8	Union catholique des cultivateurs, 152
Cultivateur	Demers, Roméo-Édouard
Aide, 124, 252–3	Admission
Mandats spéciaux, 230-5	Corporation des ingénieurs professionnels
Chèque, 520	de Québec
Élection partielle, 41–2	Bill 101: 60, 102, 147, 183, 316, 342
Engrais chimique, 53	
Exode rural, 136	Démission. Voir aussi Destitution
Fils	Député
Établissement	Québec-Est (district électoral), 457
Lot de colonisation, 140	7
Octroi, 82, 520	Départ
Guerre	Lot de colonisation, 140
Exemption, 81 Service militaire	Département de la Colonisation
Correspondance, 159	<b>Département de la Colonisation</b> Machinerie agricole, 475–6
Exemption, 85, 109, 144, 157–9, 160,	Wachinerie agricore, 475–0
178–9	Département de la Santé et du Bien-être
Guerre	social
Fils, 19	Administration
Premier ministre, 115	Subsides, 512
Production agricole	,
Fils, 23	Département de l'administration publique
	Rapport
Culture	Impression, 249–51
Betterave à sucre, 37–8	Bill 3: 60, 194–5, 202–3, 315, 342
Lin, 37, 82, 138–9	
Tabac, 37	Département de l'Agriculture
Historique, 106–9	Bill 47: 757, 811, 836
	Machinerie agricole, 475–6
D.	Service civil
D	Subsides, 527
Dandurand, Raoul	Département de l'Instruction publique
Décès, 165-6, 171	Revue
	Publication, 174
Décès	
Dandurand, Raoul, 165–6, 171	Département des Pêcheries maritimes
Député, 12	Bâtiment
Fisher, Martin Beattie, 13	Assurance, 254
Ross, John J., 13	Bill 24: 261, 332–4, 363–4, 559, 686
Décision	Matane (comté) Dépense, 202
Orateur, 666	Depense, 202
C	

# Département des Terres et Forêts

Howard, Charles B.

Frais, 334

# Département du procureur général

Administration

Subsides, 592-4

Service civil

Subsides, 575-7

Service des achats

Subsides, 819-20

# Département du Secrétariat de la province

Service civil

Subsides, 588-90

# Département du Travail

Service civil

Subsides, 514-6

# Dénense

Administration

Subsides, 646-7

Colonisation, 36-7

Département des Pêcheries maritimes

Matane (comté), 202

Office du drainage, 561

Parti libéral

Gouvernement, 111

Pont

Charny (municipalité), 86

Pont de péage, 239

Québec (province), 383

Route

Construction, 125

Union nationale, 54-5

# Dépense de voyage

Commission d'enquête sur les prix des bois à pulpe vendus par les colons et les cultivateurs, 244-5

## Dépôt

Comptes publics, 43, 63

# Député

Arrestation

Question de privilège, 798

Chronicle Telegraph, The (journal)

Article

Lotbinière (district électoral), 579-80

Décès, 12

Huntingdon (district électoral)

Accueil, 2

Langue seconde

Apprentissage, 174-5

Matane (district électoral)

Chef de l'opposition, 154-5

Montréal-Mercier (district électoral)

Lettre

Question de privilège, 558-9

Montréal-Saint-Jacques (district électoral)

Accueil, 368

Montréal-Saint-Louis (district électoral)

Parole

Ouestion de privilège, 305-6

Montréal-Sainte-Anne (district électoral)

Accueil, 368

Montreal Star (journal)

Article

Lotbinière (district électoral), 704-5

Ouébec-Est (district électoral)

Démission, 457

Richelieu-Verchères (district électoral)

Accueil, 368

Saint-Hyacinthe (district électoral)

Absence, 17, 35, 45, 91, 134, 151

Maladie, 112

Saint-Jean-Napierville (district électoral)

Accueil, 2-3

Élection, 81–2

Témiscamingue (district électoral)

Félicitations, 209

Temps, Le (journal)

Article

Saint-Sauveur (district électoral), 519

Trois-Rivières (district électoral)

Absence, 16, 35, 45, 67, 91, 112, 121-2,

126, 133-4, 151

Maladie, 104-5

Retour, 535

Westmount-Saint-Georges (district

électoral)

Accueil, 368

# Deschaillons (paroisse)

Pont Lizotte

Travaux, 661-2

# Destitution. Voir aussi Démission

Fonctionnaire, 152, 383-4

# Dette

Montréal (ville), 69

Travaux de chômage, 118

# Diffusion

Caisse populaire

Bill 48: 735-7, 781-2, 823, 836

#### Discours. Voir aussi Discours du trône

Pasteur Shields

Question de privilège, 798-9

# Discours du budget. Voir Budget provincial

1942-1943

## Discours du trône, 3-4

Adresse en réponse, 9-14, 16-25, 34-43, 45-55, 63-74, 81-92, 104-16, 117-44, 149-59, 159-65, 166, 170-80

## Discours sur le budget, 313

# District électoral

Vacance, 1

# Dorchester (comté)

Pont

Construction, 144

# Drainage

Terre

Octroi, 38

#### Droits

Autonomie provinciale, 63-5, 70, 90-1, 164 Convention collective Ouvrier, 131

## **Droits sur les successions**

Bill 4: 60, 190-2, 203-4, 316, 342 Dufresne, 301 Holt. Sir Herbert, 301 Pitfield, 301

## **Drummond Construction (compagnie)**

Gouvernement Contrat, 785

#### Dufresne

Droits sur les successions, 301

 $\mathbf{E}$ 

# East Angus (ville)

Charte

Bill 145: 169, 189, 335, 483

# Éclairage

Régie des services publics, 601

### Éclairage à fluorescence

Régie des services publics, 762

# École. Voir aussi Commissaire d'écoles: Commission scolaire: aux noms des écoles, par ex.: École polytechnique de Montréal; aux types d'écoles, p. ex.: École d'agriculture

Aménagement, 11, 176 Construction, 40 Enseignement primaire Aménagement, 174

## Garcon

Établissement, 174 Inspecteur Congrès, 174 Jeune, 3 Municipalité Pauvre Subsides, 750-1

# École d'agriculture

Subsides, 527

# École d'arts et métiers

Subsides, 629-31

# École d'arts et métiers de Lauzon

Construction 144 Subsides, 646

# École d'arts et métiers de Rimouski

Bill 60: 737, 768-9, 823, 836

# École d'aviation de Victoriaville

Incendie

Assurance, 519

# École de réforme

Sœurs du Bon-Pasteur Bill 51: 734-5, 741, 811, 836 Subsides, 645-6

# École des arts domestiques

Subsides, 528-9

### École des beaux-arts

Montréal (ville) Subsides, 642 Québec (ville) Subsides, 642

# École d'industrie

Bill 44: 633, 641, 652, 685, 686 Sœurs du Bon-Pasteur Bill 51: 734-5, 741, 811, 836 Subsides, 645-6

# École du meuble

Immeuble Acquisition

Bill 43: 652-5, 746, 811, 836

# École du soir

Subsides, 642

# École ménagère

Ouverture, 174

# École normale

Bilan, 176-7

### École normale McGill

Bill 35: 457, 494, 559, 686

# École polytechnique de Montréal

Bill 22: 214, 227–8, 316, 342

# École primaire

Bibliothèque Fondation, 174

Fusion, 83

# École professionnelle

Subsides, 606-7

# École supérieure des mines-génie électrique

Subsides, 503

# École supérieure des pêcheries de Sainte-Anne-de-la-Pocatière

Avenir, 129

#### École technique

Subsides, 606-7

#### École technique de Saint-Hyacinthe, 799

Bill 67: 807-8, 823, 836

# École technique de Trois-Rivières

Subsides, 810

#### Économie

Agriculture, 72 Étatisation, 70

#### Édifice

Université de Montréal Construction, 173

# Édifice public

Sécurité

Bill 20: 213-4, 330-2, 343, 650, 686

# Éducation. Voir aussi Instruction publique

Enquête, 176 Subsides, 752

État. 171

Gouvernement

Administration, 66

Instituteur

Mémoire, 154

Minorité anglophone, 66-7

Propagande à l'étranger

Subsides, 644-5

Réforme, 24, 40, 46-7, 48, 50-2, 73-4, 115,

172

Subsides, 809–10 Union nationale

Bilan, 110-1

# Élection. Voir aussi Bref d'élection; Certificat d'élection; Comité permanent des privilèges et élections; District électoral; Élection partielle; Loi électorale

Assemblée législative

Bill 36: 510–1, 627–8, 649, 662–6, 690–4, 697–8, 738–40, 748, 821, 822,

823-5, 836

Comité plénier

Président, 661 Comité spécial

Assemblée législative

Rapport, 649

Député

Saint-Jean-Napierville (district électoral),

81-2

Orateur, 659-60

Parti libéral, 111-2

Saint-Jean-Napierville (comté), 54

# Élection partielle

Cultivateur, 41-2

Guerre

Commentaire, 17

Latouche, Paul

Gouvernement fédéral

Candidat, 520

Union nationale

Pension de vieillesse

Corruption, 152

# Électricien

Bill 38: 487, 498-9, 685, 686

# Électricité. Voir aussi Force hydraulique

Étatisation, 38, 71

Ontario (province), 71

Régie des services publics

Rapport annuel 1940-1941, 55

Trust. 89-90

## Émission de radio

Langue française

Enfant, 69

#### Emploi. Voir aussi Emplové

Côté, Thomas

Gouvernement, 537

# Employé

Agronome

Gouvernement, 560-1

#### Employé (suite) Enrôlement Carette, Zéphirin Soldat. 9 Ministère de la Voirie, 704 Office du crédit agricole du Québec, 668 Enseignement. Voir aussi Enseignement Gouvernement primaire: Institutrice Fraude, 87 Langue, 68-9 Salaire, 86-7, 823 Langue anglaise, 25, 40-1, 47, 83-4, 115, Augmentation, 619 143, 151, 154, 175-6 Gouvernement fédéral Musique Guerre Subsides, 638-9 Réforme, 67-8 Commission, 87 Ministère du Travail Statistiques 1939-1940, 74 Bureau de placement Enquête, 120 Enseignement primaire Fraude, 86 École Aménagement, 174 Service civil Nomination, 698-700 Enseignement secondaire Collège classique, 597-601, 694 **Emprunt** Commission scolaire Montréal (ville) Entente Bill 68: 799, 808, 818-9, 835, 836 Gouvernement fédéral, 4, 23 Crédit agricole, 639 Impôt, 16 Fonctionnaire Montréal (cité) Souscription Gouvernement Victoire, 101 Bill 49: 649, 755-6, 770, 781, 823, 836 Gouvernement, 150 Office du crédit agricole du Québec, 536-7 Entente fédérale-provinciale Ouvrier Guerre Chantier maritime Impôt, 62-3 Victoire, 144 Impôt, 47, 55, 63-5, 118-9 Saint-Édouard de Gentilly (paroisse) Perception, 156 Corporation municipale Taxe Règlement Suspension Bill 119: 149, 183, 239, 272, 559, Bill 33: 393-4, 537-47, 548-9, 550-4, 560,686 561-6, 580-8, 685, 686 Taux d'intérêt, 93 Transfert, 394 Victoire, 121 Entrepôt frigorifique Enfance Construction, 62 Tuberculose Grande-Entrée (municipalité), 202 Subsides, 513-4 Entretien Enfant. Voir aussi Mortalité infantile Chemin, 141 Langue française Subsides, 619-20 Émission de radio, 69 Gravier Route, 623 Palais de justice Engrais chimique Cultivateur, 53 Subsides, 787 Prison Enquête Subsides, 787 Éducation, 176 Route, 47 Subsides, 752 Gravier, 623 Ministère du Travail Bureau de placement Établissement Employé, 120 Bibliothèque publique Québec (ville)

Bill 41: 623-7, 650, 686

# INDEX DES SUJETS

Colon, 139–40 Statistiques, 88–9 Terre, 97	Rock-Island (village) Propriété Taxe
Commission du service civil, 41 Cultivateur Fils	Bill 148: 212, 247, 623, 680 Service militaire, 87
Lot de colonisation, 140 Octroi, 82, 520	Exode rural Cultivateur, 136
Garçon École, 174 Jeune, 21	Situation, 21–2 Usine de guerre, 46
Loterie, 225-7, 483-6	Expédition
Union nationale Crédit agricole, 72, 136–8	Soldat Hong-Kong, 125
Établissement commercial Bill 17: 200, 229–30, 243, 336, 342	Explications sur des faits publiés Îles-de-la-Madeleine Tuberculose, 535–6
Établissement industriel	Rôle
Bill 17: 200, 229–30, 243, 336, 342 Inspecteur, 263	Aide à la femme, L' (institution), 536
Ď4-4	Exploitation
État Éducation, 171	Mines, 150 Subsides, 499–502
État des comptes publics 1941 Québec (province), 180	Exploitation forestière Réduction, 109–10
État des mandats spéciaux 1941, 25–30	Exposition agricole Octroi, 20
Étatisation	
Economie, 70 Électricité, 38, 71	Expropriation Saint-Édouard de Gentilly (paroisse)
Ontario (province), 71	Corporation municipale Règlement
États des remises des droits et des peines 1941, 166	Bill 119: 149, 183, 239, 272, 559 560, 686
<b>États-Unis</b> Importation, 149–50	F
Étude	Fabrique
Médecine	Produit laitier
Guerre	Construction, 124
Bill 180: 579, 610, 641, 744, 818, 837	Femme. Voir aussi Mère nécessiteuse
Examen médical	Agronome
Soldat, 69	Cercle agricole, 163 Usine de guerre
Exemption Cultivateur	Travail, 22, 636–7
Fils	Ferme. Voir aussi Animal de ferme
Guerre, 81	Premier ministre, 42
Service militaire, 85, 109, 144, 157–9, 160, 178–9	Fermeture
Pêcheur Service militaire, 569–71	Agence New York (ville), 149–50
Service limitane, 509-71	New Tork (ville), 149-30

Fête nationale Irlande, 208–9	Exploitation forestière; Ministère des Terres et Forêts; Service forestier Incendie, 73
Fils	Protection, 3, 23, 46, 72–3
Cultivateur	Situation, 11
Établissement	Situation, 11
Lot de colonisation, 140	Formation
Octroi, 82, 520	Conseil supérieur du travail, 113
Guerre, 19	
Exemption, 81	Formation continue
Production agricole, 23	Instituteur
Service militaire	Subsides, 751
Correspondance, 159	,
Exemption, 85, 109, 144, 157-9, 160,	Fourniture
178-9	Guerre
	Main-d'œuvre, 126
Fiset, JBR.	
Succession	Frais
Bill 123: 569, 591, 641, 695, 811, 836	Howard, Charles B.
Règlement de l'Assemblée législative	Département des Terres et Forêts, 334
Suspension, 549	
	France
Fisher, Martin Beattie	Mission, 42–3
Décès, 13	
	Fraude
Fleuve Saint-Laurent	Abolition
Canalisation, 70–1, 486	Pont de péage, 86
	Belmont Construction, 519
Foin	Gouvernement
Colon	Employé, 87
Livraison, 170	Ministère du Travail
Coopérative agricole	Bureau de placement
Achat, 520	Employé, 86
F	Union nationale
Fonctionnaire Assurance collective, 114–5	Gouvernement, 179
Destitution, 152, 383–4	Fromage
Pension, 3–4, 11	Prime, 138, 150, 280–3
Souscription	Subsides, 532
Emprunt	Production, 82
Victoire, 101	Subvention, 10
victorie, ror	Subvention, 10
Fondation	Fusion
Conseil supérieur de l'enseignement	École primaire, 83
technique, 176	Zeoto primimre, es
Coopérative agricole, 37, 82	
École primaire	G
Bibliothèque, 174	_
. ,	Garage
Fonds de l'assistance publique	Goulet, Yves, 144
Subsides, 514	
	Garçon
Force hydraulique	École
Rivière Outaouais	Établissement, 174
Bill 62: 775, 811-6, 828, 835, 836	•
	Gaspésie (comté)
Forêt. Voir aussi Concession forestière;	Pétrole
Département des Terres et Forêts;	Puit, 480–3

#### Gaspésie (région) Guerre Route Commission Construction, 301 Employé, 87 Soldat Impôt Hommage, 99 Entente, 16 Latouche, Paul Élection partielle Gazette (journal) Candidat, 520 Article Question de privilège, 759-61 Taxe provinciale, 12 Travail Gazoline Conflit Taxe, 258 Ordre en conseil, 135 Geoffrion, L.-P. Grande-Entrée (municipalité) Félicitations, 574 Entrepôt frigorifique Construction, 202 Girls' Cottage Industrial School, The Bill 45: 734, 741, 811, 836 Gratuité Commerce Goulet, Yves Inspection, 214 Garage, 144 Industrie Inspection, 214 Gouvernement, Voir aussi Gouvernement fédéral Gravier Agronome Route Employé, 560-1 Entretien, 623 Caisse populaire Collaboration, 41 Grève Côté, Thomas Aluminium Emploi, 537 Industrie Drummond Construction (compagnie) Arvida (ville), 134-5 Contrat, 785 Éducation Groulx, Lionel Administration, 66 Conseil de l'instruction publique, 173-4 Employé Fraude, 87 Guerre. Voir aussi Armée; Conscription; Salaire, 86-7, 823 Usine de guerre Augmentation, 619 Autonomie provinciale, 69-70 Emprunt, 150 Contribution Montréal (cité) Québec (province), 10, 13, 19, 35 Entente Cultivateur Bill 49: 649, 755-6, 770, 781, 823, 836 Fils Parti libéral Exemption, 81 Dépense, 111 Élection partielle Pneu Commentaire, 17 Achat, 497–8 Entente fédérale-provinciale Québec (province) Impôt, 62-3 Étude Correspondance, 272 Taxe, 111 Médecine Bill 180: 579, 610, 641, 744, 818, 837 Trust, 94 Union nationale Fils Fraude, 179 Cultivateur, 19 Fourniture Main-d'œuvre, 126 Gouvernement fédéral Gouvernement fédéral Assurance-chômage Loi, 94 Commission Entente, 4, 23 Employé, 87

Horaire Séance, 334

#### Guerre. Voir aussi Armée; Conscription; Séance de l'Assemblée législative, 79-81 Travaux de la Chambre, 211, 681-2 Usine de guerre (suite) Séance, 276-7, 301-2 Mines Concession Bill 56: 745-6, 749, 811, 836 Howard, Charles B. Participation, 215-25, 347-51, 390-1, 394-Département des Terres et Forêts 411, 411–2, 413–20, 423–33, 434–47 Frais, 334 Premier ministre Déclaration, 84-5 Huile Québec (province), 71-2 Poisson Marché, 98 Situation, 3 Situation financière Ouébec (province), 161 Huntingdon (district électoral) Territoire Certificat d'élection, 2 Menace, 9 Député Unité nationale, 13 Accueil, 2 Véhicule automobile Bill 28: 262, 343-6, 362, 547 I Guides catholiques des Trois-Rivières Île d'Anticosti Lassonde, Georgianna Mochon Leg Usine Bill 125: 60, 102, 148, 182, 316, 342, Papier, 96 Vente, 179 567 Gulf Pulp & Paper Company Île-du-Prince-Édouard (province) Concession forestière Campbell, Thane Échange Premier ministre, 81 Bill 66: 775, 801, 807, 823, 836 Îles-de-la-Madeleine Tuberculose H Explications sur des faits publiés, 535-6 Harvey, Jean-Charles Immeuble Conseil de l'instruction publique, 174 Canadian Resins & Chemicals Limited Bill 127: 149, 183, 335, 364, 412, 433-Holt, Sir Herbert Droits sur les successions, 301 4, 650, 651, 686 École du meuble Hommage Acquisition Chapais, Thomas, 211-2 Bill 43: 652-5, 746, 811, 836 Lapointe, Ernest, 160 Oblats de l'Immaculée Conception de Importation Marie, 123-4 États-Unis, 149–50 Premier ministre, 13, 81, 160-1 Soldat, 18, 47 Imposition Gaspésie (région), 99 Aluminum Company of Canada Limited Machinerie Bill 127: 149, 183, 335, 364, 412, 433-Hong-Kong Soldat 4, 650, 651, 686 Expédition, 125 Bill 128: 149, 183, 335, 364-5, 412, 434, 650, 651, 686 Honoraires. Voir aussi Traitement Canadian Resins & Chemicals Limited Affaire Charles Lanctôt Immeuble Bill 127: 149, 183, 335, 364, 412, 433-Rivard, Antoine, 301 4,650,651,686

Taxe, 97, 155

#### Inspecteur Impôt Corporation, 493 Colonisation Entente fédérale-provinciale, 47, 55, 63-5, Mesurage 118-9 Bois, 97-8 Perception, 156 Gouvernement fédéral Congrès, 174 Entente, 16 Établissement industriel, 263 Guerre Ministère des Terres et Forêts, 195-6 Entente fédérale-provinciale, 62-3 Subsides, 508 Revenu, 239-40 Tabac, 253-4 Inspecteur-vérificateur Taxe de vente, 472 Taxe de vente, 312-3 Inspection Impression Chambre de la Législature Commerce Subsides, 785 Gratuité, 214 Département de l'administration publique Industrie Rapport, 249-51 Gratuité, 214 Bill 3: 60, 194-5, 202-3, 315, 342 Institut de microbiologie et d'hygiène de Imprimeur du Roi l'Université de Montréal Rapport, 5 Cornoration Bill 58: 716, 735, 756-7, 811, 836 Incendie École d'aviation de Victoriaville Institut des Frères de Notre-Dame de Assurance, 519 Miséricorde Forêt, 73 Bill 149: 212, 247, 261, 294, 547, 548, 591 Règlement de l'Assemblée législative Industrie. Voir aussi Comité permanent des Suspension, 189 industries et du commerce; École d'industrie: Établissement industriel: Instituteur Industrie laitière: Éducation Ressources industrielles Mémoire, 154 Betterave à sucre, 633-6 Formation continue Capital étranger, 38 Subsides, 751 Grève Langue Aluminium Cours, 174 Arvida (ville), 134-5 Salaire, 50-1, 83, 173 Inspection Santé Gratuité, 214 Certificat, 177 Ouvrier Situation, 123 Institutrice. Voir aussi Enseignement Subsides, 507 Salaire, 11, 93, 172-3 Industrie agricole Instruction Développement, 10 Jeune, 177 Industrie laitière. Voir aussi Commission de Instruction publique. Voir aussi Conseil de l'industrie laitière; Produit laitier l'Instruction publique; Département de Prime, 38 l'Instruction publique; Surintendant de l'Instruction publique Infraction Bilan, 3 Chasse et pêche Bill 8: 61, 193-4, 204, 685, 686 Loi, 4 Budget, 53

#### Inventaire

Membre

Police provinciale, 86

Ressources industrielles Subsides, 508

# Inventaire (suite)

Ressources naturelles Subsides, 508

#### Irlande

Fête nationale, 208-9

## J

# Jardin botanique de Montréal

Marie-Victorin, 119

# Jardin zoologique de Ouébec

Subsides 472

#### Jeune

Armée, 163–4 École, 3 Établissement, 21 Instruction, 177

#### Jeunesse

Aide, 491 Service militaire outre-mer, 68

#### Jewish Hospital of Hope

Corporation

Bill 111: 60, 102, 301, 384–5, 487–8, 568, 679, 686

# Joliette (ville)

Bureau de placement, 316-7

# L

# Lachine (cité)

Charte

Bill 124: 149, 189, 649, 695, 821, 822,

836

# Lait. Voir aussi Commission de l'industrie laitière: Produit laitier

Prix, 23

# Landau, Jean-Michel

Bill 133: 60, 102, 148, 181-2, 316, 342

## L'Ange-Gardien (municipalité)

Taxe de vente Corporation

Bill 122: 78, 103, 493, 567-8

# Langue

Enseignement, 68–9 Instituteur Cours, 174

# Langue anglaise

Enseignement, 25, 40–1, 47, 83–4, 115, 143, 151, 154, 175–6

#### Langue française

Émission de radio

## Langue seconde

Député

Apprentissage, 174-5

#### Lapointe, Ernest

Décès, 34–5 Hommage, 160

## LaRue, Georges Antoine

Succession

Bill 118: 148, 183, 212, 247, 547

# Lasalle (ville)

Charte

Bill 114: 149, 183, 649, 695, 821, 822, 836

# L'Assomption (district électoral)

Vacance, 704

## Lassonde, Georgianna Mochon

Le

Guides catholiques des Trois-Rivières Bill 125: 60, 102, 148, 182, 316, 342, 567

#### Latouche, Paul

Gouvernement fédéral Élection partielle Candidat, 520

#### Leg

Lassonde, Georgianna Mochon Guides catholiques des Trois-Rivières Bill 125: 60, 102, 148, 182, 316, 342, 567

## Législation sociale

Bilan, 95

#### Lettre

Montréal-Mercier (district électoral) Député Question de privilège, 558–9

#### Licence

Automobile Plaque, 170

#### Lieutenant-gouverneur Refonte, 4 Message, 1, 5, 180, 279-80, 547, 660-1, Tarif, 5 686, 835 Lot. Voir aussi Lot de colonisation Lin Coupe de bois Culture, 37, 82, 138-9 Sainte-Paula (paroisse), 618-9, 639 Liqueur alcoolique Lot de colonisation Loi. 90 Cultivateur File Application, 39-40 Établissement, 140 Liquidation Défrichement, 46, 98 Compagnie à fonds social Machinerie, 140-1, 153, 476-80 Bill 11: 62, 185-6, 190, 316, 342 Départ, 140 Liste électorale Lotbinière (district électoral) Projet de loi, 369-70 Chronicle Telegraph, The (journal) Article Député, 579-80 Littérature Subsides, 643-4 Montreal Star (journal) Article Livraison Député, 704-5 Colon Foin, 170 Loterie Établissement, 225-7, 483-6 Loi. Voir aussi Loi électorale; Projet de loi; la LISTE DES BILLS PUBLICS ET Lover PRIVÉS Code civil, 23 Accident du travail Saint-Jean (cité), 762-4 Assurance, 4, 12, 454 М Assurance-chômage, 65, 155-6 Barreau de la province de Québec Machinerie Bill 176: 200, 227, 279, 323-4, 833, 835, Aluminum Company of Canada Limited 836 Imposition Bûcheron Bill 127: 149, 183, 335, 364, 412, 433-Salaire, 113-4 4, 650, 651, 686 Chasse et pêche Bill 128: 149, 183, 335, 364-5, 412, 434, 650, 651, 686 Infraction, 4 Convention collective, 124-5 Lot de colonisation Crédit agricole, 122 Défrichement, 140-1, 153, 476-80 Gouvernement fédéral Assurance-chômage, 94 Machinerie agricole Liqueur alcoolique, 90 Département de la Colonisation, 475-6 Application, 39–40 Département de l'Agriculture, 475-6 Mère nécessiteuse Réforme, 25 Main-d'œuvre Ouvrier, 38-9 Guerre Pension, 56 Fourniture, 126 Pension de vieillesse Réforme, 25 Maladie Salaire raisonnable, 114 Député Saint-Hyacinthe (district électoral), 112 Trois-Rivières (district électoral), 104-5 Loi 5 George VI Bill 175: 200, 227, 601-3

# Malartic (ville)

Loi électorale

Amendement, 148

Charte Bill 113: 213, 247, 423, 453–4, 679, 686

# Mandats spéciaux

Cultivateur Aide, 230–5

# Manipulation

Aliment

Règlement, 4, 74

#### Marchandise

Taxe de vente, 254

## Marche

Pêche, 98

#### Marché

Animal de ferme Statistiques, 94 Bétail, 163 Poisson Huile, 98 Société d'entreprise générale limitée Ouébec (province), 322

# Marché agricole

Construction
Québec (cité), 115–6

#### Marie-Victorin

Jardin botanique de Montréal, 119

## Matane (comté)

Colon

Aide financière, 235–6, 240 Département des Pêcheries maritimes Dépense, 202

# Matane (district électoral)

Député

Chef de l'opposition, 154-5

## McCready, James

Succession

Bill 152: 335, 412, 641, 658 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 335

## Mécanicien de machine fixe

Bill 21: 214, 257–8, 322–3, 342–3, 650–1, 686

#### Mécanicien en tuvauterie

Bill 37: 487, 498, 559, 686

# Médecine

Étude

Guerre

Bill 180: 579, 610, 641, 744, 818, 837

#### Mémoire

Éducation

Instituteur, 154

#### Menace

Guerre

Territoire, 9

## Mère nécessiteuse

Allocation, 131–2, 150–1 Assistance Bill 7: 61, 184–5, 315, 342

Loi Réforme, 25 Pension, 66, 82

# Mesurage

Colonisation Inspecteur Bois, 97–8

# Meunier, Albert-Joseph

Retraite

Pension

Bill 127: 149, 183, 335, 364, 412, 433–4, 650, 651, 686

#### Mine-école

Subsides, 502-3

# Mines. Voir aussi Mine-école

Chemin

Subsides, 499

Concession

Guerre

Bill 56: 745-6, 749, 811, 836

Exploitation, 150

Subsides, 499-502

# Ministère de la Voirie

Carette, Zéphirin Employé, 704

Rapport annuel 1941, 689-90

# Ministère de l'Agriculture. Voir aussi Ministre de l'Agriculture

Rapport annuel 1940-1941, 5

# Ministère des Mines et des Pêcheries maritimes

Rapport annuel 1940-1941, 78–9 Rapport annuel 1941, 347

# Ministère des Terres et Forêts

Inspecteur, 195-6

Rapport annuel 1940-1941, 694

#### Ministère du Travail

Bureau de placement Employé Enquête, 120 Fraude, 86

#### Ministre de la Chasse et de la Pêche

Rapport annuel 1940-1941, 43

## Ministre de la Colonisation

Rapport annuel 1940-1941, 5

# Ministre de l'Agriculture

Comparaison, 94–5, 97

# Ministre des Travaux publics

Rapport annuel 1940-1941, 326

## Minorité anglophone

Éducation, 66-7

# Minorité francophone

Canada

Traitement, 789-93

#### Mission

France, 42-3

# Mont-Joli (ville)

Sanatorium

Aménagement, 119-20

## Montréal (cité). Voir aussi Montréal (ville)

Budget

Bill 179: 536, 547, 548, 577

Charte

Bill 100: 261, 312, 393, 649, 684–5, 826–7, 827–8, 830–1, 835, 836

Entente

Gouvernement

Bill 49: 649, 755–6, 770, 781, 823, 836

## Montréal-Mercier (district électoral)

Député

Lettre

Question de privilège, 558-9

## Montréal (région)

Commission scolaire, 52

## Montréal-Saint-Jacques (district électoral)

Bref d'élection, 1 Certificat d'élection, 367 Député Accueil, 368 Vacance, 1

## Montréal-Saint-Louis (district électoral)

Député

Parole

Ouestion de privilège, 305-6

## Montréal-Sainte-Anne (district électoral)

Bref d'élection 1

Certificat d'élection, 367

Député

Accueil, 368

Vacance, 1-2

# Montreal Star (journal)

Article

Député

Lotbinière (district électoral), 704-5

# Montréal (ville). Voir aussi Montréal (cité);

Montréal (région)

Administration, 65-6, 95, 120

Citoyen

Taxe, 95

Commission scolaire

**Emprunt** 

Bill 68: 799, 808, 818-9, 835, 836

Dette, 69

École des beaux-arts

Subsides, 642

Propriétaire, 95

Union nationale

Administration, 179

#### Moratoire

Bill 54: 716, 744-5, 833-5, 836

# Mortalité infantile

Subsides, 513

# Moulin

Chicoutimi (comté), 142

# Municipalité. Voir aussi Code municipal; Comité permanent du Code municipal; Corporation municipale

corporation municip

École

Pauvre

Subsides, 750-1

Wartime Housing Limited

Convention

Bill 52: 716, 737, 742-4, 749, 811, 836

## Musique

Enseignement Subsides, 638–9

N	Oka-sur-le-Lac (ville) Bill 181: 607, 666, 682–4, 749–50, 755,
New York (ville)	818, 837
Agence Fermeture, 149–50	Ontario (province)
	Électricité
Nomination	Étatisation, 71
Service civil	
Employé, 698–700	Oppe, John Stephen
Rapport, 5	Bill 147: 148, 189, 212, 272, 547, 548
	Orateur
0	Décision, 666
	Élection, 659–60
Oblats de l'Immaculée Conception de Marie	Félicitations, 96, 148
Hommage, 123-4	Ordre en conseil
<b>3</b> /	Statuts refondus, 651, 694
Octroi. Voir aussi Octroi de contrats;	Travail
Subsides; Subvention	Conflit
Agriculture, 21	Gouvernement fédéral, 135
Cercle agricole, 561	
Cultivateur	Orphelinat Notre-Dame-de-la-Merci
Fils	d'Huberdeau
Établissement, 82, 520	Construction
Drainage	Bill 69: 816-7, 835, 836
Terre, 38	
Exposition agricole, 20	Ouvrier
Terre	Aluminium
Demande, 738	Usine
,	Chemin, 141–2
Octroi de contrats	Chantier maritime
Route	Emprunt
Construction, 39	Victoire, 144
,	Convention collective
Oeuvre de la propagation de la foi de	Droits, 131
Québec	Industrie
Charte	Situation, 123
Règlement de l'Assemblée législative	Loi, 38–9
Suspension, 249	Salaire, 83, 151
Corporation	Usine de guerre
Bill 151: 336, 365, 393, 489, 567, 667,	Production, 129–30
668, 687	Salaire, 87, 130-1
Règlement de l'Assemblée législative	<i>,</i> ,
Suspension, 336	
•	P
Office du crédit agricole du Québec	
Administration, 82–3	
Administration, 62–3	Paiement
Carette, Zéphirin	Paiement Témoin de la couronne
Carette, Zéphirin Employé, 668	
Carette, Zéphirin Employé, 668	Témoin de la couronne
Carette, Zéphirin	Témoin de la couronne
Carette, Zéphirin Employé, 668	Témoin de la couronne Bill 13: 457, 470–1, 559, 686

Entretien

Subsides, 787

Officier public État des cautionnements 1941, 166

# Pane Pie XII

Anniversaire, 679-80

#### **Papier**

Île d'Anticosti Usine, 96

#### Parole

Député

Montréal-Saint-Louis (district électoral)
Question de privilège, 305–6

#### Parti libéral

Élection, 111–2 Gouvernement Dépense, 111

## **Pasteur Shields**

Discours

Question de privilège, 798-9

## Patronage

Crédit agricole, 151 Pension de vieillesse, 132 Prêt agricole, 111

#### Pauvre

École Municipalité Subsides, 750–1

# Pêche. Voir aussi Chasse et pêche; Pêcheur; Réserve de pêche

Bill 14: 199, 228–9, 559, 560, 686 Marche, 98 Production, 127–8

Territoire

Défense, 127-8

# Pêcherie. Voir aussi Pêcherie maritime

Coopérative, 39, 99

#### Pêcherie maritime, 25

Développement, 132–3 Production, 126 Subsides, 503–5

# Pêcheur

Aide, 47 Service milita

Service militaire, 127–8 Exemption, 569–71

#### Pension

Bill 2: 200–2, 230, 263–71, 274–6, 286–93, 294–8, 302–4, 304–5, 305, 317–22, 342 Diminution, 113 Fonctionnaire, 3–4, 11 Loi, 56

Mère nécessiteuse, 66, 82 Meunier, Albert-Joseph Retraite Bill 127: 149, 183, 335, 364, 412, 433– 4, 650, 651, 686

# Pension de vieillesse, 151, 162

Élection partielle Union nationale Corruption, 152 Loi Réforme, 25 Patronage, 132

# Pentland, Charles Andrew

Succession Bill 150: 336, 365, 393, 412, 650, 686 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 249, 336

### Perception

Entente fédérale-provinciale Impôt, 156 Taxe de vente, 258

## Pères Blancs

Corporation
Bill 103: 60, 103, 147, 182–3, 316, 342

#### Permis

Coupe de bois, 170

### Pétition

Lecture, 15–6, 33, 45, 59, 77, 101, 147, 189, 249, 335, 549, 579, 623

Présentation, 7, 15, 33, 45, 59, 77, 147, 189, 249, 335, 549, 579, 623

# Pétrole

Puit

Gaspésie (comté), 480-3

#### Pitfield

Droits sur les successions, 301

# Plaque

Automobile Licence, 170

## Pneu

Gouvernement Achat, 497–8

### Poisson

Conserve alimentaire, 98 Huile Marché, 98 Prix, 98–9, 129

#### Police provinciale Patronage, 111 Membre Infraction, 86 Prévoyants du Canada, Les Charte Bill 112: 60, 102, 212, 247, 703, 704, Politique gouvernementale Colonisation, 20-1 747, 836 Pont. Voir aussi Pont de colonisation; Pont Prime de péage; aux noms des ponts, par ex.: Assurance-chômage, 119 Pont Lizotte Fromage, 138, 150, 280-3 Subsides, 532 Charny (municipalité) Dépense, 86 Industrie laitière, 38 Construction Chômeur, 120 Princeville (village) Dorchester (comté), 144 Corporation Saint-Jean-Napierville (comté), 54 Bill 143: 169, 189, 261, 294, 568 Pont de colonisation Prison Subsides, 620-1 Administration Subsides, 787 Pont de péage Entretien Abolition, 4, 12, 24, 39, 47, 53-4, 67, 74, Subsides, 787 94, 142, 179 Bill 18: 306-11, 322, 336, 342 Prix Fraude, 86 Lait, 23 Coût, 537 Poisson, 98-9, 129 Dépense, 239 Revenu. 493-4 Production Fromage, 82 Pont Lizotte Pêche, 127-8 Deschaillons (paroisse) Pêcherie maritime, 126 Travaux, 661–2 Usine de guerre, 9, 22 Ouvrier, 129-30 Pouvoir hydraulique. Voir Force hvdraulique Production agricole, 3. Voir aussi Ferme Comparaison, 97 Cultivateur Premier ministre Campbell, Thane Fils, 23 Île-du-Prince-Édouard (province), 81 Développement, 10 Conscription Production hydroélectrique, 204-5 Déclaration, 85-6 Cultivateur, 115 Ferme, 42 Produit laitier. Voir aussi Industrie laitière Guerre Construction Déclaration, 84-5 Fabrique, 124 Hommage, 13, 81, 160-1 Projet de loi Liste électorale, 369-70 Président Comité plénier Élection, 661 Propagande Communisme, 161 Prestation Serment d'office Propagande à l'étranger Bill 1: 3 Éducation

# Propriétaire

Prêt agricole. Voir aussi Crédit agricole

Bilan, 41

Demande, 153-4

Montréal (ville), 95

Subsides, 644-5

Propriété Rock-Island (village) Taxe Exemption Bill 148: 212, 247, 623, 680	Député Arrestation, 798 Montréal-Mercier (district électoral) Lettre, 558–9 Montréal-Saint-Louis (district électoral) Parole, 305–6
Protection Animal Bill 61: 737–8, 757, 761, 811, 836 Forêt, 3, 23, 46, 72–3  Publication Département de l'Instruction publique Revue, 174	Gazette (journal) Article, 759–61 Pasteur Shields Discours, 798–9 Radio-Canada Conscription militaire, 449 Star (journal) Article, 759–61
Puits Pétrole Gaspésie (comté), 480–3	R Radio-Canada Conscription, 557–8
Q	Service militaire obligatoire, 572–3
Québec (cité). Voir aussi Québec (ville)	Conscription militaire Question de privilège, 449
Charte Bill 109: 169, 189, 569, 775–9, 780–1, 821, 822, 825–6, 836 Marché agricole Construction, 115–6	Radiodiffusion Subsides, 508–9  Recrutement
Québec-Est (district électoral)	Soldat, 22–3
Député Démission, 457  Québec (province)	Redmond, James Succession Bill 137: 78, 104, 279, 311, 547, 548
Administration, 113 Contribution Guerre, 10, 13, 19	Refonte Loi électorale, 4
Dépense, 383 Gouvernement Correspondance, 272 Guerre, 71–2 Contribution, 35 Situation financière, 161 Situation financière, 35–6 Bilan, 87–8 Société d'entreprise générale limitée	Réforme Éducation, 24, 40, 46–7, 48, 50–2, 73–4 115, 172 Enseignement, 67–8 Mère nécessiteuse Loi, 25 Pension de vieillesse Loi, 25
Convention, 322 Marché, 322	Régie des services publics Éclairage, 601
Québec (ville). Voir aussi Québec (cité) Bibliothèque publique Établissement Bill 41: 623–7, 650, 686 École des beaux-arts Subsides, 642	Éclairage à fluorescence, 762 Éclairage à fluorescence, 762 Électricité Rapport annuel 1940-1941, 55 Rapport annuel 1940-1941, 55  Règlement Aliment Manipulation, 4, 74
Question de privilège Chambre	wampulation, 4, 74

Décorum, 833

#### Règlement (suite) Ressources industrielles Saint-Édouard de Gentilly (paroisse) Inventaire Corporation municipale Subsides, 508 Emprunt Bill 119: 149, 183, 239, 272, 559, Ressources naturelles 560, 686 Inventaire Subsides, 508 Expropriation Bill 119: 149, 183, 239, 272, 559, 560, 686 Résultat électoral Union nationale Règlement de l'Assemblée législative. Voir Conscription, 135-6 aussi Décision Suspension Retraite Association d'hospitalisation du Québec Meunier, Albert-Joseph Corporation, 147 Pension Berthier (ville), 579 Bill 127: 149, 183, 335, 364, 412, 433-Commissaire d'écoles 4,650,651,686 Berthier (paroisse), 615 Berthierville (municipalité), 615 Revenu Fiset, J.-B.-R. Impôt, 239-40 Succession, 549 Pont de péage, 493-4 Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde, 189 Revue McCready, James Département de l'Instruction publique Succession, 335 Publication, 174 Oeuvre de la propagation de la foi de Ouébec Richelieu-Verchères (district électoral) Charte, 249 Bref d'élection, 1 Corporation, 336 Certificat d'élection, 367 Pentland, Charles Andrew Député Succession, 249, 336 Accueil, 368 Stevenson, Thomas Kerr, 623, 633 Vacance, 1-2 Trois-Rivières (cité) Charte, 393 Rivard, Antoine Affaire Charles Lanctôt Reid, Joseph-Cyrille Honoraires, 301 Adoption Bill 120: 78, 103, 147, 182, 316, 342 Rivière du Loup (en bas) Commission des eaux courantes de Québec Bill 29: 263, 327-30, 547, 549 Renseignement Compagnie Bill 10: 62, 186, 316, 342 Rivière Outaouais Commission des eaux courantes de Ouébec Bill 64: 828-30, 835, 836 Réserve cantonale Commission d'enquête, 39 Force hydraulique Bill 62: 775, 811-6, 828, 835, 836 Réserve de pêche Route Mont-Laurier-Senneterre Rivière Saint-Maurice Subsides, 471-2 Commission des eaux courantes de Québec Bill 55: 770-4, 779-80, 794, 799-801, Responsabilité civile 807, 823, 836 Assurance Bill 59: 716, 746-7, 767-8, 823, 836 Rock-Island (village)

Propriété Taxe

Exemption

Bill 148: 212, 247, 623, 680

# Ressources hydrauliques

Développement, 73

#### Rôle d'évaluation Saint-Hyacinthe (district électoral) Bill 53: 716, 755, 761, 811, 836 Député Absence, 17, 35, 45, 91, 134, 151 Ross, John J. Maladie, 112 Décès, 13 Saint-Jean (cité) Route. Voir aussi Chemin: aux noms des Accident du travail routes, par ex.: Route Mont-Laurier-Loi 762-4 Saint-Jovite Bill 134: 60, 102, 212, 246-7, 559, 560, 574, 686 Aménagement, 4 Construction, 83, 96 Dépense, 125 Saint-Jean-de-Boischatel (municipalité) Gaspésie (région), 301 Taxe de vente Octroi de contrats, 39 Corporation Bill 116: 78, 103, 493, 568 Entretien, 47 Gravier, 623 Saint-Jean-Napierville (comté) Route Mont-Laurier-Saint-Jovite Élection, 54 Pont, 54 Construction, 165 Route Mont-Laurier-Senneterre Saint-Jean-Napierville (district électoral) Réserve de pêche Certificat d'élection, 2 Subsides, 471-2 Député Accueil, 2-3 Élection, 81-2 Route nationale Coût Saint-Moïse (municipalité), 767 Saint-Jérôme (ville) Charte Bill 135: 169, 189, 261, 294, 559, 560, Rouvn-Noranda (district judiciaire) Bill 40: 579, 616-8, 650, 686 574, 686 Rouyn (ville) Saint-Joseph d'Alma (ville) Charte Charte Bill 104: 148, 189, 661, 779, 818, 836 Bill 144: 213, 311-2, 536, 574, 679, 686 Roy, Samuel Léopold Saint-Sauveur (district électoral) Admission Temps, Le (journal) Collège des médecins et chirurgiens de la Article province de Québec Député, 519 Bill 110: 78, 104, 212, 272, 547 Sainte-Marie, Gaston P. Royal Edward Laurentian Hospital Admission Corporation Corporation des ingénieurs professionnels Bill 105: 78, 104, 279, 311, 559, 560, 686 de Ouébec Bill 102: 78, 103, 147, 184, 316, 342, 782 S Sainte-Paula (paroisse) Coupe de bois Saint-Édouard de Gentilly (paroisse) Lot, 618-9, 639 Corporation municipale Emprunt Salaire. Voir aussi Prime; Traitement Règlement Augmentation Bill 119: 149, 183, 239, 272, 559, Employé 560,686 Gouvernement, 619 Expropriation Bûcheron, 46, 125, 132, 161-2

Loi, 113-4

Gouvernement, 86-7, 823

Employé

Règlement

560,686

Bill 119: 149, 183, 239, 272, 559,

# Salaire. Voir aussi Prime; Traitement (suite)

Instituteur, 50–1, 83, 173 Institutrice, 11, 93, 172–3 Ouvrier, 83, 151 Usine de guerre, 87, 130–1

## Salaire raisonnable, 150

Loi, 114

## Salle de danse

Bill 57: 741-2, 749, 811, 836

#### Sanatorium

Aménagement Mont-Joli (ville), 119–20

# Sanatorium de Saint-François de

Sherbrooke, 272-4

### Sanatorium de Sherbrooke, 313

#### Santé

Assistance publique, 83 Instituteur Certificat, 177

# Santé publique. Voir aussi Unité sanitaire

Bilan, 40 Soldat, 55

# Séance

Horaire, 334 Travaux de la Chambre Horaire, 276–7, 301–2

# Séance de l'Assemblée législative

Horaire, 79–81

#### Sécurité

Édifice public Bill 20: 213–4, 330–2, 343, 650, 686

## Seigneurie, 205, 258

## Seigneurie du Lac Témiscouata

Transaction, 53

# Serment d'office

Prestation Bill 1: 3

# Service civil. Voir aussi Commission du service civil

Département de l'Agriculture Subsides, 527 Département du procureur général Subsides, 575–7

# Département du Secrétariat de la province

Subsides, 588–90

Département du Travail

Subsides, 514-6

Employé

Nomination, 698-700

Nomination

Rapport, 5

Subsides, 619-20, 786-7

# Service de la grande culture

Subsides, 529-30

#### Service de l'industrie animale

Subsides, 530-1

## Service des achats

Département du procureur général Subsides, 819–20

#### Service forestier

Subsides, 245, 489-90

# Service militaire. Voir aussi Service

militaire outre-mer

Cultivateur

Fils

Correspondance, 159

Exemption, 85, 109, 144, 157-9, 160,

178-9

Exemption, 87

Pêcheur, 127-8

Exemption, 569-71

### Service militaire obligatoire

Conscription, 48–50, 571, 670–7, 705–16, 717–31

Radio-Canada

Kaulo-Callada

Conscription, 572-3

#### Service militaire outre-mer

Conscription, 120–1 Jeunesse, 68

## Shawinigan Falls (municipalité)

Commissaire d'écoles

Bill 128: 149, 183, 335, 364–5, 412, 434, 650, 651, 686

## Sherbrooke (cité)

Charte

Bill 115: 59, 102, 457, 489, 666–7, 668, 733, 836

# **Sherrington (canton)**

Chèque, 690

### Situation financière

Commission scolaire, 171–2 Québec (province), 35–6 Bilan, 87–8

### Société d'agriculture

Bill 50: 649, 781, 811, 836

### Société d'entreprise générale limitée

Québec (province) Convention, 322 Marché, 322

### Société des Artisans canadiens-français

Administration, 793 Membres, 494–7

# Société des comptables agréés de la province de Ouébec

Charte

Bill 138: 148, 182, 261, 279, 326, 679,

# Société Provancher d'histoire naturelle

Subsides, 645

#### Sœurs du Bon-Pasteur

École de réforme Bill 51: 734–5, 741, 811, 836 École d'industrie Bill 51: 734–5, 741, 811, 836

# Soldat. Voir aussi Armée; Conscription militaire

Examen médical, 69 Expédition Hong-Kong, 125 Gaspésie (région) Hommage, 99 Hommage, 18, 47 Recrutement, 22–3 Santé publique, 55

Enrôlement, 9

### Souscription

Fonctionnaire Emprunt Victoire, 101

### Stanfold (canton)

Commissaire d'écoles Bill 143: 169, 189, 261, 294, 568

### Star (journal)

Article

Question de privilège, 759-61

### Statistiques

Animal de ferme Marché, 94 Colon Établissement, 88–9

#### Statuts refondus

Ordre en conseil, 651, 694

### Stevenson, Thomas Kerr

Bill 154: 633, 657–8, 661, 695–6, 764, 818, 836

Règlement de l'Assemblée législative

Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 623, 633

Subsides, 244–5, 283–5, 471–2, 486–7, 489–91, 499–505, 507–10, 512–7, 526, 527–32, 574–7, 588–90, 591–5, 604–7, 610–2, 619–21, 628–31, 638–9, 642–7, 655–7, 750–3, 782–4, 785–9, 801–5, 808–10, 819–20. Voir aussi Budget provincial 1942-1943; Comité des voies et moyens; Octroi; Subvention

Académie rurale, 527 Agent général de la province, 509–10 Allocation, 786

Amélioration

Chasse et pêche, 471 Asile d'aliénés, 512 Beaux-arts, 643–4 Bibliothèque Saint-Sulpice, 606

Bishop's College, 606
Bureau de placement, 516

Chemin de colonisation, 620–1 Collège de Victoriaville, 803

Colonisation

Terre, 656-7

Comité de protection civile, 788, 802-3

Commerce, 507

Commission de l'industrie laitière, 531-2

Conseil supérieur du travail, 516-7

Crédit agricole, 532

Département de la Santé et du Bien-être social

Administration, 512

Département de l'Agriculture

Service civil, 527

Département du procureur général

Administration, 592–4 Service civil, 575–7

Service des achats, 819-20

Département du Secrétariat de la province

Service civil, 588–90

Département du Travail Service civil, 514–6

Dépense

Administration, 646-7

Prison

Administration, 787 Propagande à l'étranger Éducation, 644–5

Subsides, 244-5, 283-5, 471-2, 486-7, 489-Radiodiffusion, 508-9 91, 499-505, 507-10, 512-7, 526, 527-32, Réserve de nêche 574-7, 588-90, 591-5, 604-7, 610-2, 619-Route Mont-Laurier-Senneterre, 471-2 21, 628-31, 638-9, 642-7, 655-7, 750-3, Ressources industrielles 782-4, 785-9, 801-5, 808-10, 819-20, Voir Inventaire, 508 aussi Budget provincial 1942-1943: Ressources naturelles Comité des voies et moyens; Octroi; Inventaire, 508 Subvention (suite) Service civil, 619-20, 786-7 École Service de la grande culture, 529-30 Service de l'industrie animale, 530-1 Municipalité Service forestier, 245, 489-90 Pauvre, 750-1 École d'agriculture, 527 Société Provancher d'histoire naturelle, 645 École d'arts et métiers, 629-31 Sûreté provinciale, 787-8 École d'arts et métiers de Lauzon, 646 Tourisme, 803 École de réforme, 645-6 Tuberculose, 513 École des arts domestiques, 528-9 Enfance, 513-4 École des beaux-arts Unité sanitaire Montréal (ville), 642 Comté, 513 Québec (ville), 642 Université de Montréal, 604-6 École d'industrie, 645-6 Vérificateur, 508 École du soir, 642 École professionnelle, 606-7 Subvention. Voir aussi Octroi: Subsides École supérieure des mines-génie Fromage, 10 électrique, 503 École technique, 606-7 Succession, Voir aussi Droits sur les École technique de Trois-Rivières, 810 successions Éducation, 809-10 Catelli, Charles-Honoré Enquête, 752 Bill 132: 60, 102, 279, 311, 547, 548 Enseignement Fiset, J.-B.-R. Musique, 638-9 Bill 123: 569, 591, 641, 695, 811, 836 Entretien Règlement de l'Assemblée législative Chemin, 620-1 Suspension, 549 Palais de justice, 787 LaRue, Georges Antoine Bill 118: 148, 183, 212, 247, 547 Prison, 787 Fonds de l'assistance publique, 514 McCready, James Fromage Bill 152: 335, 412, 641, 658 Prime, 532 Règlement de l'Assemblée législative Impression Suspension, 335 Chambre de la Législature, 785 Pentland, Charles Andrew Industrie, 507 Bill 150: 336, 365, 393, 412, 650, 686 Inspecteur, 508 Règlement de l'Assemblée législative Instituteur Suspension, 249, 336 Formation continue, 751 Redmond, James Jardin zoologique de Québec, 472 Bill 137: 78, 104, 279, 311, 547, 548 Littérature, 643-4 Tourville Mine-école, 502-3 Bill 107: 60, 102, 239, 272, 293-4, 650, Mines 651,686 Chemin, 499 Exploitation, 499-502 Sûreté provinciale. Voir aussi Police Mortalité infantile, 513 provinciale Palais de justice Subsides, 787-8 Administration, 787 Pêcherie maritime, 503-5 Surintendant de l'Instruction publique Pont de colonisation, 620-1 Rapport annuel 1940-1941, 519

Suspension	Entente fédérale-provinciale
Entente fédérale-provinciale	Suspension
Taxe	Bill 33: 393–4, 537–47, 548–9, 550–4,
Bill 33: 393–4, 537–47, 548–9, 550–4,	561–6, 580–8, 685, 686
561-6, 580-8, 685, 686	Transfert, 394
Règlement de l'Assemblée législative	Gazoline, 258
Association d'hospitalisation du Québec	Gouvernement, 111
Corporation, 147	Imposition, 97, 155
Berthier (ville), 579	Montréal (ville)
Commissaire d'écoles	Citoyen, 95
Berthier (paroisse), 615	Rock-Island (village)
Berthierville (municipalité), 615	Propriété
Fiset, JBR.	Exemption
Succession, 549	Bill 148: 212, 247, 623, 680
Institut des Frères de Notre-Dame de	
Miséricorde, 189	Taxe de vente
McCready, James	Allocation familiale, 66
Succession, 335	Impôt, 472
Oeuvre de la propagation de la foi de	Inspecteur-vérificateur, 312–3
Québec	L'Ange-Gardien (municipalité)
Charte, 249	Corporation
Corporation, 336	Bill 122: 78, 103, 493, 567–8
Pentland, Charles Andrew	Marchandise, 254
Succession, 249, 336	Perception, 258
Stevenson, Thomas Kerr, 623, 633	Saint-Jean-de-Boischatel (municipalité)
Trois-Rivières (cité)	Corporation
Charte, 393	Bill 116: 78, 103, 493, 568
Syndicat	Taxe provinciale
Travailleur forestier, 98	Gouvernement fédéral, 12
	Támicaamingua (district álastara)
Т	<b>Témiscamingue (district électoral)</b> Député
1	Félicitations, 209
Tabac	renettations, 209
Culture, 37	Témiscamingue (district judiciaire)
Historique, 106–9	Bill 40: 579, 616–8, 650, 686
	Biii 40: 379, 010–8, 030, 080
Impôt, 253–4	Témoin de la couronne
Tarif	Paiement
Loi électorale, 5	
Loi electorale, 5	Bill 13: 457, 470–1, 559, 686
Tasahanan Lavis Alayandus	Towns Is Governal)
Taschereau Louis-Alexandre	Temps, Le (journal) Article
Anniversaire, 96	
Taux d'intérêt	Saint-Sauveur (district électoral)
	Député, 519
Diminution	Trans. Vain mark Ministration des Transce et
Bill 5: 61, 192–3, 204, 316, 342	Terre. Voir aussi Ministère des Terres et
Emprunt, 93	Forêts
T	Colon
Taxe	Établissement, 97
Augmentation, 93–4	Colonisation
Canada Steamship Lines Limited	Bill 30: 315, 520–5, 574, 679, 686
Commutation	Subsides, 656–7
Bill 139: 77–8, 103, 347, 483	Demande, 519
Corporation, 204, 258	Octroi, 738
	Drainage
	Octroi, 38

### Terres et Forêts

Bill 19: 213, 324-6, 326-7, 547, 549

### Territoire

Guerre Menace, 9 Pêche Défense, 127–8

### Tourisme

Bill 27: 262, 336–41, 362, 559, 686 Subsides, 803

### Tourville

Succession
Bill 107: 60, 102, 239, 272, 293–4, 650, 651, 686

### Traitement. Voir aussi Honoraires; Salaire

Minorité francophone Canada, 789–93

### Transaction

Seigneurie du Lac Témiscouata, 53

### **Transfert**

Entente fédérale-provinciale Taxe, 394

## Travail. Voir aussi Accident du travail; Chômage; Conseil supérieur du travail; Convention collective; Département du Travail

Conflit

Ordre en conseil

Gouvernement fédéral, 135 Convention collective, 151–2 Femme

Usine de guerre, 22, 636–7

### Travailleur forestier

Syndicat, 98

# Travaux. Voir aussi Accident du travail

Pont Lizotte
Deschaillons (paroisse), 661–2
Union nationale
Voirie
Contrat, 92

### Travaux de chômage

Dette, 118

## Travaux de la Chambre, 101-2, 615, 701

Horaire, 211, 681–2 Séance Horaire, 276–7, 301–2

## Travaux publics. Voir aussi Ministre des Travaux publics

Chômage, 151

### Tribunal judiciaire

Bill 42: 649, 669-70, 733-4, 741, 811, 836

# Trois-Rivières (cité). Voir aussi École technique de Trois-Rivières

Charte

Bill 130: 393, 412, 569, 591, 667–8, 686 Règlement de l'Assemblée législative Suspension, 393

### Trois-Rivières (district électoral)

Député

Absence, 16, 35, 45, 67, 91, 112, 121–2, 126, 133–4, 151
Maladie, 104–5
Retour, 535

### Trust

Compagnie, 89 Électricité, 89–90 Gouvernement, 94

## **Tuberculose**

Enfance Subsides, 513–4

Îles-de-la-Madeleine Explications sur des faits publiés, 535–6 Subsides, 513

U

# Union catholique des cultivateurs

Délégation, 152

Agriculture

### Union nationale, 91-2

Aide, 20
Coopérative agricole
Caisse populaire, 20
Crédit agricole, 19–20, 83
Établissement, 72, 136–8
Dépense, 54–5
Éducation
Bilan, 110–1
Élection partielle

Pension de vieillesse Corruption, 152 Gouvernement

Fraude, 179
Montréal (ville)
Administration, 179
Réalisation, 55

Résultat électoral Conscription, 135–6 Voirie Travaux Contrat, 92

# Unité nationale, 156

Guerre, 13

### Unité sanitaire

Comté Subsides, 513

### Université de Montréal

Édifice Construction, 173 Subsides, 604–6

#### Usine

Aluminium
Ouvrier
Chemin, 141–2
Île d'Anticosti
Papier, 96
Ouverture
Chicoutimi (région), 637–8, 793–4

### Usine de guerre

Exode rural, 46 Femme Travail, 22, 636–7 Ouvrier Production, 129–30 Salaire, 87, 130–1 Production, 9, 22

### ν

### Vacance

Arthabaska (district électoral), 704 District électoral, 1 L'Assomption (district électoral), 704 Montréal-Saint-Jacques (district électoral), 1–2 Richelieu-Verchères (district électoral), 1–2 Westmount-Saint-Georges (district électoral), 1–2

### Véhicule automobile. Voir aussi Automobile

Bill 28: 262, 343–6, 362, 547

# Vente. Voir aussi Taxe de vente

Île d'Anticosti, 179

# Vérificateur

Subsides, 508

### Victoire

Emprunt, 121
Fonctionnaire
Souscription
Emprunt, 101
Ouvrier
Chantier maritime
Emprunt, 144

### Voirie

Union nationale Travaux Contrat, 92

Vote enregistré, 80–1, 290, 318, 351, 468, 486, 553, 558, 563, 564, 573, 588, 591, 603–4, 665, 682, 684, 731, 748–9, 809, 825, 826, 828, 830, 835

### W

## **Wartime Housing Limited**

Convention Municipalité Bill 52: 716, 737, 742–4, 749, 811, 836

### Webster, L.C.

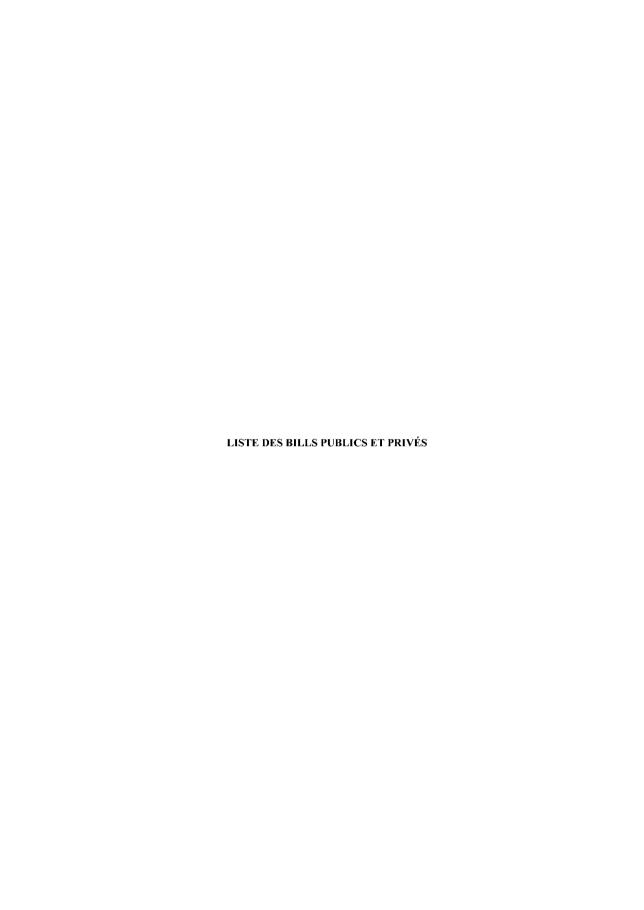
Droits sur les successions, 301

# Westmount-Saint-Georges (district électoral)

Bref d'élection, 1 Certificat d'élection, 367 Député Accueil, 368 Vacance, 1–2

## Williams, A.P.B.

Assistant-trésorier, 619



## 1 - Bill relatif à la prestation des serments d'office (Godbout)

1re lecture, 3

### 2 - Bill modifiant la loi des pensions (Mathewson)

1re lecture, 200–2
2e lecture, 230
Comité plénier, 263–71, 274–6, 286–93, 294–8, 302–4, 304–5
Rapport, 271, 276, 293, 298, 304, 305
Résolutions lues, 305
Résolutions agréées, 305
Comité plénier, 305
Rapport, 305
Amendements lus, 305
Amendements agréés, 305
3e lecture, 317–22
Conseil législatif, 342
Sanction royale, 342

# 3 - Bill abrogeant la loi concernant l'impression des rapports des départements de l'administration publique (Godbout)

1re lecture, 60 2e lecture, 194 Comité plénier, 194–5 Rapport, 195 3e lecture, 202–3 Conseil législatif, 315 Sanction royale, 342

### 4 - Bill modifiant la loi des droits sur les successions (Mathewson)

1re lecture, 60 2e lecture, 190–1 Comité plénier, 191–2 Rapport, 192 3e lecture, 203–4 Conseil législatif, 316 Sanction royale, 342

# 5 - Bill abrogeant la loi pour réduire à trois pour cent le taux d'intérêt en matières provinciales (Girouard)

1re lecture, 61 2e lecture, 192–3 Comité plénier, 193 Rapport, 193 3e lecture, 204 Conseil législatif, 316 Sanction royale, 342

# 6 - Bill modifiant la loi de la chasse (Côté)

1re lecture, 61 2e lecture, 180 Comité plénier, 181 Rapport, 181 3e lecture, 190 Conseil législatif, 650 Sanction royale, 686

# 7 - Bill modifiant la loi de l'assistance aux mères nécessiteuses (Rochette)

1re lecture, 61 2e lecture, 184–5 Comité plénier, 185 Rapport, 185 3e lecture, 185 Conseil législatif, 315 Sanction royale, 342

# 8 - Bill modifiant la loi de l'instruction publique (Perrier)

1re lecture, 61 2e lecture, 193 Comité plénier, 193–4 Rapport, 194 3e lecture, 204 Conseil législatif, 685 Sanction royale, 686

# 9 - Bill modifiant la loi de l'assurance des maris et des parents (Mathewson)

1re lecture, 61–2 2e lecture, 566 Comité plénier, 566–7 Rapport, 567 3e lecture, 574 Conseil législatif, 685 Sanction royale, 686

# 10 - Bill modifiant la loi des renseignements sur les compagnies (Perrier)

1re lecture, 62 2e lecture, 186 Comité plénier, 186 Rapport, 186 3e lecture, 186 Conseil législatif, 316 Sanction royale, 342

## Bill modifiant la loi de la liquidation volontaire des compagnies à fonds social (Perrier)

1re lecture, 62 2e lecture, 185 Comité plénier, 185 Rapport, 186 3e lecture, 190 Conseil législatif, 316 Sanction royale, 342

### 12 - Bill concernant les coroners (Girouard)

1re lecture, 457 Comité plénier, 469 Rapport, 469 Résolutions lues, 469 Résolutions agréées, 469 2e lecture, 469–70 Comité plénier, 470 Rapport, 470 3e lecture, 470 Conseil législatif, 559 Sanction royale, 686

## 13 - Bill modifiant la loi du paiement des témoins de la couronne (Girouard)

Ire lecture, 457 Comité plénier, 470 Rapport, 470 Résolutions lues, 470 Résolutions agréées, 470 2e lecture, 470 Comité plénier, 470–1 Rapport, 471 3e lecture, 471 Conseil législatif, 559 Sanction royale, 686

## 14 - Bill modifiant la loi de la pêche (Côté)

1re lecture, 199
2e lecture, 228
Comité plénier, 228–9
Rapport, 229
Amendements lus, 229
Amendements agréés, 229
3e lecture, 229
Conseil législatif, 559
Amendements lus, 560
Amendements acceptés, 560
Sanction royale, 686

# 15 - Bill modifiant la loi des cités et villes (Drouin)

1re lecture, 199
2e lecture, 229
Comité plénier, 229
Rapport, 229
Ordre du jour révoqué, 240–3
Comité plénier, 249, 369–70
Rapport, 370
3e lecture, 370
Conseil législatif, 650
Sanction royale, 686

# 16 - Bill modifiant le Code municipal (Drouin)

1re lecture, 199–200
2e lecture, 254–5
Comité plénier, 255–7
Rapport, 257
Amendements lus, 257
Amendements agréés, 257
3e lecture, 312
Conseil législatif, 703
Amendements lus, 704
Amendements acceptés, 734
Sanction royale, 836

## 17 - Bill modifiant la loi des établissements industriels et commerciaux (Rochette)

1re lecture, 200 2e lecture, 229–30 Comité plénier, 230 Rapport, 230 3e lecture, 243 Conseil législatif, 336 Sanction royale, 342

### 18 - Bill supprimant les péages sur les ponts provinciaux (Girouard)

Comité plénier, 306–11 Rapport, 311 Résolutions lues, 311 Résolutions agréées, 311 Ire lecture, 311 2e lecture, 311 3e lecture, 322 Conseil législatif, 336 Sanction royale, 342

# 19 - Bill modifiant la loi des terres et forêts (Côté)

1re lecture, 213 2e lecture, 324 Comité plénier, 324–6, 326–7

# 19 - Bill modifiant la loi des terres et forêts (Côté) (suite)

Rapport, 326, 327 3e lecture, 327 Sanction royale, 547 Conseil législatif, 549

## 20 - Bill modifiant la loi de la sécurité dans les édifices publics (Rochette)

1re lecture, 213–4 2e lecture, 330 Comité plénier, 330–2 Rapport, 332 Amendements lus, 332 Amendements agréés, 332 3e lecture, 343 Conseil législatif, 650 Sanction royale, 686

## 21 - Bill concernant les mécaniciens de machines fixes (Rochette)

1re lecture, 214
2e lecture, 257–8
Comité plénier, 258, 322–3
Rapport, 258, 323
Amendements lus, 323
Amendements agréés, 323
3e lecture, 342–3
Conseil législatif, 650
Amendements lus, 650
Amendements acceptés, 650–1
Sanction royale, 686

## 22 - Bill concernant l'École polytechnique de Montréal (Perrier)

1re lecture, 214
Comité plénier, 227–8
Rapport, 228
Résolutions lues, 228
Résolutions agréées, 228
2e lecture, 228
Comité plénier, 228
Rapport, 228
Rapport, 228
Conseil législatif, 316
Sanction royale, 342

# 23 - Bill modifiant la loi des appareils sous pression (Rochette)

1re lecture, 214 2e lecture, 332 Comité plénier, 332 Rapport, 332 3e lecture, 332

## 23 - Bill modifiant la loi des appareils sous pression (Rochette) (suite)

Conseil législatif, 559 Sanction royale, 686

### 24 - Bill créant un département des pêcheries maritimes (Rochette)

1re lecture, 261 2e lecture, 332–3 Comité plénier, 333–4, 363–4 Rapport, 334, 364 3e lecture, 364 Conseil législatif, 559 Sanction royale, 686

## 25 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1942 et pour d'autres fins (Mathewson)

1re lecture, 246 2e lecture, 246 3e lecture, 246 Conseil législatif, 246, 315 Sanction royale, 342

## 26 - Bill modifiant la loi des chemins de colonisation (Godbout)

1re lecture, 261–2 2e lecture, 390 Comité plénier, 390 Rapport, 390 3e lecture, 423 Conseil législatif, 559 Sanction royale, 686

# 27 - Bill modifiant la loi relative au tourisme (Godbout)

1re lecture, 262 2e lecture, 336 Comité plénier, 336–41 Rapport, 341 3e lecture, 362 Conseil législatif, 559 Sanction royale, 686

## 28 - Bill relatif aux véhicules automobiles en temps de guerre (Mathewson)

1re lecture, 262 2e lecture, 343 Comité plénier, 343–6 Rapport, 346 Amendements lus, 346 Amendements agréés, 346 28 - Bill relatif aux véhicules automobiles en temps de guerre (Mathewson) (suite)

3e lecture, 362 Conseil législatif, 547 Sanction royale, 547

29 - Bill accordant certains pouvoirs à la Commission des eaux courantes de Québec, relativement à l'emmagasinement des eaux de la rivière du Loup (en bas) (Côté)

Ire lecture, 263
Comité plénier, 327–8
Rapport, 328
Résolutions lues, 328
Résolutions agréées, 328
2e lecture, 328–9
Comité plénier, 330
Rapport, 330
3e lecture, 330
Sanction royale, 547
Conseil législatif, 549

30 - Bill modifiant la loi des terres de colonisation (Godbout)

1re lecture, 315 Comité plénier, 520 Rapport, 522 Résolutions lues, 522 Résolutions agréées, 522 2e lecture, 522 Comité plénier, 522–5 Rapport, 525 3e lecture, 574 Conseil législatif, 679 Sanction royale, 686

 31 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1943 et pour d'autres fins du service public (Mathewson)

> 1re lecture, 286 2e lecture, 286 3e lecture, 286 Conseil législatif, 315 Sanction royale, 342

32 - Bill pour venir en aide à l'Association catholique de la jeunesse canadiennefrançaise (Perrier)

> Comité plénier, 449–51 Rapport, 451 Résolutions lues, 451 Résolutions agréées, 451 Ire lecture, 451 2e lecture, 451

## 32 - Bill pour venir en aide à l'Association catholique de la jeunesse canadiennefrançaise (Perrier) (suite)

3e lecture, 451 Conseil législatif, 559 Sanction royale, 686

 33 - Bill concernant une convention entre le gouvernement fédéral et la province pour la suspension de certaines taxes en temps de guerre (Mathewson)

1re lecture, 393–4
Comité plénier, 537–47, 548–9, 550–4, 561–3
Rapport, 554, 563
Résolutions lues, 563
Résolutions agréées, 564
2e lecture, 564
Comité plénier, 564–6
Rapport, 566
3e lecture, 580–8
Conseil législatif, 685
Sanction royale, 686

 34 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1943 et pour d'autres fins (Mathewson)

> Comité plénier, 820 Rapport, 820 Résolutions lues, 820 Résolutions agréées, 820 1re lecture, 820 2e lecture, 820 3e lecture, 820 Conseil législatif, 835 Sanction royale, 837

35 - Bill ratifiant une convention entre Sa Majesté et l'Institution royale pour l'avancement des sciences, concernant l'école normale McGill (Perrier)

1re lecture, 457 2e lecture, 494 Comité plénier, 494 Rapport, 494 3e lecture, 494 Conseil législatif, 559 Sanction royale, 686

36 - Bill concernant les élections à l'Assemblée législative (Godbout)

1re lecture, 510–1 Ordre du jour révoqué, 627–8 Comité spécial, 649 2e lecture, 662–5 Comité plénier, 665–6, 690–4, 697–8, 738–40

## 36 - Bill concernant les élections à l'Assemblée législative (Godbout) (suite)

Rapport, 666, 694, 698, 740 Résolutions lues, 740 Résolutions agréées, 740 Comité plénier, 740 Rapport, 740 Amendements lus, 740 Amendements agréés, 740 3e lecture, 748 Conseil législatif, 821 Amendements lus, 822 Amendements acceptés, 823–5 Sanction royale, 836

### 37 - Bill modifiant la loi concernant les mécaniciens en tuyauterie (Rochette)

1re lecture, 487 2e lecture, 498 Comité plénier, 498 Rapport, 498 3e lecture, 498 Conseil législatif, 559 Sanction royale, 686

## 38 - Bill modifiant la loi concernant les électriciens et les installations électriques (Rochette)

1re lecture, 487 2e lecture, 498–9 Comité plénier, 499 Rapport, 499 3e lecture, 499 Conseil législatif, 685 Sanction royale, 686

# 39 - Bill octroyant à Sa majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1943 et pour d'autres fins du service public (Mathewson)

1re lecture, 526 2e lecture, 526 3e lecture, 526–7 Conseil législatif, 547 Sanction royale, 548

## 40 - Bill instituant les districts judiciaires de Rouyn-Noranda et de Témiscamingue (Girouard)

1re lecture, 579 2e lecture, 615–6 Comité plénier, 616 Rapport, 616 Résolutions lues, 616

# 40 - Bill instituant les districts judiciaires de Rouyn-Noranda et de Témiscamingue (Girouard) (suite)

Résolutions agréées, 616 Comité plénier, 616–8 Rapport, 618 3e lecture, 618 Conseil législatif, 650 Sanction royale, 686

## 41 - Bill pour favoriser l'établissement d'une bibliothèque publique à Québec (Perrier)

Comité plénier, 623–7 Rapport, 627 Résolutions lues, 627 Résolutions agréées, 627 Ire lecture, 627 2e lecture, 627 3e lecture, 627 Conseil législatif, 650 Sanction royale, 686

## 42 - Bill modifiant la loi des tribunaux judiciaires (Girouard)

1re lecture, 649
Comité plénier, 669–70
Rapport, 670
Résolutions lues, 670
2e lecture, 733
Résolutions agréées, 733–4
Comité plénier, 734
Rapport, 734
3e lecture, 741
Conseil législatif, 811
Sanction royale, 836

# 43 - Bill autorisant l'acquisition d'un immeuble pour l'École du meuble (Perrier)

Comité plénier, 652–5 Rapport, 655 Résolutions lues, 655 Résolutions agréées, 655 Ire lecture, 655 2e lecture, 746 Comité plénier, 746 Rapport, 746 3e lecture, 746 Conseil législatif, 811 Sanction royale, 836

## 44 - Bill modifiant la loi des écoles d'industrie (Perrier)

1re lecture, 633 2e lecture, 641

## 44 - Bill modifiant la loi des écoles d'industrie (Perrier) (suite)

Comité plénier, 641 Rapport, 641 3e lecture, 652 Conseil législatif, 685 Sanction royale, 686

# 45 - Bill ratifiant le contrat passé par le gouvernement de la province avec The Girls' Cottage Industrial School relativement à la garde, au soin et à l'entretien des enfants dans cette école d'industrie (Perrier)

Comité plénier, 734 Rapport, 734 Résolutions lues, 734 Résolutions agréées, 734 Ire lecture, 734 2e lecture, 741 3e lecture, 741 Conseil législatif, 811 Sanction royale, 836

# 46 - Bill concernant le crédit agricole provincial (Godbout)

1re lecture, 649
2e lecture, 758
Comité plénier, 758
Rapport, 758
Résolutions lues, 758
Résolutions agréées, 759
Comité plénier, 759
Rapport, 759
3e lecture, 759
Conseil législatif, 811
Sanction royale, 836

# 47 - Bill modifiant la loi du département de l'Agriculture (Godbout)

Comité plénier, 757 Rapport, 757 Résolutions lues, 757 Résolutions agréées, 757 Ire lecture, 757 2e lecture, 757 3e lecture, 757 Conseil législatif, 811 Sanction royale, 836

## 48 - Bill pour favoriser la diffusion des caisses populaires (Mathewson)

Comité plénier, 735 Rapport, 736 Résolutions lues, 736 Résolutions agréées, 736–7 48 - Bill pour favoriser la diffusion des caisses populaires (Mathewson) (suite)

1re lecture, 737 2e lecture, 781 Comité plénier, 781–2 Rapport, 782 3e lecture, 782 Conseil législatif, 823 Sanction royale, 836

49 - Bill concernant une entente entre le gouvernement et la cité de Montréal (Girouard)

1re lecture, 649 Comité plénier, 755–6 Rapport, 756 Résolutions lues, 756 Résolutions agréées, 770 2e lecture, 770 Comité plénier, 770 Rapport, 770 3e lecture, 781 Conseil législatif, 823 Sanction royale, 836

50 - Bill modifiant la loi des sociétés d'agriculture (Godbout)

1re lecture, 649 2e lecture, 781 Comité plénier, 781 Rapport, 781 3e lecture, 781 Conseil législatif, 811 Sanction royale, 836

 51 - Bill ratifiant le contrat passé par le gouvernement de la province avec les dames religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon-Pasteur relativement à leur école de réforme et leur école d'industrie appelées Maison de Lorette et Maison Sainte-Domitille (Perrier)

> Comité plénier, 734–5 Rapport, 735 Résolutions lues, 735 Résolutions agréées, 735 Ire lecture, 735 2e lecture, 735 3e lecture, 741 Conseil législatif, 811 Sanction royale, 836

52 - Bill pour permettre aux municipalités de faire des conventions avec Wartime Housing Limited (Drouin)

1re lecture, 716 2e lecture, 737

# 52 - Bill pour permettre aux municipalités de faire des conventions avec Wartime Housing Limited (Drouin) (suite)

Comité plénier, 737, 742–4 Rapport, 737, 744 3e lecture, 749 Conseil législatif, 811 Sanction royale, 836

### 53 - Bill modifiant le Code municipal au sujet du rôle d'évaluation (Drouin)

1re lecture, 716 2e lecture, 755 Comité plénier, 755 Rapport, 755 3e lecture, 761 Conseil législatif, 811 Sanction royale, 836

## 54 - Bill modifiant la loi du moratoire (Drouin)

1re lecture, 716
2e lecture, 744–5
Comité plénier, 745
Rapport, 745
3e lecture, 745
Conseil législatif, 833
Amendements lus, 833
Amendements acceptés, 834–5
Sanction royale, 836

# Bill accordant certains pouvoirs à la Commission des eaux courantes de Québec, pour détourner dans la rivière Saint-Maurice une partie des eaux de la rivière Mégiscane (Côté)

Comité plénier, 770–4, 779–80 Rapport, 774, 780 Résolutions lues, 780 Résolutions agréées, 794 Ire lecture, 794 2e lecture, 799 Comité plénier, 799–801 Rapport, 801 3e lecture, 807 Conseil législatif, 823 Sanction royale, 836

# 56 - Bill concernant les claims miniers en temps de guerre (Rochette)

Comité plénier, 745–6 Rapport, 746 Résolutions lues, 746 Résolutions agréées, 746 Ire lecture, 746

### 56 - Bill concernant les claims miniers en temps de guerre (Rochette) (suite)

2e lecture, 746 3e lecture, 749 Conseil législatif, 811 Sanction royale, 836

### 57 - Bill relatif aux salles de danse (Mathewson)

Comité plénier, 741–2 Rapport, 742 Résolutions lues, 742 Résolutions agréées, 742 Ire lecture, 742 2e lecture, 742 3e lecture, 749 Conseil législatif, 811 Sanction royale, 836

## 58 - Bill constituant en corporation l'Institut de microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal (Perrier)

Ire lecture, 716 2e lecture, 735 Comité plénier, 756–7 Rapport, 757 3e lecture, 757 Conseil législatif, 811 Sanction royale, 836

## 59 - Bill concernant l'étendue de la responsabilité civile au cas d'assurance (Mathewson)

1re lecture, 716 2e lecture, 746 Comité plénier, 746–7, 767 Rapport, 747, 767 Amendements lus, 767 Amendements agréés, 768 3e lecture, 768 Conseil législatif, 823 Sanction royale, 836

### 60 - Bill concernant l'École d'arts et métiers de Rimouski, inc. (Perrier)

1re lecture, 737 Comité plénier, 768–9 Rapport, 769 Résolutions lues, 769 Résolutions agréées, 769 2e lecture, 769 Comité plénier, 769 Rapport, 769 3e lecture, 769 Conseil législatif, 823 Sanction royale, 836

## 61 - Bill modifiant la loi de la protection sanitaire des animaux (Godbout)

1re lecture, 737–8 2e lecture, 757 Comité plénier, 757 Rapport, 757 3e lecture, 761 Conseil législatif, 811 Sanction royale, 836

## 62 - Bill concernant les forces hydrauliques de la rivière Outaouais (Côté)

1re lecture, 775 Comité plénier, 811–6 Rapport, 816 Résolutions lues, 816 Résolutions agréées, 828 2e lecture, 828 Comité plénier, 828 Rapport, 828 3e lecture, 828 Conseil législatif, 835 Sanction royale, 836

## 63 - Bill instituant le Conservatoire de musique et d'art dramatique de la province de Québec (Perrier)

Ire lecture, 775
Comité plénier, 794–5
Rapport, 795
Résolutions lues, 795
Résolutions agréées, 795
2e lecture, 796
Comité plénier, 796–8, 799
Rapport, 798, 799
3e lecture, 807
Conseil législatif, 823
Sanction royale, 836

# 64 - Bill accordant certains pouvoirs à la Commission des eaux courantes de Québec pour détourner dans le chenal Grand Calumet une partie des eaux de la rivière Outaouais (Côté)

Comité plénier, 828–30 Rapport, 830 Résolutions lues, 830 Résolutions agréées, 830 1re lecture, 830 2e lecture, 830 3e lecture, 830 Conseil législatif, 835 Sanction royale, 836

## 65 - Bill accordant de plus amples pouvoirs à la Commission des eaux courantes de Québec (Côté)

Comité plénier, 817–8 Rapport, 818 Résolutions lues, 818 Résolutions agréées, 818 Ire lecture, 818 2e lecture, 818 3e lecture, 818 Conseil législatif, 835 Sanction royale, 836

### 66 - Bill concernant un échange de concessions forestières avec Gulf Pulp & Paper Company (Côté)

1re lecture, 775 Comité plénier, 801 Rapport, 801 Résolutions lues, 801 Résolutions agréées, 801 2e lecture, 801 Comité plénier, 801 Rapport, 801 3e lecture, 807 Conseil législatif, 823 Sanction royale, 836

## 67 - Bill concernant l'École technique de Saint-Hyacinthe (Perrier)

Comité plénier, 807–8 Rapport, 808 Résolutions lues, 808 Résolutions agréées, 808 Ire lecture, 808 2e lecture, 808 3e lecture, 808 Conseil législatif, 823 Sanction royale, 836

# 68 - Bill concernant les emprunts des commissions scolaires de Montréal (Perrier)

1re lecture, 799 2e lecture, 808 Comité plénier, 818 Rapport, 818 3e lecture, 818–9 Conseil législatif, 835 Sanction royale, 836

## 69 - Bill pour aider à la construction de l'Orphelinat Notre-Dame-de-la-Merci d'Huberdeau (Perrier)

Comité plénier, 816-7

# 69 - Bill pour aider à la construction de l'Orphelinat Notre-Dame-de-la-Merci d'Huberdeau (Perrier) (suite)

Rapport, 817 Résolutions lues, 817 Résolutions agréées, 817 Ire lecture, 817 2e lecture, 817 3e lecture, 817 Conseil législatif, 835 Sanction royale, 836

### 100 - Bill modifiant la charte de la cité de Montréal (Dubreuil)

1re lecture, 261
2e lecture, 312
Comité permanent des bills privés, 393, 649
Comité plénier, 684–5
Rapport, 685
Amendements lus, 685
Amendements agréés, 685
3e lecture, 685
Conseil législatif, 826–7
Amendements lus, 827–8
Amendements acceptés, 830–1
Conseil législatif, 835
Sanction royale, 836

# 101 - Bill autorisant la Corporation des ingénieurs professionnels de Québec à admettre Roméo-Édouard Demers à l'exercice de la profession d'ingénieur civil, après examen (Francoeur) (Lévis)

1re lecture, 60 2e lecture, 102 Comité permanent des bills privés, 147 Comité plénier, 183 Rapport, 183 3e lecture, 183 Conseil législatif, 316 Sanction royale, 342

# 102 - Bill autorisant la Corporation des ingénieurs professionnels de Québec à admette Gaston P. Sainte-Marie à l'exercice de la profession d'ingénieur civil, après examen (Francoeur) (Montréal-Mercier)

1re lecture, 78
2e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 147
Comité plénier, 184
Rapport, 184
3e lecture, 184
Conseil législatif, 316
Sanction royale, 342
Remboursement des frais, 782

# 103 - Bill modifiant la loi constituant en corporation les Pères Blancs, missionnaires d'Afrique (Morin) (Québec-Centre)

1re lecture, 60
2e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 147
Comité plénier, 182–3
Rapport, 183
3e lecture, 183
Conseil législatif, 316
Amendements lus, 316
Amendements acceptés, 316
Sanction royale, 342

### 104 - Bill modifiant la charte de la ville de Rouyn (Goulet)

1re lecture, 148
2e lecture, 189
Comité permanent des bills privés, 661
Comité plénier, 779
Rapport, 779
3e lecture, 779
Conseil législatif, 818
Sanction royale, 836

# 105 - Bill constituant en corporation Royal Adward Laurentian Hospital et y unissant et fusionnant Royal Edward Institute et The Laurentian Sanatorium Association Incorporated (Kirkland)

1re lecture, 78
2e lecture, 104
Comité permanent des bills privés, 279
Comité plénier, 311
Rapport, 311
3e lecture, 311
Conseil législatif, 559
Amendements lus, 560
Amendements acceptés, 560
Sanction royale, 686

# 106 - Bill concernant La Colonie de Vacances Sainte-Jeanne-d'Arc (Gauthier)

1re lecture, 149
2e lecture, 183
Comité permanent des bills privés, 212
Comité plénier, 246
Rapport, 246
3e lecture, 246
Conseil législatif, 559
Amendements lus, 560
Amendements acceptés, 560
Remboursement des frais, 619
Sanction royale, 686

## 107 - Bill modifiant la loi concernant la succession Tourville (Gauthier)

1re lecture, 60
2e lecture, 102
Comité permanent des bills publics, 239
Comité plénier, 272
Rapport, 272
3e lecture, 293–4
Conseil législatif, 650
Amendements lus, 651
Amendements acceptés, 651
Sanction royale, 686

# 108 - Bill modifiant la charte de l'Assurance mutuelle des fabriques de Montréal (Boucher)

1re lecture, 78
2e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 147
Comité plénier, 182
Rapport, 182
3e lecture, 182
Conseil législatif, 342
Sanction royale, 342

### 109 - Bill modifiant la charte de la cité de Québec (Delagrave)

1re lecture, 169
2e lecture, 189
Comité permanent des bills privés, 569
Comité plénier, 775–9
Rapport, 779
Amendements lus, 779
Amendements agréés, 780
3e lecture, 780–1
Conseil législatif, 821
Amendements lus, 822
Amendements acceptés, 825–6
Sanction royale, 836

# 110 - Bill autorisant le Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec à admettre Samuel-Léopold Roy au nombre de ses membres (Potvin)

1re lecture, 78
2e lecture, 104
Comité permanent des bills privés, 212
Comité plénier, 272
Rapport, 272
3e lecture, 272
Conseil législatif, 547
Sanction royale, 547

### 111 - Bill constituant en corporation Jewish Hospital of Hope (Hartt)

1re lecture, 60 2e lecture, 102 Comité permanent des bills privés, 301 Comité plénier, 384–5, 487–8 Rapport, 385, 488 3e lecture, 488 Remboursement des frais, 568 Conseil législatif, 679 Sanction royale, 686

### 112 - Bill modifiant la charte de Les Prévoyants du Canada (Delagrave)

1re lecture, 60
2e lecture, 102
Comité permanent des bills publics, 212
Comité plénier, 247
Rapport, 247
3e lecture, 247
Conseil législatif, 703
Amendements lus, 704
Amendements acceptés, 747
Sanction royale, 836

# 113 - Bill ratifiant la charte de la ville de Malartic pour annexer certains territoires des cantons de Dubuisson et Fournière, comté d'Abitibi (Allard)

1re lecture, 213
2e lecture, 247
Comité permanent des bills privés, 423
Comité plénier, 453–4
Rapport, 454
3e lecture, 454
Conseil législatif, 679
Sanction royale, 686

## 114 - Bill modifiant la charte de la ville Lasalle (Kirkland)

1re lecture, 149
2e lecture, 183
Comité permanent des bills privés, 649
Comité plénier, 695
Rapport, 695
3e lecture, 695
Conseil législatif, 821
Amendements lus, 822
Amendements acceptés, 822
Sanction royale, 836

# 115 - Bill modifiant la charte de la cité de Sherbrooke (Bourque)

1re lecture, 59 2e lecture, 102

## 115 - Bill modifiant la charte de la cité de Sherbrooke (Bourque) (suite)

Comité permanent des bills privés, 457 Comité plénier, 489 Rapport, 489 Amendements lus, 489 Amendements agréés, 489 3e lecture, 489 Conseil législatif, 666–7 Amendements lus, 668 Amendements acceptés, 733 Sanction royale, 836

# 116 - Bill pour inclure la corporation du village de la municipalité de Saint-Jean-de-Boischatel dans le territoire assujetti à la taxe de vente de la cité de Québec (Dumoulin)

1re lecture, 78 2e lecture, 103 Comité permanent des bills privés, 493 Retrait, 493 Remboursement des frais, 568

## 117 - Bill concernant la Corporation de prêt et revenu (Delagrave)

1re lecture, 279
2e lecture, 312
Comité permanent des bills publics, 703
Comité plénier, 747
Rapport, 747
3e lecture, 764
Conseil législatif, 818
Sanction royale, 836

# 118 - Bill concernant la succession de feu Georges-Antoine LaRue (Plamondon)

1re lecture, 148
2e lecture, 183
Comité permanent des bills publics, 212
Comité plénier, 247
Rapport, 247
3e lecture, 247
Conseil législatif, 547
Sanction royale, 547

119 - Bill ratifiant un règlement d'expropriation et un règlement d'emprunt de la Corporation municipale de la paroisse de Saint-Édouard de Gentilly et conférant certains pouvoirs à la Corporation municipale de la paroisse de Saint-Édouard de Gentilly (Biron)

> 1re lecture, 149 2e lecture, 183 Comité permanent des bills privés, 239 Comité plénier, 272

119 - Bill ratifiant un règlement d'expropriation et un règlement d'emprunt de la Corporation municipale de la paroisse de Saint-Édouard de Gentilly et conférant certains pouvoirs à la Corporation municipale de la paroisse de Saint-Édouard de Gentilly (Biron) (suite)

Rapport, 272
3e lecture, 272
Conseil législatif, 559
Amendements lus, 560
Amendements acceptés, 560
Sanction royale, 686

120 - Bill décrétant l'adoption de l'enfant mineur Joseph-Cyrille Reid par dame Lucie-Florence Riegler (Boucher)

1re lecture, 78
2e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 147
Comité plénier, 182
Rapport, 182
3e lecture, 182
Conseil législatif, 316
Sanction royale, 342

121 - Bill constituant en corporation l'Association d'hospitalisation du Québec (Boucher)

1re lecture, 169
2e lecture, 190
Comité permanent des bills publics, 279
Comité plénier, 364
Rapport, 364
3e lecture, 364
Conseil législatif, 547
Sanction royale, 547

122 - Bill pour inclure la Corporation du village de la municipalité de l'Ange-Gardien dans le territoire assujetti à la taxe de vente de la cité de Québec (Dumoulin)

1re lecture, 78 2e lecture, 103 Comité permanent des bills privés, 493 Retrait, 493 Remboursement des frais, 567–8

123 - Bill concernant la succession de feu l'honorable J-.B-.R. Fiset (Delagrave)

1re lecture, 569
2e lecture, 591
Comité permanent des bills publics, 641
Comité plénier, 695
Rapport, 695
3e lecture, 695
Conseil législatif, 811
Sanction royale, 836

## 124 - Bill modifiant la charte de la cité de Lachine (Kirkland)

1re lecture, 149
2e lecture, 189
Comité permanent des bills privés, 649
Comité plénier, 695
Rapport, 695
3e lecture, 695
Conseil législatif, 821
Amendements lus, 822
Amendements acceptés, 822
Sanction royale, 836

# 125 - Bill concernant le legs particulier de dame Georgianna Mochon-Lassonde aux Guides catholiques des Trois-Rivières (Delagrave)

1re lecture, 60
2e lecture, 102
Comité permanent des bills publics, 148
Comité plénier, 182
Rapport, 182
3e lecture, 182
Conseil législatif, 316
Amendements lus, 316
Amendements acceptés, 316
Sanction royale, 342
Remboursement des frais, 567

# 126 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à admettre Albani Boudrias à la pratique de l'art dentaire après avoir subi ses examens (Dumoulin)

1re lecture, 78
2e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 147
Comité plénier, 184
Rapport, 184
3e lecture, 184
Conseil législatif, 316
Amendements lus, 316
Amendements acceptés, 316
Sanction royale, 342

127 - Bill pour confirmer des résolutions adoptées par le conseil de la cité de Shawinigan Falls relativement à l'imposition de la machinerie de Aluminum Company of Canada, Limited et un règlement adopté par ledit conseil relativement à l'imposition des immeubles de Canadians Resins & Chemicals Limited et pour permettre de payer une pension de retraite à Albert-Joseph Meunier (Beaulac)

1re lecture, 149
2e lecture, 183
Comité permanent des bills privés, 335
Comité plénier, 364, 412
Rapport, 364, 412
3e lecture, 433–4

127 - Bill pour confirmer des résolutions adoptées par le conseil de la cité de Shawinigan Falls relativement à l'imposition de la machinerie de Aluminum Company of Canada, Limited et un règlement adopté par ledit conseil relativement à l'imposition des immeubles de Canadians Resins & Chemicals Limited et pour permettre de payer une pension de retraite à Albert-Joseph Meunier (Beaulac) (suite)

Conseil législatif, 650 Amendements lus, 651 Amendements acceptés, 651 Sanction royale, 686

128 - Bill confirmant des résolutions adoptées par les Commissaires d'écoles pour la municipalité de Shawinigan Falls, dans le comté de Saint-Maurice, relativement à l'imposition de la machinerie de Aluminum Company of Canada, Limited (Beaulac)

1re lecture, 149
2e lecture, 183
Comité permanent des bills privés, 335
Comité plénier, 364–5, 412
Rapport, 365, 412
3e lecture, 434
Conseil législatif, 650
Amendements lus, 651
Amendements acceptés, 651
Sanction royale, 686

130 - Bill modifiant la charte de la cité des Trois-Rivières (Choquette)

1re lecture, 393
2e lecture, 412
Comité permanent des bills privés, 569
Comité plénier, 591
Rapport, 591
3e lecture, 591
Conseil législatif, 667–8
Amendements lus, 668
Amendements acceptés, 668
Sanction royale, 686

131 - Bill constituant en corporation The Christian Brethren Church dans la province de Québec (Bullock)

1re lecture, 78
2e lecture, 104
Comité permanent des bills privés, 212
Comité plénier, 247
Rapport, 247
3e lecture, 247
Conseil législatif, 547
Sanction royale, 547

# 132 - Bill concernant la succession de feu Charles-Honoré Catelli (Casgrain) (Gaspé-Nord)

1re lecture, 60
2e lecture, 102
Comité permanent des bills publics, 279
Comité plénier, 311
Rapport, 311
3e lecture, 311
Conseil législatif, 547
Sanction royale, 548

## 133 - Bill changeant le nom de Jean-Michel Landau en celui de Jean Michel Grand-Landau (Robinson)

1re lecture, 60 2e lecture, 102 Comité permanent des bills privés, 148 Comité plénier, 181 Rapport, 181 3e lecture, 181–2 Conseil législatif, 316 Sanction royale, 342

# 134 - Bill accordant certains pouvoirs à la cité de Saint-Jean (Beaulieu) (Saint-Jean-Napierville)

1re lecture, 60
2e lecture, 102
Comité permanent des bills privés, 212
Comité plénier, 246
Rapport, 247
3e lecture, 247
Conseil législatif, 559
Amendements lus, 560, 574
Amendements acceptés, 574
Sanction royale, 686

# 135 - Bill modifiant la charte de la ville de Saint-Jérôme (Francoeur) (Montréal-Mercier)

1re lecture, 169
2e lecture, 189
Comité permanent des bills privés, 261
Comité plénier, 294
Rapport, 294
3e lecture, 294
Conseil législatif, 559
Amendements lus, 560
Amendements acceptés, 574
Sanction royale, 686

## 136 - Bill concernant la Centrale de Chicoutimi (Talbot)

Ire lecture, 279
2e lecture, 312
Comité permanent des bills publics, 475
Comité plénier, 489
Rapport, 489
3e lecture, 489
Conseil législatif, 667
Amendements lus, 668
Amendements acceptés, 668
Sanction royale, 686
Remboursement des frais, 764

## 137 - Bill concernant la succession de feu James Redmond (Boucher)

1re lecture, 78
2e lecture, 104
Comité permanent des bills publics, 279
Comité plénier, 311
Rapport, 311
3e lecture, 311
Conseil législatif, 547
Sanction royale, 548

# 138 - Bill modifiant la charte de la Société des comptables agréés de la province de Québec (Boucher)

1re lecture, 148
2e lecture, 182
Comité permanent des bills privés, 261
Comité permanent des bills publics, 279
Comité plénier, 326
Rapport, 326
Belecture, 326
Conseil législatif, 679
Sanction royale, 686

139 - Bill ratifiant un règlement de la corporation du village de Tadoussac et une résolution des commissaires d'écoles pour la municipalité de Sainte-Croix de Tadoussac, dans le comté de Saguenay, accordant une commutation de taxes à Canada Steamship Lines, Limited (Morin) (Québec-Centre)

> 1re lecture, 77–8 2e lecture, 103 Comité permanent des bills privés, 347 Remboursement des frais, 483

### 141 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques de Verdun (Comeau)

1re lecture, 213 2e lecture, 248 Comité permanent des bills privés, 661

## 141 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques de Verdun (Comeau) (suite)

Comité plénier, 696–7 Rapport, 697 3e lecture, 697 Conseil législatif, 821–2 Amendements lus, 822 Amendements acceptés, 822 Sanction royale, 836

### 142 - Bill constituant en corporation la ville de Belleterre (Goulet)

1re lecture, 213
2e lecture, 248
Comité permanent des bills privés, 423
Comité plénier, 451–3
Rapport, 453
3e lecture, 453
Conseil législatif, 679
Sanction royale, 686

# 143 - Bill concernant la Corporation du Village de Princeville et les Commissaires d'écoles de Stanfold (Rajotte)

1re lecture, 169
2e lecture, 189
Comité permanent des bills privés, 261
Comité plénier, 294
Rapport, 294
3e lecture, 294
Remboursement des frais, 568

# 144 - Bill modifiant la charte de la ville de Saint-Joseph d'Alma (Fillion)

1re lecture, 213
2e lecture, 311–2
Comité permanent des bills privés, 536
Comité plénier, 574
Rapport, 574
3e lecture, 574
Conseil législatif, 679
Sanction royale, 686

# 145 - Bill modifiant la charte de la ville d'East Angus (Duffy)

1re lecture, 169 2e lecture, 189 Comité permanent des bills privés, 335 Remboursement des frais, 483

### 146 - Bill modifiant la charte de la cité de Chicoutimi (Fillion)

1re lecture, 213

## 146 - Bill modifiant la charte de la cité de Chicoutimi (Fillion) (suite)

2e lecture, 412 Comité permanent des bills privés, 536 Comité plénier, 574 Rapport, 574 3e lecture, 574 Conseil législatif, 679 Sanction royale, 686

# 147 - Bill changeant le nom de John Stephen Oppe en celui de John Stephen Stephens (Bullock)

1re lecture, 148
2e lecture, 189
Comité permanent des bills privés, 212
Comité plénier, 272
Rapport, 272
3e lecture, 272
Conseil législatif, 547
Sanction royale, 548

# 148 - Bill autorisant le village de Rock-Island, les commissaires d'écoles de Rock-Island et les commissaires d'écoles de Notre-Dame-de-la-Merci, à exempter de taxes une certaine propriété (Frégeau)

1re lecture, 212 2e lecture, 247 Comité permanent des bills privés, 623 Remboursement des frais, 680

### 149 - Bill relatif à l'Institut des frères de Notre-Dame de Miséricorde (Joyal)

1re lecture, 212 2e lecture, 247 Comité permanent des bills privés, 261 Comité plénier, 294 Rapport, 294 3e lecture, 294 Conseil législatif, 547 Sanction royale, 548 Remboursement des frais, 591

### 150 - Bill concernant la succession de Charles Andrew Pentland (Dumaine)

1re lecture, 336
2e lecture, 365
Comité permanent des bills publics, 393
Comité plénier, 412
Rapport, 412
3e lecture, 412
Conseil législatif, 650
Sanction royale, 686

## 151 - Bill modifiant la loi constituant en corporation l'Oeuvre de la propagation de la foi de Ouébec (Morin) (Ouébec-Centre)

1re lecture, 336
2e lecture, 365
Comité permanent des bills privés, 393
Comité plénier, 489
Rapport, 489
Be lecture, 489
Remboursement des frais, 567
Conseil législatif, 667
Amendements lus, 668
Amendements acceptés, 668
Sanction royale, 687

### 152 - Bill concernant la succession de feu James McCready (Barrette)

1re lecture, 335 2e lecture, 412 Comité permanent des bills publics, 641 Remboursement des frais, 658

# 153 - Bill concernant la ville de Berthier et ratifiant une convention intervenue entre les commissaires d'écoles pour la municipalité de Berthierville et celle de Berthier, paroisse (Gauthier)

1re lecture, 615
2e lecture, 628
Comité permanent des bills privés, 649
Comité plénier, 695
Rapport, 695
3e lecture, 695
Conseil législatif, 822
Amendements lus, 823
Amendements acceptés, 823
Sanction royale, 836

# 154 - Bill donnant un effet légal au changement de nom de Thomas Kerr Stevenson en celui de Thomas Kerr Lachlan White (Frégeau)

Comité permanent des bills privés, 633 1re lecture, 633 2e lecture, 657–8 Comité permanent des bills privés, 661 Comité plénier, 695–6, 764 Rapport, 696, 764 Amendements lus, 764 Amendements agréés, 764 3e lecture, 764 Conseil législatif, 818 Sanction royale, 836

### 175 - Bill abrogeant la loi 5 George VI, chapitre 27 (Gagnon) (Matane)

1re lecture, 200 2e lecture, 601–3

### 176 - Bill modifiant la loi du Barreau (Bienvenue)

1re lecture, 200
2e lecture, 227
Comité permanent des bills publics, 279
Comité plénier, 323–4
Rapport, 324
3e lecture, 324
Conseil législatif, 833
Amendements lus, 835
Amendements acceptés, 835
Sanction royale, 836

# 177 - Bill constituant la Corporation des agronomes de la province de Québec (Potvin)

1re lecture, 423
2e lecture, 454
Comité permanent des bills publics, 475
Comité plénier, 489
Rapport, 489
3e lecture, 489
Conseil législatif, 703–4
Amendements lus, 704
Amendements acceptés, 747–8
Sanction royale, 837

# 178 - Bill modifiant la loi des constituts ou du régime de tenure dans certains districts électoraux (Bienvenue)

1re lecture, 507
2e lecture, 549–50
Comité permanent des bills publics, 597
Comité plénier, 610
Rapport, 610
3e lecture, 610
Conseil législatif, 679
Sanction royale, 687

## 179 - Bill concernant le budget de la cité de Montréal (Marler)

1re lecture, 536 2e lecture, 536 Comité plénier, 536 Rapport, 536 3e lecture, 536 Conseil législatif, 547 Sanction royale, 548

# 180 - Bill pour faciliter les études médicales en temps de guerre (Kirkland)

1re lecture, 579
2e lecture, 610
Comité plénier, 610
Rapport, 610
Comité permanent des bills publics, 641
Comité plénier, 744
Rapport, 744
3e lecture, 744
Conseil législatif, 818
Sanction royale, 837

# 181 - Bill érigeant la ville d'Oka-sur-le-Lac (Leduc)

1re lecture, 666
2e lecture, 682–4
Comité plénier, 749–50
Rapport, 750
Amendements lus, 750
Amendements agréés, 750
3e lecture, 755
Conseil législatif, 818
Sanction royale, 837